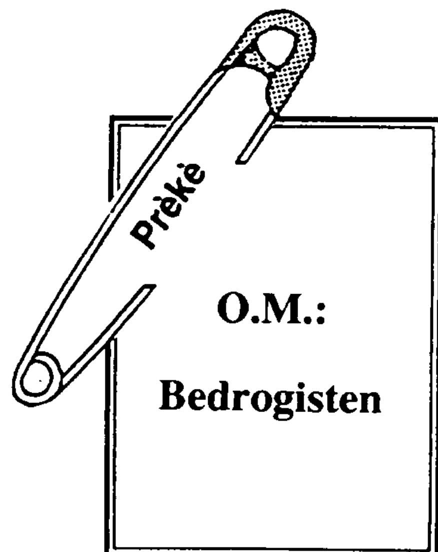
111e JAARGANG — NO.:29 VRIJDAG 4 FEBRUARI 1994

AMIGOE

VANDAAG

TOERISME ...cijfers...



O.M.: Bedrogisten

Nieuwe commandant VN-troepen neemt harde houding aan:

Kroatië: Oorlog als er sancties komen

NEW YORK/BRUSSEL - Kroatië zal een nieuwe oorlog tegen de Kroatische Serviërs ontketenen als de Veiligheidsraad economische sancties tegen Zagreb instelt. De raad heeft daar donderdagavond mee gedreigd wegens de interventie van Kroatische legereenheden in de burgeroorlog in Bosnië.

De vijftien leden raadsleden veroordeekn unaniem de "vijandige daad" van Kroatië tegen Bosnië-Herzegovina en waarschuwde dat het "andere ernstige maatregelen" zou nemen als Zagreb niet onmiddellijk al zijn troepen uit Bosnië terugtrekt. Secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali moet hierover voor 17 februari verslag uitbrengen.

De Kroatische ambassadeur bij de VN, Mario Nobilo, noemde de uitspraak een "ernstige zaak", maar waarschuwde dat sancties tot een nieuwe oorlog in de regio zouden leiden. "Allereerst zouden we de door de vn beschermde gebieden bevrijden met onze eigen strijdkrachten, koste wat het kost." In deze regio's (UNPA's) zijn blauwhelmen gelegerd om Serviërs en Kroaten uit elkaar te houden.

Boutros Ghali schat dat 3.000 tot 5.000 leden van het reguliere Kroatische leger met zware artillerie en meervoudige raketlanceerders aan de kant van de Bosnische Kroaten tegen de moslims vechten. Volgens de Amerikaanse inlichtingendiensten gaat het om 5.000 tot 10.000 man.

De niet-gebonden leden van de raad (Pakistan, Nigeria, Oman, Djibouti en Rwanda) wilden dat sancties tegen Kroatië al op 10 februari zouden ingaan. Maar de westerse leden (VS, Groot-Brittannië, Frankrijk, Spanje) waren hiertegen, omdat dit de Bosnische vredesonderhandelingen in gevaar zouden brengen die juist die dag in geneve moeten beginnen.

De Bosnische president Izetbegovic dreigt op dat overleg verstek te laten gaan. "Ik verwacht dat dit weer een nieuwe sessie van tijdverspilling wordt. Misschien doe ik mee als ik vooruitgang voorzie, maar dat verwacht ik niet", zei hij voor Radio Sarajevo. Uit een zeker plichtsbesef stuurt hij premier Silajdzic naar Geneve, maar als de Verenigde Staten, Frankrijk, Groot-Brittannië en Duitsland met een nieuw initiatief komen, "zal ik zonder twijfel beslissen dat we met een complete delegatie gaan".

MACHTSVERTOON

Nog geen 24 uur nadat de nieuwe vn-commandant in Bosnië, de Britse generaal Sir Michael Rose, een "harde, onvermurwbare benadering" had aangekondigd, heeft de VN-vredesmacht donderdag haar tanden laten zien. Bosnische Serviers ruimden een wegblokkade een buiten Sarajevo op nadat rose had gedreigd zijn Warrior-pantserwagens er op af te sturen. De Serviërs hadden VN-wagens sinds dinsdag de doorgang ontzegd op de weg van Sarajevo naar Kiseljak.

Als gevolg van een belastingmaatregel van de Servische regering zijn de humanitaire VN-operaties in Servië en het oosten van Bosnië vrijwel volledig stil komen te liggen. Belgrado voerde enkele dagen geleden een belastingtarief van 90 procent in op geïmporteerde brandstof. De hulporganisaties gebruiken veel brandstof voor hun vrachtwagens en de verwarming van vluchtelingencentra en ziekenhuizen.

NEDERLAND

De Nederlandse regering moet de commandant van het Nederlandse bataljon in Bosnië-Herzegowina niet voor de voeten lopen, meent minister Kooijmans van Buitenlandse zaken. De leiding van de Nederlandse blauwhelmen moet zelf kunnen beslissen over de inzet van de manschappen. "Als je troepen aan de VN levert voor een vredesmissie, moet je ook aanvaarden dat je het bevel overgeeft", aldus de bewindsman.

Afscheid van president Houphouet-Boigny



■ *ABIDJAN - Een jonge vrouw brengt, haar kind de borst gevend, een laatste groet aan Felix Houphouet-Boigny, in leven president van Ivoorkust. In de leeftijd van 88 jaar overleed de president op 7 december in Frankrijk. Hij wordt op 7 februari in Ivoorkust begraven. Hij overleefde zich zelf als het ware met 33 jaar aan de macht.*

(AFP-satellietfoto)

BIRKENSTOCK
Winston Churchillweg 146, Cur.

Noord-Korea en IAEA:

Geen beweging in standpunten

WENEN - Noord-Korea heeft vrijdag gezegd dat er geen onmiddellijk vooruitzicht op is dat het Internationale atoomenergie agentschap (IAEA) onvoorwaardelijke inspecties kan uitvoeren van de nucleaire installaties.

De Noordkoreaanse gezant bij het IAEA in Wenen, Yun Ho-Jin, zei dat de standpunten van beide zijden "op dit moment niet kunnen worden samengebracht". "We zullen niet aanvaarden dat we over alles opheldering moeten geven", zei Yun. "We hebben voldoende aangeboden om ze goed op de hoogte te houden (over Noord-Korea's nucleaire activiteit)". "Ons standpunt is duidelijk. Er is op dit moment geen beweging en ik kan niets zeggen over de vooruitzichten in de komende weken."

Ook Kamerleden ontvankelijk voor idee toetsing door IFM:

Hoop groeit aan Surinaamse kant op doorbraak in impasse

DEN HAAG - Het ziet er steeds meer naar uit dat Nederland bereid is in te stemmen met een Surinaams compromisvoorstel dat ertoe moet leiden dat de ontwikkelingsrelatie tussen beide landen weer wordt hersteld.

Gesprekken met minister Kooijmans van Buitenlandse zaken en een extra vergadering met Kamerleden van de commissies Ontwikkelingssamenwerking en Buitenlandse zaken, hebben donderdag het optimisme bij de Surinaamse delegatie vergroot.

"Ik constateer een duidelijke kentering in het standpunt van de Nederlandse parlementariers. Het ziet ernaar uit dat ze onze argumenten begrijpen", aldus Otmar Rodgers, fractievoorzitter van de regeringscoalitie Nieuw Front (NF). Zijn partijgenoot Arnold Kruisland: "We hebben het gevoel dat Nederland het acceptabel vindt. Tot nu toe hebben we geen Nee te horen gekregen."

De Surinaamse parlementaire delegatie is naar Nederland gekomen in de hoop de patstelling te doorbreken. Nederland heeft vorig jaar zijn steun aan het Surinaamse economische herstelprogramma stopgezet.

Volgens Den Haag zit er te weinig vaart achter de sanering en zou het land er beter aan doen het Internationaal Monetair Fonds te belasten met de herstructurering. Paramaribo beweert wel degelijk hard bezig te zijn met de uitvoering van het SAP, het Structureel aanpassingsprogramma. Wel wordt erkend dat allerlei omstandigheden voor de nodige vertraging hebben gezorgd.

De delegatie, waarin behalve de NDP van oud-legerleider Desi Bouterse alle fracties zijn vertegenwoordigd, stelde voor dat Nederland het saneringsprogramma door het IMF laat beoordelen. Zo zou deze internationale organisatie toch een vinger in de pap krijgen zonder dat Paramaribo zich op de vingers gekeken voelt. Suriname heeft zijn SAP opgezet onder begeleiding van het particuliere adviesbureau Warwick Research institute (WRI) en wil deze opzet handhaven.

VRIENDELIJK

"Ons SAP heeft een vriendelijk gezicht. De Surinamers accepteren daarom de harde maatregelen en de prijsstijgingen. Wanneer ons programma echter het stempel van het IMF zou dragen, ontstaat onmiddellijk grote sociale onrust", meent Kruisland.

Nadat woensdag, op de tweede dag van het bezoek van de delegatie, premier Lubbers zich al ontvankelijk had getoond voor het Surinaamse compromis, lieten Nederlandse parlementariers donderdag hun eerder getoonde aarzelingen vallen. "Het blijft natuurlijk simpeler als Suriname gewoon met het IMF om de tafel gaat zitten. Maar ook wij vinden het van het grootste belang uit de huidige impasse te komen. En als we langer wachten, verslechtert de situatie nog meer", aldus PvdA-er Valk.

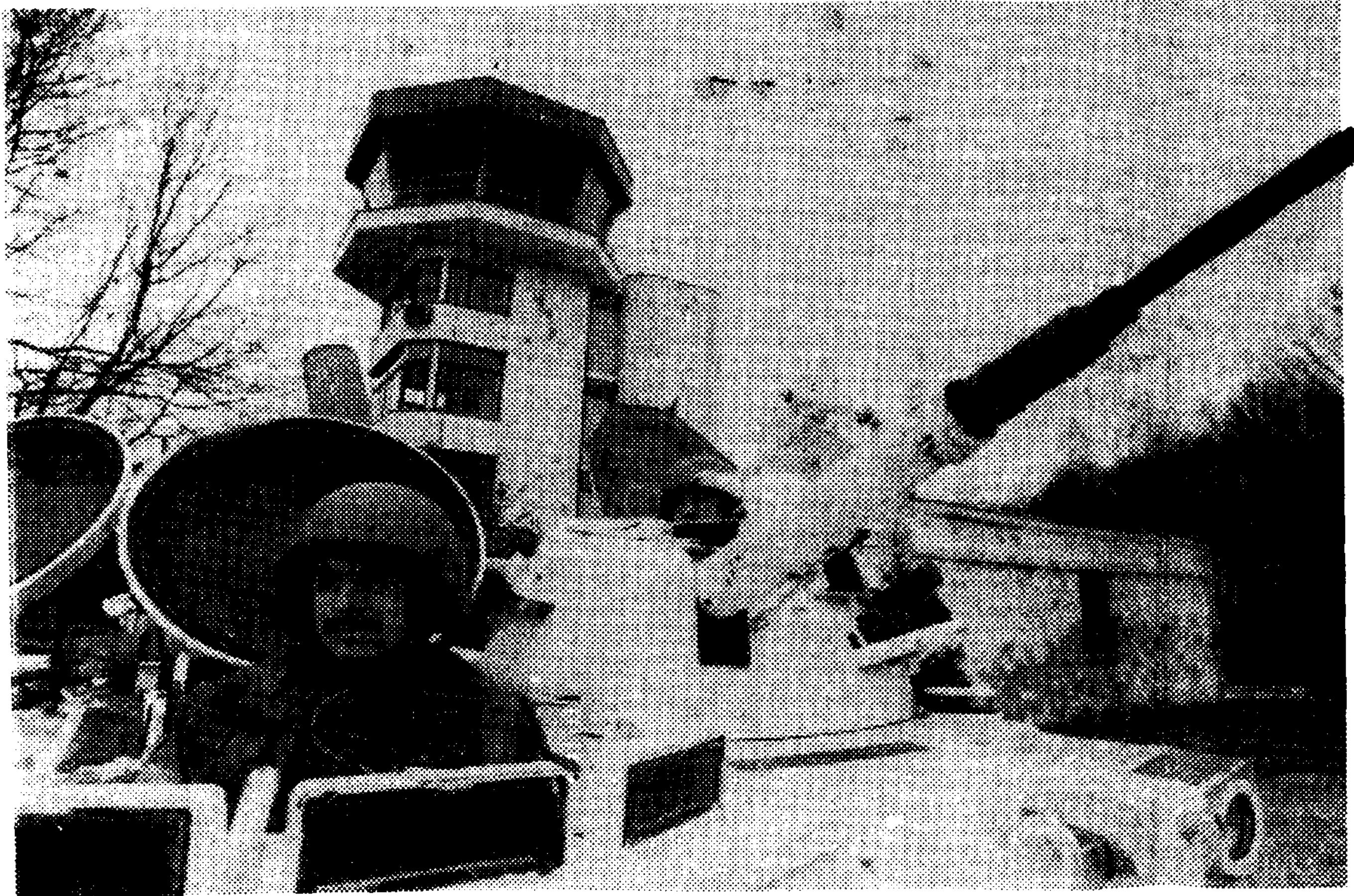
"Suriname wil wel maatregelen nemen, maar durft niet omdat er momenteel geen garanties zijn van Nederland. De bruuske wijze waarop we vorig jaar de betalingsbalanssteun hebben stopgezet, is voor mij voldoende reden om dit Surinaamse voorstel nu aan de fractie voor te leggen", aldus De Hoop Scheffer. Hoewel de CDA-politicus het niet terecht vindt dat Paramaribo grote "politiek-psychologische" problemen heeft met het IMF. "Het IMF kent geen sociaal vangnet. Zijn sanering is keihard. Maar Nederland kan de negatieve sociale gevolgen opvangen. Dat hebben wij ook met de Surinamers afgesproken."

VOLGENDE WEEK

Als de regeringsfracties van PvdA en CDA zich achter hun commissieleden scharen, kan begin volgende week in een ingelaste bijeenkomst het groene licht worden gegeven aan de Surinaamse delegatie. Daarna zou op korte termijn betalingsbalanssteun, het programma ter stimulering van de particuliere produktie en de hulp voor de financiering van een sociaal vangnet kunnen worden hervat.

In het raamverdrag dat beide landen in juni 1992 afsloten, is hiervoor een bedrag van circa 450 miljoen gulden gereserveerd. Daarvan is tot nu toe "slechts" 66 miljoen in de vorm van betalingsbalanssteun aangewend.

Omstreden vliegveld van Tuzla



■ *TUZLA - Zweedse VN-soldaten patrouilleren bij de luchthaven van Tuzla. De Verenigde Staten willen deze luchthaven weer opengesteld zien in verband met humanitaire hulpvluchten. In het uiterste geval willen de VN daartoe geweld gebruiken. Overigens werd het vliegveld ook donderdag weer door de Serviërs onder vuur genomen.*

(AFP-satellietfoto)

O.M. en politie onderzoeken dood mishandelde man

WILLEMSTAD — De politie speurt naar een man die verantwoordelijk is voor zware mishandeling van een 44 jaar geworden deurwaarder die deze week na aanvankelijk herstel toch overleed.

Het Openbaar Ministerie heeft sectie gelast op het stoffelijk overschot om de doodsoorzaak vast te stellen. Vermoedens lopen uiteen van hersenletsel, een toevallige hartaanval tot onachtzaamheid en een verkeerde diagnose van de arts die de man ontsloeg uit het ziekenhuis.

De man raakte zijdelings betrokken bij een familieruzie in het gezin van een vriendin. Een buiten zinnen geraakte ruziemaker viel hem aan en mishandelde hem tot bloedens toe met stenen. De man moet harde klappen hebben gehad op het hoofd. Hij werd gehospitaliseerd. Volgens onbevestigde berichten is hij na een paar dagen naar huis gestuurd. Thuis verloor hij op een gegeven moment opnieuw het bewustzijn. Hij werd weer naar het ziekenhuis gebracht. Daar zou vastgesteld zijn dat de man een hartaanval had gekregen. Hij overleed donderdag, aldus een ochtendblad. De politievoorlichtingsdienst was vanochtend niet bereikbaar.

Niet zo bekend:

China laat drie dissidenten vrij

PEKING - De Chinese autoriteiten hebben de afgelopen dagen drie dissidenten vrijgelaten die vastzaten wegens hun deelname aan de protesten op het Tiananmen-plein in 1989.

Het gaat om de arbeider Xiao Bin (tot tien jaar veroordeeld), de dichter Liao Yiwu (vier jaar) en de hoogleraar filosofie Ding Junze (twaalf jaar). Het zijn geen bekende dissidenten en zij zaten niet in de hoofdstad gevangen, waardoor het moeilijk is het bericht van hun vrijlating te controleren. China staat onder druk om de mensenrechtensituatie te verbeteren, anders dreigt het zijn status van meest begunstigd land in de handel met de Verenigde Staten te verliezen.

Concrete verbeteringen in de wijken

Fonds Sociale Vernieuwing krijgt 5 miljoen

WILLEMSTAD — Er is, gevoed uit de Nederlandse begroting, een fonds Sociale Vernieuwing opgezet voor de zwaksten in de Antilliaanse samenleving. Zo kondigde minister Hirsch Ballin (Antilliaanse/Arubaanse Zaken) gistermiddag aan tijdens een persconferentie. In het fonds is 5 miljoen gulden gereserveerd voor 'heel concrete' verbeteringen in de armste wijken van Curaçao, 'op basis van initiatieven van Antilliaanse zijde'.

"Tijdens dit bezoek aan Curaçao is weer gebleken hoe belangrijk het is de jongeren perspectieven te bieden op de toekomst," aldus Hirsch Ballin nadat hij gisteren weer enkele arme wijken bezocht, nu op Bandabou.

Hirsch Ballin, voerde gisteren ondermeer overleg met gedeputeerde Lelia Peternella-Peters Kwiers, voorzitster van de in augustus '92 opgerichte Taskforce voor kansarme Antilliaanse jongeren op Curaçao en in Nederland. Hij constateerde dat instanties en personen op Curaçao nu "met hart en ziel" werken aan het scheppen van betere toekomstkansen voor jongeren.

Uit het fonds Sociale vernieuwing zullen zowel in Nederland als in de Antillen projecten worden opgezet. Bepaalde gemeenten hebben bijdragen toegezegd. Zo heeft Amsterdam al anderhalf miljoen gulden beschikbaar gesteld. In Nederland is een comite gevormd van vooraanstaande personen dat zal proberen fondsen te werven, uit de particuliere sector.

De Taskforce heeft een beleidsnota uitgebracht die tot het jaar 1997 loopt. "Wij zitten op schema", zei Erich van der Hoeven van de Antilliaanse sectie van de Taskforce. De Taskforce bestaat uit drie Nederlandse, vier Curaçaose en twee Bonaireaanse leden. "Er is nu coördinatie tot stand gebracht, waardoor de inspanningen intensiever worden en de resultaten groter."

In de beleidsnota komen onder meer de arbeidsmarkt, beroepsonderwijs, maatschappelijke zorg, sport en recreatie, jeugdhulpverlening en het optimaliseren van de gezinsvoogdij aan de orde. Met het reguliere onderwijs heeft de Taskforce niets te maken, aldus Van der Hoeven. Wel valt weer het bestrijden van bepaalde negatieve onderwijssymptomen, zoals het veel voorkomende verschijnsel van de schoolverlaters, onder de Taskforce. Volgens de politieke partij Nos Patria, die zegt het dropoutprobleem te hebben onderzocht, is hierdoor ruim 25 procent van de Antilliaanse jongeren semi-analfabeet. De problemen in bepaalde Nederlandse gemeenten onder een deel van de Antilliaanse jeugd hebben overal vrijwel eenzelfde oorzaak: te geringe schoolopleiding, onvoldoende kennis van de Nederlandse taal, slechte opvang. "Via een integratieproject, dat intensieve begeleiding vergt en een mentorenproject moeten in Nederland de Antilliaanse jongeren worden geholpen die nog net niet in aanraking zijn gekomen met justitie", zegt Van der Hoeven. De nadruk zal hierbij worden gelegd op intensivering van reeds voorhanden zijnde maatregelen en voorzieningen.

WASHINGTON - De Amerikaanse senaat heeft donderdag unaniem ingestemd met president Clintons benoeming van William Perry als minister van Defensie. Alle 97 senatoren stemden voor.

Voorzitter Sam Nunn van de senaatscommissie voor Militaire zaken had de senatoren aangemaand snel akkoord te gaan, zodat Perry als minister zondag de Munchense conferentie over veiligheidsbeleid kan toespreken.

Officier eist cel- en geldstraffen

Onderzoek botikafraude is begin van grote schoonmaak

WILLEMSTAD - Er komen meer fraude-onderzoeken in de gezondheidszorg, beloofde officier van justitie mr H. Donker vanmorgen. Hij zei dit in zijn requisitoir in de boticazaak tegen de arts H., de botica-directrice B. en de doktersassistente D., tegen wie hij vier, drie en twee jaar eiste. Dat nu juist deze drie 'eruit werden gepikt', verklaarde hij met het feit dat de fraude-schoonmaak ergens moet beginnen. Hij garandeerde de beklaagden echter dat zij niet de laatsten zullen zijn.

Uitgebreid ging Donker vanmorgen in het algemeen gedeelte van zijn requisitoir in op het fraude-aspect. Dat deed hij aan de hand van een parabel over witte fraudemieren, die de maatschappij in haar fundamenten aantasten. De Inspectie voor de Geneesmiddelen zou degene zijn die voor het eerst de gifspuit tegen deze plaag had durven hanteren.

Donker: "Dit onderzoek naar fraude in de gezondheidszorg moet voorkomen dat mensen bepaalde activiteiten zo normaal gaan vinden dat ze het niet meer als fraude bestempelen".

Pratend over de gezondheidszorg zei de officier dat de scheefgroei heeft kunnen ontstaan in een sfeer van politieke *laissez-faire*. Daarvoor zou bij een alert bestuur veel minder ruimte zijn.

De officier gaf zijn requisitoir een politieke richting, toen hij zich in dit kader afvroeg of het Openbaar Ministerie en de politie ook op lange termijn de ruimte krijgen om hun werk geheel onafhankelijk uit te voeren. Daarbij stelde hij expliciet de vraag of dat ook bij vervelende fraude-onderzoeken nog zou gelden.

Mr Donker eiste van H. en B. behalve de celstraffen ook een bedrag van 592.000 gulden wegens 'wederrechtelijk genoten voordeel'. Dat zou gebeurd zijn door het elkaar de bal toespelen in een ingewikkeld receptencomplot. De economische relatie tussen H. en Botica Muizenberg speelt een grote rol bij de overwegingen van de officier.

Volgens Donker vertelden de verdachten H. en B. tijdens de derde procesdag maandag enkele 'grote onwaarheden'. De officier doelde daarmee op de verkoop van de botica, die volgens hem nooit echt heeft plaatsgevonden. Hij staafde zijn overtuiging onder meer aan de hand van talloze tegenstrijdige verklaringen van verdachten en getuigen. Zo beschouwden de banken de botica als behorend tot een conglomeraat van vennootschappen van H. Dit geheel betitelden zij als 'de groep H.'.

Arts en botica worden al eeuwenlang niet geacht enige economische binding te hebben. Op de Antillen is dit volgens de Landsverordening op de Geneesmiddelen verboden. H. zou volgens de officier recepten van particuliere artsen alleen maar hebben overgeschreven uit financieel gewin, en niet om de patiënten te helpen, zoals H. herhaaldelijk te kennen heeft gegeven. De recepten werden allemaal in Botica Muizenberg gehonoreerd, dezelfde botica die al die jaren vermoedelijk H's eigendom was. Ook de zogenaamde spookrecepten dienden slechts de portemonnee van H. en B.

Dat overschrijven van particuliere recepten ('een ernstige fraude in de gezondheidszorg') en het uitschrijven van spookrecepten ten eigen bate nam de officier hoog op. Tijdens de door de getuigen beschreven spooknachten bleken er buitensporig veel dure recepten te zijn voorgeschreven. Vaak met het maximale aantal geneesmiddelen (9) dat de computer toeliet. Deze recepten waren vreemd genoeg noch door de apothekersassistente noch door de apotheker geparafeerd. Verklaringen van H. en B. als zou soms buiten werktijden van de botica nog achterstallig werk zijn ingevoerd wist de officier te weerleggen.

De op de spookrecepten voorgeschreven geneesmiddelen werden nooit afgeleverd, maar werden wel door Botica Muizenberg bij het eilandgebied gedeclareerd.

Na het requisitoir volgt vanmiddag het pleidooi van de vier advocaten.

Special Award Motorola voor Radio Holland



■WILLEMSTAD - *In de grot van Hato vond gisteravond de uitreiking plaats van de Motorola Special Award aan Radio Holland. Deze award werd aan Radio Holland toegekend i.v.m. de grote omzet van Motorola-producten op Curaçao in 1993. Op de foto v.l.n.r.: Jan Tijssen (service manager Radio Holland), Dennis Heymans (financial manager), George Pas en Fidel Valenzuela (Motorola), Tom Merkus (directeur Radio Holland), Art Rodriguez en José Mendez (Motorola) rn Bramford Hasham (sales manager Radio Holland).*

Getuige/deskundige richtte Mico voor arts H. op

Bank blokkeerde rekening van assurantiebedrijf Mico

WILLEMSTAD — De rekening van de verzekeringsmaatschappij Mico, eigendom van de van fraude verdachte pp-arts H., werd medio vorig jaar door de bank geblokkeerd. Reden: onvoldoende saldo, ook op de andere rekeningen van de groep H. Daardoor konden de Mico-verzekerden in feite geen recht doen gelden op hun verzekering; de maatschappij kon immers door het beslag de schade niet betalen. Mico verzekerde tot en met december 1993 het personeel van Kodela tegen ziektekosten.

Mico kwam vanmorgen in het vizier toen accountant Wendel Girigorie als getuige/deskundige voor de verdediging van de drie verdachten in de boticazaak optrad. Hij heeft het CRI-rapport over Botica Muizenberg voor de verdediging aan een nauwkeurig onderzoek onderworpen.

Officier van justitie mr H. Donker had vraagtekens over de betrokkenheid van Girigorie bij de drie verdachten. Hij toonde met een respectabel aantal stukken aan dat de accountant in december 1990 de nv Mico heeft opgericht. H. zou de in naam door Girigorie gestorte 300.000 gulden op dezelfde dag weer hebben opgenomen. Volgens H. omdat Mico pas een half jaar later van start zou gaan dan aanvankelijk gepland.

Girigorie ontkende de betrokkenheid. Het oprichten van een nv door een ander gebeurt regelmatig, zei hij. Hij had verder nooit de zaken van Mico behartigd. Daarop had hij wel gehoopt; dat was ook de reden dat hij geen rekening voor zijn werkzaamheden ("vijfhonderd gulden is gebruikelijk") had uitgeschreven.

Rechter Goossens vroeg de getuige/deskundige, waarom hij niet alle *schijn* van betrokkenheid had vermeden. Girigorie hield daarop vol niets met de groep H. te maken te hebben. Daarop werd hij beëdigd.

De accountant vertelde dat hij ernstige kritiek heeft op het CRI-rapport. Dat zou onder meer te verklaren zijn uit het feit dat de CRI-accountants niet bekend zijn met de lokale omstandigheden. De rekening-courantverhouding van H. met de botica is volgens de deskundige van de verdediging weliswaar 'niet correct' en 'niet normaal', maar het komt hier wel heel veel voor. "Eigenlijk moet zoiets gecorrigeerd worden".

Datzelfde geldt voor de garanties. Die dienen bij verkoop wel overgenomen te worden door de nieuwe aandeelhouder, maar bij een goede verstandhouding tussen oude en nieuwe aandeelhouder is het heel gebruikelijk dat die bij de oorspronkelijke aandeelhouder blijft, aldus Girigorie.

Na Girigorie's verklaring vroeg de rechter aan H. hoe het kon dat Mico op 26 maart 1992 borg ging staan voor schulden aan onder meer Botica Muizenberg. Goossens: "Het gaat hier om een nieuwe garantie, niet om een voortzetting van een garantie die bij de aandelenoverdracht begin 1989 al bestond".

H. verdedigde zich door te stellen dat hij geen expert is. "Het ging mij erom dat de schulden van Botica Muizenberg aan mij op de een of andere manier gegarandeerd waren".

DEN HAAG — De rechtbank in Den Haag heeft vandaag de 26-jarige D.K. veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf. De rechtbank achtte bewezen dat de Hagenaar op 1 juni vorig jaar de 27-jarige Columbiaan Henri Vargas en de 41-jarige Antilliaan Roy Hernandez heeft doodgeschoten. Er was veertien jaar tegen de man geëist. De schietpartij vond plaats in een drugspand in de Haagse Krusemanstraat.

K. zou van twee Colombianen een kilo cocaïne kopen. Behalve K. en het tweetal waren daarbij twee Antillianen en een Nederlander aanwezig. Tijdens de transactie ontstond een vechtpartij. Volgens getuigenverklaringen trok K. daarop een pistool en begon in het wilde weg te vuren. De andere overlevenden meldden zich bij de politie, maar K. vertrok naar Duitsland waar hij maanden lang onvindbaar bleef.

De rechtbank hield in haar vonnis rekening met het feit dat K. al twee keer eerder was veroordeeld wegens geweldpleging.

Papy Jesurun op afscheidstournee

Ik keer terug als een voldaan mens

WILLEMSTAD — De Gevolmachtige Minister in Den Haag, Edsel 'Papy' Jesurun, is bezig aan de laatste weken van een functie die hij ruim 5,5 jaar bekleedde. Die periode omschrijft hij 'als de beste jaren van mijn leven'. Hij zal uit Den Haag terugkeren naar de Antillen 'met de beste herinneringen aan de collegialiteit en de hartelijkheid die ik daar, in Nederland, heb ondervonden.' De verstandhouding met oud-minister Jan de Koning en nu minister Hirsch Ballin, alsmede met de mensen van het KabNA "was uitstekend".

Jesurun is de afgelopen dagen meegereisd met minister Hirsch Ballin en diens delegatie. "Het was een plezierige *sentimental journey* naar Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba." Op Saba hebben beide ministers elkaar de hand geschud op het hoogste punt van het Koninkrijk: de Mount Scenery.

"Een mooie symboliek," vinden Jesurun en Hirsch Ballin. Daarvan werden uiteraard ook foto's gemaakt.

Zijn periode in Den Haag was een verrijking, aldus Jesurun. "Ik heb veel ervaring opgedaan, veel contacten gekregen,



veel geleerd in deze erefunctie. Ik kom terug naar de Antillen als een voldaan mens." En hoewel hij uit de actieve politiek stapt en met pensioen gaat, hoopt hij zijn ervaring en contacten ten dienste te kunnen blijven stellen van de ontwikkeling van de Antillen en van het behouden en uitbouwen van de Koninkrijksbanden. "Ik wil deze jaren niet ongebruikt laten."

Hirsch Ballin:

'Inrichting bestuur geen doel op zich'

WILLEMSTAD — Minister Hirsch Ballin dringt er bij de Antilliaanse regering op aan om de discussie over de staatkundige herstructurering niet eindeloos te laten voortduren.

"Het is goed om te bedenken, dat uitstel geen problemen oplost. Nederland heeft zich tot nu toe soepel opgesteld, omdat wij niets willen blokkeren wat zou kunnen bijdragen tot het bestuur van de Antillen. Maar we moeten goed beseffen dat de inrichting van het bestuur geen doel in zichzelf is. Wel: zorg voor de burger van elk der eilanden," zo zei Hirsch Ballin gistermiddag op een persconferentie.

Hij verwees daarmee naar de resultaten van het overleg tussen premier Paula en vertegenwoordigers van de verschillende eilanden afgelopen woensdag, maar ook naar het feit dat Nederland nog geen bindende afspraken heeft gemaakt met verschillende eilanden. Na de inventariserende 'bilateraaltjes' is Nederland gestopt, in afwachting van overleg tussen de eilanden onderling. Zoals bekend had Nederland in december op de slot-Toekomstconferentie eigenlijk knopen willen doorhakken. De uitslag van het Curaçaose referendum was aanleiding de conferentie tot een later, nog onbekend tijdstip, uit te stellen.

Ook andere onderwerpen kwamen gisterochtend aan de orde in de ministerraadvergadering die Hirsch Ballin bijwoonde. Hirsch Ballin noemde het verbeteren van de rechtshandhaving en het onderwijs "de echte problemen". De aandacht van de koninkrijkspartners moet gericht zijn op waar die het hardste nodig is, aldus Hirsch Ballin: de zwakkere in de samenleving. "Ik heb respect voor al diegenen die zeggen: het onderwijs, de jeugd, dáár liggen de hoofdprioriteiten."

Volgens Hirsch Ballin heeft hij tijdens zijn bezoek aan de Bovenwinden, en nu ook weer op Curaçao, ervaren dat zeer veel mensen zijn mening delen. "Ook op Sint Maarten."

Opsporing verzocht

WILLEMSTAD — Ondernemers die de criminaliteit een kwaad hart toedragen kunnen dezer dagen een telefoontje verwachten.

Zij worden namelijk door de stichting Kokoso gezocht om mee te helpen aan het sponsoren van de druk van een gratis boekje voor de bevolking met daarin informatie over hoe criminaliteit voorkomen kan worden.

De brochure moet eind mei uitkomen. Het Amerikaanse bedrijft T.C.I. verzorgt de samenstelling.

Kokoso staat voor de stichting Konsientisashon i Kontribushon pa un Solushon. Doel van de vorig jaar opgerichte stichting is door middel van informatieverstrekking bij te dragen aan het terugdringen van de criminaliteit. Kokoso verzorgt sinds eind vorig jaar elke maand een tv-programma 'Oplossing verzocht', waarin onder meer door de politie de kijkers om hulp wordt gevraagd bij het oplossen van openstaande recherchezaken. Ex-politiefunctionaris R.A. Huggins is voorzitter van Kokoso.

Vrouw vast om steekpartij

WILLEMSTAD — De vrouw I.C. van 26-jaar is gistermiddag aangehouden in verband met een ernstige steekpartij.

'S 'ochtends had zij ter hoogte van het sportveld te Mundo Nobo een vrouw in de linkerborst gestoken ter hoogte van het hart. Het slachtoffer is in kritische toestand opgenomen.

Volgens de gewonde M.J. hebben zij en het slachtoffer zondag een enorme ruzie gehad. J. liep gisteren langs het huis van C. en de ruzie begon opnieuw met de steekpartij als climax.

Zeldzame schild[...] doodgeschoten

WILLEMSTAD — [...] door Stinapa ge[...] leerde nestgebied v[...] schildpadden is een [...] zame schildpad d[...] schoten.

Het is het eerste exem[...] van de zeldzame soort [...] *therback* genaamd, d[...] nestseizoen is gesigna[...] Deze soort heeft een [...] smaak en is in tegenst[...] tot andere schildpa[...] minder geschikt voor [...] sumptie.

Volgens Stinapa kom[...] vaker voor dat mensen [...] de kust met een harp[...] vuurwapen op zees[...] padden schieten, zod[...] dieren naar boven kom[...] lucht te happen. De po[...] op de hoogte gesteld va[...] doodschieten van de [...] ildpad.

Stinapa heeft sinds [...] 1993 een verzoek inge[...] bij het Bestuurscolleg[...] het beheer te krijgen o[...] nestgebieden. Ook wil [...] napa dat er wetgeving [...] voor de bescherming va[...] schildpadden.

Om het BC tot een [...] dige behandeling van [...] verzoek, is Stinapa me[...] schrijfactie gestart. Hie[...] kunnen brieven worden [...] vraagd op tel.num[...] 655605.

Klooster Alvern[a]

WILLEMSTAD — Klooster Alverna ma[...] bekend dat aansta[...] zondag alleen de N[...] landse mis van 10.00 [...] plaats zal vinden. De [...] dagmis van 16.00 uur k[...] te vervallen.

Toerist blijft half dagje langer

CTDB: 7140 gasten extra betekenen 3,5 procent gro[ei]

WILLEMSTAD — Het aantal toeristen is vorig jaar in vergelijking met '92 met 3,5 procent gestegen. Dat is 7140 eilandsgasten extra in een jaar, ofte wel 595 per maand ofte wel twintig toeristen extra per dag in vergelijking met 1992.

Gemiddeld bleven ze een halve dag langer op het eiland: van 7,5 dagen in '92 naar 8 dagen in '93. De bezettingsgraad van de hotels liep terug met 6,8 procent. Maar dat komt ondermeer omdat er meer hotelkamers bijkwamen om te vullen. Ook snoepen particuliere verhuurders van vakantie-appartementen aan de toerismetaart van de grote hotels. En een aantal toeristen krijgt gewoon onderdak van de familie hier.

Het toeristenbureau CTDB richt zich in zijn promotiecampagne op een aantal landen en regio's. Bij die doelgroep-landen ligt de groei in aantallen passagiers hoger dan gemiddeld, namelijk 7,4 procent. Aan het eind van het jaar was er in elke regio wel sprake van groei. De terugloop van belangstelling in Brazilië en Canada was er nog steeds maar minder sterk dan in 1992.

Succes in de toerismebranche moet echter [...] alleen gemeten worden i[n] [...] groei van aantallen eila[nds]gasten, maar ook en [...] in de duur van hun ver[blijf] de bezetting van de hotels [...] in de hoeveelheid geld die [...] besteden tijdens [...] vakantie in de eilande[...] economie.

DE CTDB wijst ook op [...] versteviging van de ma[...] positie door een grotere na[...] bekendheid bij het publi[ek] en bij de touroperators.

Het CTDB gaat dit ja[ar] extra aandacht geven a[an] Spanje, Portugal en Itali[ë]. Ook gaan de krantead[ver]tenties in Nederland do[or]. Slogans als 'Koud hè' en 'N[...] hè' moeten verkleumde [...] verregende Nederlande[rs] naar de zonnige uithoek [...] van het koninkrijk trekke[n]. Het toeristenbureau is ove[r]tuigd van succes van de pr[o]motiecampagnes: Madu[...] Travel had in 1993 zijn bes[te] boekingsjaar in zijn tie[n]tallen jaren van bestaan.

Het CTDB ziet het we[g]vallen van Aquatours als ee[n] klap, maar wil zich toch o[p] de Duitse markt blijven be[...]even. Het bureau wil pro[fi]teren van de grote aandacht die de media vorig jaa[r] aan [...] hebben besteed [...] Antillen.

Les surprises du mois

Appetizers

Moussaka, specialité grecque aux aubergines, tomates et hachis de viande epiçée au gratin de fromage
Moussaka, een Griekse specialiteit van aubergines, tomaten en gehakt, gegratineerd met kaas
Moussaka, a Greek speciality made with egg plant, tomatoes and ground beef 'au gratin'

Rosbif 'Oriental' froid
Koude rosbief op Aziatische wijze
Cold served roast sirloin 'Asian style'

Consommé au spaetzli de foie
Heldere bouillon met leverspaetzli
Consommé with liver spaetzli

Main Courses

Saltimbocca, specialité italienne de tranches de veau avec jambon de marcassin au risotto de tomates
Saltimbocca, een Italiaanse specialiteit van dungesneden kalfsvlees en wildzwijnham met tomatenrisotto
Saltimbocca, an Italian speciality made with slices of veal and ham of wild boar served with tomato risotto

Coq au vin selon la recette ancienne
Coq au vin, kip bereid in wijn naar het aloude recept
Coq au vin, chicken prepared in wine from the old recipe

'Yellow tail' accompagné de sauce aux anchois
'Yellow tail' vergezeld van ansjovissaus
'Yellow tail' accompanied by anchovy sauce

Desserts

Sorbet à la mangue garni de fruits
Mangosorbet met fruitgarnituur
Mango sorbet garnished with fruits

Coupe 'Hot-Berry'
Gemengde warme bessen met vanille ijs
Mixed hot berries with vanilla ice-cream

BISTRO LE CLOCHARD
CUISINE SUISSE ET FRANCAISE

Riffort Otrobanda. Telefoon 625666/625667



...ILLEMSTAD — Interim-...ister van Depos Rudy ...mas (links) en de binnen-... demisionaire minister Antilliaans/Arubaanse ...n Ernst Hirsch Ballin hebben afgelopen week de Bovenwinden bezocht in het kader van het bestedingsoverleg. Gisteren werden op Curaçao besprekingen gevoerd. De ministers zitten op een lijn: beiden benadrukten het belang van de zorg voor de zwakkeren in de samenleving.

...HATA koestert opruimingsplannen

...ILLEMSTAD — De ver...de hoteliers en onder...rs in de toerisme...che gaan een schoon...wagen laten rond...n over het eiland. Het ... dat 'CHATA-truck' ...and gaat zwerfvuil ...men in de buurt van ...tische attracties.

...ennelijk is de overheid ... voldoende in staat om ...istische lokaties en hun directe omgeving proper te houden. Om de reinigingsdienst drie jaar lang op de weg te houden is 220.000 tot 300.000 gulden nodig. Sponsors worden gezocht. de M&C Bank en verpakkingswarenfabrikant Firgos hebben al ja gezegd. Belangstellenden kunne zich melden bij de CHATA-directie of bij CHATA-bestuurslid Billy Jonckheer.





Altijd gezellig
HARD ROCK Society
CURAÇAO
Keukenplein 8 - Tel: 656633

Voorlopig geen vast plan tot inkrimping aantal kleine busjes

WILLEMSTAD — Het is niet waar dat het bestuurscollege het plan klaar heeft om het aantal particuliere busjes met de helft te verminderen.

Dat zegt gedeputeerde Arrindell in reactie op verzinsels die nogal wat onrust teweeg brachten bij de chauffeursvereniging Acacu.

Op dit moment zijn er 400 vergunningen voor kleine bussen. Dat is wat de wet op het openbaar vervoer maximaal toelaat. Het gerucht dat dat er binnen afzienbare tijd 200 moeten worden, ontzenuwt de gedeputeerde.

Hij waarschuwt wel dat het zo niet langer kan in de transportsector. Een gemeenschap verdient een openbaar vervoer waarop het kan rekenen. Continuïteit is een voorwaarde. Arrindell doelt hiermee kennelijk op de grote vrijheid die de chauffeurs van kleine busjes genieten in het zelf bepalen van hun werktijden. Daardoor is het busverkeer in nachtelijke uren zeer onregelmatig.

De laatste dagen heeft de gedeputeerde steeds herhaald dat het zijn vaste beleidsvoornemen is een studie te laten maken naar de problemen in het openbaar vervoer. Aan de hand daarvan zullen door het bestuurscollege meer of minder ingrijpende veranderingen doorgevoerd worden.

Arrindell heeft laten weten dat het algemeen belang centraal staat en dat alle partijen in het openbaar vervoer zich verantwoordelijk en volwassen moeten gedragen. Emotionele protesten op grond van onjuiste verhalen over abrupte inkrimping van het aantal vergunningen voor particuliere busjes acht Arrindell nutteloos en ongepast; zij brengen alleen maar nodeloze conflicten.

't Valkennest Apartments
Voor appartementen en auto verhuur.
Tel. 682259

...Maarten meer autonomie geven

...sch Ballin: 'AMvR zo snel mogelijk ve...

...ILLEMSTAD — De con...es in het rapport Jou...rt moeten "samen ...rden aangepakt". Aldus ...inister Hirsch Ballin ...ntilliaans/Arubaanse ...ken). "Iedereen kan ...ttekeningen hebben ...sommige van de aan...lingen, maar laten we ...eerst naar de com...ie luisteren." Het rap... wordt op 18 februari ...gelegd aan de Rijks...isterraad en de bedoe...is, dat er besluiten ...en. "Laten we zo snel ...elijk de Algemene ...regel van Rijksbe...ur vervangen door een ...uwe regeling waarin ...t Maarten een ruimere ...onomie terugkrijgt."

...ch Ballin erkent dat de ...vR nog niet heeft geleid ... alle benodigde verbete...en. "Dat kon ook niet," ...t Hirsch Ballin. "De com...e Joubert heeft gecon...erd dat de maatregel ...erkt heeft om de ergste ...en van ondeugdelijk ...uur uit te bannen. Laten ... nu luisteren naar de ...iezen van de commissie."

...n het rapport wordt een ...tal instanties verweten ... werk niet goed te ...oen gedaan. Zo is het ...wijt aan het KabNA, dat ... in december '92 toege...de extra personele bij...nd (er werken momenteel ...chnische bijstanders op ... Maarten) niet is ges...rd. Volgens Hirsch Ballin komt dit, doordat de ambtelijke procedures over teveel schijven lopen en hij verklaarde dat daar nu aan zal worden gewerkt. "Het moet sneller, eenvoudiger kunnen."

Op de verwijten aan het adres van gezaghebber Voges, noch op de aanbevelingen van de commissie Joubert (de huidige gezaghebber vervangen door een interim-gezaghebber met meer bevoegdheden) wil Hirsch Ballin reageren. Ook wil hij nog niet zeggen of hij bereid is die voorstellen niet op te nemen in een nieuwe regeling voor Sint Maarten.

"Iedereen kan kanttekeningen hebben. Ook in Nederland lopen de reacties uiteen; de PVDA vindt dat we aanbevelingen moeten opvolgen en de VVD vindt ze te mild. Die zegt: het moet scherper. Ik ga tijdens dit bezoek nu geen definitieve conclusies trekken. Een gezaghebbende commissie heeft onderzoek gedaan en conclusies getrokken. Dan mag je je ook afvragen met welke reden je die aanbevelingen niét zou opvolgen."

Rechters krijgen nascholingscursus

WILLEMSTAD — Veertig rechters, officieren en procureur-generaals van de Nederlandse Antillen hebben een driedaagse 'nascholingscursus' gevolgd aan de UNA.

Bijna het voltallige justitiële apparaat van de Nederlandse Antillen kwam bijeen om over de laatste ontwikkelingen in het strafprocesrecht geïnformeerd te worden. Het nascholingsproject werd georganiseerd door de Stichting Studiecentrum Rechtspleging.

Voor de cursus kwamen ook twee rechters en twee advocaat-generaals uit Suriname over.

Minister Thomas (Depos):

'MJP-fondsen objectiever over eilanden verdelen'

WILLEMSTAD — Technische bijstand, de schuldenlast en het vaststellen van objectieve criteria voor de verdeling van ontwikkelingsmiddelen, zullen dit jaar belangrijke onderwerpen van gesprek zijn tussen de Antilliaanse en Nederlandse regering.

Zo kondigde minister van Ontwikkelingssamenwerking en Onderwijs, Rudy Thomas gisteren aan. De pas aangetreden minister reisde de afgelopen dagen mee met minister Hirsch Ballin naar de Bovenwinden in het kader van het halfjaarlijkse bestedingsoverleg. Op korte termijn zullen er tussen het departement van Ontwikkelingssamenwerking (Depos), het departement van Financiën en het KabNA ambtelijke besprekingen worden gevoerd over de invulling van de uitgaven voor ontwikkelingshulpprojecten voor 1994, met overloop naar de jaren '95 en '96.

Zowel Thomas als Hirsch Ballin benadrukken het belang van een goede samenwerkingsrelatie. Thomas (over wie Hirsch Ballin zei: "We hadden niet veel moeite aan elkaar te wennen") zei gistermiddag, dat de ontwikkelingssamenwerkingsrelatie van de Koninkrijkspartners gericht moet zijn op het leveren van een bijdrage aan een evenwichtige socio-economische ontwikkeling van de eilanden.

Nog dit jaar moet een nieuwe regeling worden getroffen over de verdeling van de ontwikkelingshulpgelden. De vorige regeling (zoveel komma zoveel procent voor dit eiland, zoveel voor dat eiland) liep vorig jaar af en voldoet ook eigenlijk niet meer. Er moeten andere, objectievere criteria komen vinden zowel Nederland als de Antillen.

Andere wensen van de Antillen zijn het meer aantrekken van in Nederland woonachtige Antillianen als technische bijstanders. De hele technische bijstand zal trouwens aan een evaluatie moeten worden onderworpen. Een ander punt dat de Antillen graag nog dit jaar gerealiseerd willen zien is het regelen van de schuldenlast. Binnenkort zal de Antilliaanse regering een officieel verzoek bij Nederland indienen om te heronderhandelen over de schuldenlast. Nu is het nog zo dat als de Antillen hun schuld niet aflossen, dit bedrag in mindering op de begroting van de MJP-fondsen wordt gebracht.

Hirsch Ballin bevestigt:

Römer krijgt copie van het CRI-rapport

WILLEMSTAD — Het CRI-rapport waarover de NRC vorige week vrijdag berichtte bestaat. Zo bevestigde minister Hirsch Ballin (Antilliaanse/Arubaanse Zaken en Justitie) gistermiddag indirect. Verschillende personen in de Antillen hadden hun twijfel geuit over het bestaan van de rapporten.

Minister Suzy Römer krijgt een copie van het rapport, zo bevestigde Hirsch Ballin desgevraagd. De samenwerking tussen de twee ministers van justitie is zodanig goed, "dat een telefoontje voldoende is", aldus Hirsch Ballin. Het CRI-rapport bevat volgens Hirsch Ballin 'niets nieuws'. "Ik dacht dat ik de afgelopen jaren herhaaldelijk mijn bezorgdheid heb geuit over de drugshandel, die ondermeer vanuit of via Suriname en/of de Antillen en Aruba loopt. Onze gezamenlijke inspanningen dat tegen te gaan, zijn overbekend." Ook de Tweede Kamer weet daar van.

Het bestaan van het rapport (dd 29 januari 1986, nr. 6.209.01.27) was overigens in het NRC-artikel ook al bevestigd door voormalig CRI-drugschef G. de Gooyer en zijn voorganger J. Oosterbroek (van 1981 tot 1985 chef).

Dat het rapport, geheime informatie, zo maar op straat terecht is gekomen, noemde de Nederlandse minister "heel erg". Er moet een duidelijk verschil worden gemaakt tussen het opmaken van een proces-verbaal -waarin harde, bewijsbare feiten staan- en een onderzoek als dat van geheime diensten, aldus Hirsch Ballin. Bij een dergelijk onderzoek gaat het om het verzamelen van aanwijzingen die niet altijd direct strafrechtelijk kunnen worden gebruikt, maar die wel inzicht geven in (bijvoorbeeld) de drugshandel. Dergelijke informatie kan in een later stadium van pas komen. "Maar die informatie hoort natuurlijk niet in de krant te komen. Ik vind het heel erg dat een dergelijk rapport op straat ligt, aldus de minister."

Hirsch Ballin heeft met verbazing kennis genomen van de op de Antillen geuite gedachte dat hijzelf die informatie heeft laten lekken 'om de Antillen te pakken te nemen'. Als gevolg van de NRC-publicaties hebben nu al twee (oppositie)partijen om een parlementaire enquete gevraagd. Niet bepaald een comfortabele positie voor een minister vlak voor de verkiezingen.

Ook de gedachtegang dat bewust is gelekt om de aandacht van mogelijke corruptie binnen het Nederlandse politiekorps af te leiden, snijdt geen hout; het was ook de NRC die hier als eerste over berichtte en het is juist een aanvulling op de NRC-stelling dat de controverse tussen de politiechefs Nordholt en Wiarda in de jaren tachtig leidde tot het staken van vergevorderde onderzoeken naar omvangrijke drugstransporten.

Mi Popchi Suku
Zondag gaan wij allemaal kijken naar het KINDERKARNAVAL
Natuurlijk met onze "Zoptica" zonnebril van goede kwaliteit en met 'n maximale "UV-protectie" voor baby's en peuters en pré-tieners.
De uitverkoop in Punda gaat door!
Mi Popchi Suku
Dr Maalweg en Punda tegenover Tik Tak

Candy Barrel
& GOURMET SHOP
brengt u EINDELOOS VEEL
uitgedrukt in onze SUPERGEWELDIGE SORTERING
Chocolade, Drop, Marsepein & Gummies
Nu met 2 superwinkels: Santa Rosaweg 17
Winkelcentrum 77/Jan Noorduynweg
Speciaal voor u open op Valentine's Day
Maandag 14 feb. van 10.00 - 13.00 uur

tip
totale jean collectie 25% korting merken: Chiori, Lee en Maverick
young MAr shop
Hanchi di Snoa 3-5

Redactie: 674744

Eindelijk kiest u toch voor Whirlpool
Met zulke aanbiedingen is er maar één manier om het hoofd koel te houden. Een Whirlpool ijskast van Hagemeyer. Deze maand speciale prijzen voor alle Whirlpool produkten.
Zolang de voorraad strekt!
NU f 1.495,-
18 Cu.Ft. IJskast, model ET18
De Expert in Koelkasten
HAGEMEYER CURAÇAO & ARUBA

GAZA - Twee Palestijnen zijn vrijdag gewond geraakt bij botsingen met Israelische militairen in de Gazastrook. Dat gebeurde volgens Palestijnse bronnen in de buurt van de woning van de doodgeschoten leider van de Valken van Fatah, Salim Muwafi, in Rafah in het zuiden van de [...] In het gebied [...] bare leven stil [...] mene staking. [...] Fatah uitgeroep[...] test tegen de doo[...] afi. De stakings[...] ook opgevolgd i[...] zalem en in pla[...] westelijke Jorda[...]

TE HUUR of TE KOOP GEVRAAGD
KANTOORRUIMTE
voor uitgeverij
Eventueel woonhuis rand Oranjestad aan één van de grote ringwegen.
Aanbiedingen met alle gegevens, prijs, enz., te richten onder "Kantoor" bureau van dit blad, Caya Betico Croes 110, Oranjestad, Aruba.

GROTE AANBIEDING
bij
SCUBA ARUBA
(tussen Palmbeach en Radisson Hotel)
Zaterdag 5 februari
van 9.00 - 17.00 uur
* 2de hands duikuitrusting
* T-shirts
* Badpakken
Voordelige prijzen
Voor informatie bel
34142 of 66690



AANMELDING VOOR DE EXAMENS S.P.D. IN JUNI 1994

Zij die in juni 1994 wensen deel te nemen aan bovengenoemde examens dienen zich voor 10 februari 1994 schriftelijk aan te melden bij:

EXAMENBUREAU,
FERGUSONSTRAAT # 48-D
DAKOTA,
ARUBA.

Men dient duidelijk te vermelden. NAAM, ADRES.
De onderdelen waarvoor men in juni 1994 examen kan doen zijn:

Bedrijfsrecht
Bedrijfseconomie II
E.T.V.
Bedrijfsadministratie.

Aanmeldingen die na 10 februari 1994 binnenkomen, worden NIET meer in behandeling genomen.



The Front Office Department of Playa Linda Beach Resort has vacancy for

* A TELEPHONE OPERATOR and
* A FRONT OFFICE CLERK

Requirements:
— Thorough knowledge, experience and education as a Telephone Operator/Front Office Clerk;
— Be well versed in the languages English and Spanish;
— Good communication and guest relation skills;
— An outgoing personality;
— Willing to work shift-hours;
— Responsible to maintain the high standards set forth by Management and Company Policy.

For information and appointments please call the Human Resources Department at tel.: 61000.

FOR RENT

Executive Villa
located in Oranjestad
Consisting of 3 bedrooms & 3 bathrooms, built-in closets in all bedrooms, large living area, large kitchen, maidquarters, front lawn, large recreational area, incl. swimming pool, restroom, shower & changing-room. Drive-in for two cars. Available immediately.
For information, please call Telephone: 34676

Lagoon Esso Servicenter
Maria Christina str. 1
Battery Special:
Buy 1 (one) battery and get 1 (one) booster cable free!!
We also sell:
Theftlock parts for Nissan Sunny
Sparkplugs... points... condensers...
Sikkens

Betaling abonnementen

In verband met invoering van het nieuwe abonnementen systeem worden geen aanmaningen meer gestuurd.

U kunt Uw abonnementsgeld betalen:
— aan de incasseerster
— via Banco di Caribe rekening nr. 10.815.445
— op kantoor tijdens kantooruren.

Via telefoon 24333 / 4 / 5 kunt U vragen hoeveel Uw saldo bedraagt.

Dank voor Uw medewerking.

Directie AMIGOE Aruba

De oosterse keuken thuis:
Indiase Groentesoep
Thaise Kerriesoep
Javaanse Kippesoep
Peking Tomatensoep
van
Conimex

Agent: CONSALES ARUBA N.V.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT
Cafe the plaza
En wie mist hem !!!
Geopend:
Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
L.G. Smith Blvd. - Seaport Market Place
Tel.: 38826

De Carnavalsdrank bij uitstek
RIUNITE
lekker ijskoud
Mercurius Trading Co.
(Handelsmaatschappij Mercurius n.v.)
Fergusonstraat 116 - Tel.: 21470 - 22345

COCO TREE EATCAFE
Snacks / international kitchen, open iedere dag van 9.00 a.m. tot 1.00 a.m. Zondag van 5.00 p.m. - 1.00 a.m.
Ontbijt - lunch & dinner.
Het beste weekend Live Music
SEAPORT VILLAGE Tel.: 36565.
NEW NEW NEW NEW

morgen eten we bij Benenas
BIEFSTUK & CHAMPIGNON SAUS

Allegro
Strada Mall 2nd. floor
Modieuze Italiaanse schoenen, tassen, riemen, portemonnees, dassen en sjaals.
Laatste mode, elegant en kwaliteit tegen voordelige prijzen!
20% - 30% - 40% korting op bepaalde modellen.

BIJAS
eye-Pleasing Bathrooms
It's easy to give your old bathroom a new look. We handle the complete job, from floor to ceiling. And American-Standard fixtures, in a wide selection of colors, make bathroom face-lifting easy. Call us today for a free estimate.
AMERICAN STANDARD
BRENCHIE'S
O'STAD ANNEX
TEL: 24250 - FAX: 37921

CARNIVA[L] SALE
Januari 17 Fe[...]
10% tot 50[%]

Heren	Dames
Broeken: Toro Bravo, Fogley Britannia **Hemden:** Van Heusen, Izumi, Pierre Cardin, Pilot **Jeans:** Sport About. Cars, Shok, Bruno Cassini	**Blouses:** Rea[...] Orare, Bijou, D[...] Dotti, Caribu **Lange Broek[...]** Gitano, Judy Be[...] **Rokken:** Pierre[...] Rear Ends, Judy[...] Christine David[...] **Jurken:** Marg[...] Sheena, Glenfr[...]
Jongens	**Meisjes**
Broeken: Toro Bravo, Paco Rio, Mr. Chao, Skarbite **Hemden:** Playboy, Hang Ten, Dancing Boy **Shorts:** Giorgio, Hang Ten, Charro, Bonjourno, Dijon, Smartkids **Set:** Tropical Sun, Pepito	**Jurken:** Cudd[...] Fashionland, K.[...] Wonderland Fa[...] **Blouses:** Gita[...] Randy, Ketchup[...] tree, Reckless **Rokken:** Wond[...] Fashion **Shorts:** Sports[...] Pony Tail

Special: 10% op ondergoed van de m[...] Jockey en Fruit of the Loom. Damessch[...] Hoge hakken Afl. 7,50. Lage hakken A[...]
DOWC[O]
San Nicolas - Santa Cruz - Oranjesta[d]

INDONESIAN EXPERIENCE
ZaterdagAvond
6:00 pm tot 11:00 p.m.
Romeen presenteert echte Indonische Rijstafel met 10 verschillende gerechten voor slechts
US$ 16.95 plus 15% Service Charge
Extra: Gratis glas bier of een glas wijn en als dessert een Fruit Salade
Voor reservering bel
Manchebo Beach Hotel Tel: 23444

Eet café The Paddock
PRESENTS:
MORGEN, ZATERDAG 5 FEBRUARI
GROOTS CARNAVALSFEEST
voor, tijdens en na de LIGHTING PARADE.
NATUURLIJK IN
Eet café The Paddock
Prijzen voor de leukste carnavalsoutfit!

What kind of protection do you need?
ROLLING GRILLES
Available in straight link or brick design. Has proven itself to be as dependable as it is attractive. The links are 12" apart allowing for both visibility of window merchandise and rugged protection.
SOLID ROLLING DOORS
Clam shell contoured slats available in galvanized or bonderized steel. Rust-resistant and will provide years of service under all weather conditions. Ultimate protection against vandalism, burglary and intrusion. It's truly solid, solid door.
FOLDING GATES
GARD-ALL security gates have wide applications throughout the construction market where standard flood-wall-type gates are required. As specialists in security, the manufacturers of burglar-proof gates introduce the use of GARD-ALL.
For The Right Answers:
NAYO TRADING & DEVELOPMENT CORP N.V.
Tel.: 35091 Fax: 28440 (ARUBA)

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE

. . . .

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

. . . .

NACHTREGELING DOKTOREN
(maandag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter ...gua-Fingal via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
...s Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Boderie via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) óf via Alarmcentrum (115).

. . . .

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Brahacha, Havenstraat 30. Tel.:34908.
Boven de brug:
San Lucas, B.v/d Zeppenveldstr.. Tel.:45119.

. . . .

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

. . . .

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

. . . .

HET GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: ...5543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

. . . .

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

. . . .

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

. . . .

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

. . . .

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

. . . .

ADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

. . . .

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

. . . .

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

. . . .

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

. . . .

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

. . . .

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-12 jaar.

. . . .

TELEARUBA
VRIJDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Punky Brewster; 16.23 Square One; 16.54 Elevent Hour; 17.21 360 Degrees; 18.03 Sesame Street; 19.03 Partridge Family; 19.26 The Questors; 20.00 Telenoticias; 20.30 Designing Women; 21.00 CNN Int'l Hour; 21.40 Showbizz Today; 22.03 Movie: Deer Hunter; 23.43 Sports Tonight.

. . . .

VRIJDAG
DIVERSEN
20.00 uur Aruba's 31st Youth Queen Election - A.E.C.

ZATERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.



■ *ORANJESTAD — In de Nationale Bibliotheek San Nicolas opende minister Fredis Refunjol van Cultuur een schilderijen-expositie onder de naam 'Oosterse Nuance'. Dit gebeurde onder meer in het bijzijn van kunstschilderes Virginia Calvino en bibliotheek-directrice Lucien Dumfries. De 25 schilderijen zijn tot en met vrijdag 11 februari te bezichtigen op maandag, woensdag, vrijdag van 8 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur en op dinsdag en donderdag van 8 tot 12 uur en van 13.30 tot 20 uur.*

GEZOCHT
DIRECTIE SECRETARESSE
Vereisten:
- **HAVO/VWO/Secr. opleiding**
- **vloeiend Nederlands / Engels / Spaans / Papiamento zowel in woord als geschrift**
- **Zelfstandig kunnen werken**
- **Beheersing van Lotus 1-2-3 en W.P. 5.1**
- **Enige ervaring en eigen transport.**

Uw geschreven sollicitatiebrief met Curriculum Vitae en diploma's vóór 16 februari 1994 sturen naar Team Consultants N.V., J.G. Emanstraat 6, Aruba.

TE HUUR
GEVRAAGD
APPARTEMENT
voor Nederlandse verpleegkundige.
Omgeving Oranjestad.
Tel.: 45634

Kerkdienst

ORANJESTAD — In de kapel van marinierskazerne Savaneta wordt aanstaande zondag om 9.30 uur een kerkdienst gehouden. Voorganger is Ds. M. van der Hout. Na afloop is er gelegenheid om met elkaar koffie te drinken. Iedereen is van harte welkom.

Nieuw bestuur bankiersvereniging

ORANJESTAD — De Aruban Bankers Association heeft onlangs een nieuw bestuur gekozen voor de periode van 2 jaar. Het nieuwe bestuur bestaat uit: voorzitter Carlo Mansur (Interbank Aruba), vicevoorzitter Cees Blankestijn (Aruba Bank) en penningmeester C. Rund (First National Bank).

■ *ORANJESTAD — In het Wilhelmina Stadion zijn de prijzen uitgereikt aan de winnaars de atletiek vierkamp voor scholen. Iaefrefunctionaris Johnito Oduber reikte de prijzen uit aan de winnaars, die van 22 tot 24 april aanstaande op Aruba uitkomen tegen de winnaars uit Curaçao.*





Zwemlessen

ORANJESTAD —Nieuwe leerlingen kunnen zich inschrijven voor de zwemlessen van Stichting Schoolzwemmen Aruba. Naast de lessen voor kinderen vanaf 5 jaar, kunnen ook volwassenen zich opgeven. De lessen worden gegeven voor de diploma's A tot en met F, iedere zaterdag in zee tegenover Radisson hotel. De aanvangstijden zijn: 10.30, 11.30 en 12.30 uur en men kan tot 15 minuten voor aanvang van de lessen inschrijven.

OLA vraagt Hirsch Ballin om opheldering protocol

ORANJESTAD — OLA-voorzitter Glenbert Croes stelt in een communiqué te hopen dat met de komst van minister Hirsch Ballin vandaag op Aruba, de gehele bevolking opheldering krijgt over het in Den Haag ondertekende protocol tussen premier Lubber, premier Oduber, Henny Eman en minister Hirsch Ballin.

OLA heeft haar steun gegeven aan het protocol, onder voorwaarde dat de uitvoering hiervan overeenkomstig de wens van de gehele Arubaanse bevolking moet geschieden. Volgens Croes moet er duidelijkheid komen opdat de Status Aparte behouden blijft zoals het de wens is van het volk.

Ook moet er duidelijkheid komen in de oplossing van de financiële problemen, omdat het kabinet Oduber het volk alle lasten van de maatregelen wil laten dragen. "Dit is onrechtvaardig en onaanvaardbaar, want het is niet het volk dat hieraan schuldig is, maar de regering die het geld van het volk over de balk gooide", aldus OLA-voorzitter Glenbert Croes.

Hirsch Ballin kwam vanmorgen om 8 uur aan op Reina Beatrix en voerde gedurende de ochtend achtereenvolgens gesprekken met gouverneur mr. Olindo Koolman, premier Oduber en minister Ella Tromp-Yarzagaray. Vanmiddag was hij om 14 uur aanwezig in het bestuurskantoor bij de Raad van Ministers en voerde vervolgens gesprekken met minister Rudy Croes van Justitie en Arthuro Irausquin, president van de Centrale Bank.

Voor morgen staat om 9 uur een gesprek op het programma met oppositieleider mr. Henny Eman (AVP), een persconferentie om 10 uur, een gesprek met ex-minister ing. Roland Laclé en een lunch met ex-minister mr. Hendrik Croes. Om 19.10 uur vetrekt de koninkrijksminister naar Amsterdam.



RUIM ZEVENDUIZEND mensen waren afgelopen nacht in het Entertainment Center bijeen om de nieuwe tumbakoning te kunnen begroeten. Dat gebeurde vanmorgen kort na twee uur. Het werd geen nieuwe koning, want Papito Rafael wist zijn tumbakroon van vorig jaar te behouden met zijn 'E Baile di Lollepiet'. Runner-up werd Gilbert Raven met 'Bo tini cu bai 40 aña', derde ex-Statenlid Didi Wernet met 'Hé, hé, bo boca tabata', Vicente Kelly werd vierde en tevens populairste zanger met zijn 'Machete cu ne'. Op de vijfde plaats eindigde Chicho Kock, die speciaal tijdens dit festival in het tumbazonnetje werd gezet met 'Tin pa bo'. Er heerste een uitgelaten stemming, waarbij af en toe een fikse regenbui de tumbapret niet kon verstoren.

***

Het belooft een druk carnavalsweekeinde te worden, dat vanavond om 20 uur in het Entertainment Center wordt ingezet met de verkiezing van de 31e jeugdcarnavalskoningin van Aruba. Hiervoor hebben zich twaalf kandidaten aangemeld. Vol verwachting klopt ons hart. Veel succes en weinig zenuwen, dames.

***

Morgen staat Noord weer in de carnavalsbelangstelling. Allereerst met een 'Cocoyoco jam', een ochtend jump-up, die om 4 uur in de ochtend van start gaat, gevolgd om 13 uur met de jaarlijkse kinderparade, die ieder jaar groter en mooier wordt. Vertrokken wordt bij het Bubaliveld naar het buurtcentrum Noord. Als U om die tijd in de omgeving van Noord moet zijn, rij dan om, want het verkeer is ieder jaar gestagneerd door de toenemende belangstelling.

***

Morgenavond gaat bij de MTS Cezar Terzano school om 21 uur de grote lichtparade van de Tivoliclub van start. Vermoedelijk niet zo groot als andere jaren omdat er meer 'lopers' zijn en minder praalwagens. Via de Vondellaan gaat het naar de L.G. Smith Boulevard, Weststraat, Havenstraat en via de Zoutmanstraat naar de Tivoliclub. Achter de schermen konden we reeds zien dat ook Eugenito van Supermarkt Pueblo erg actief was met het aanbrengen van lichtjes.

In Tivoli-kringen wordt op het laatste ogenblik toch nog een grote opkomst verwacht, zo vertelde joker Bibi Arends. Er hebben zich al zeven groepen en ruim 500 deelnemers ingeschreven. Muziek is er in overvloed en een groot aantal bands is present. De stoet wordt geopend door de grote koningin van de Tivoli, Militza Gretel, met een historische Viking-groep, gevolgd door mrs. Carnaval, Carla Paris, met 'Kitchen on Parade'. Achtereenvolgens komen dan de praalwagens van de Jokerito met 'Masquerade Bal', de jeugdkoningin met 'Secret of the Sky' en Eugenito's Pier brengt 'Carnaval in Venetië'. Ten slotte volgt de groep 'Aruban Events' met bodypieces van dandé, carnaval, 18 maart, de Aruba Hi Winds, het Jazz Festival en San Juan. Tivoli-joker Bibi Arends sluit de stoet. De Tivoli-leden hebben de afgelopen dagen dag en nacht doorgewerkt. Volgens Bibi Arends zijn er zóveel lichtjes dat niemand de moed op kan brengen ze te tellen. Dat belooft dan ook een lichtparade eerste klas te worden.

***

Tot slot van dit carnavalsweekeinde start zondagmiddag om 14 uur de grote kinderparade in Oranjestad. Uit reeds beschikbare gegevens blijkt dat te zien zullen zijn: Buurtcentrum Noord met 550 personen en veel muziek, zoals de Francis Jacobs Steelband, Academy Brass en nog eens vier geluidsinstallaties. Voorts Harlekin, Ban Goza met 200 personen en de Grasshoppers Band, La Rochelita, Fantasia di Tirakochy, Art Photo, Reina di Paradera, Fantasia di Horloge met Savage Brass Band, Santa Cruz for Kids met 170 personen met twee conhunto's, Barbies World met 200 personen en Musical Time, Rosario College met 200 personen, Jumping and Flying met 100 personen en The Radiz en ten slotte Checkpoint Color en de Nationale Bibliotheek. Het merendeel van de groepen heeft een geluidsinstallatie aan boord. De kinderparade vertrekt zondagmiddag om 14 uur bij het Entertainment Center aan de Fergusonstraat, naar de Vondellaan, L.G. Smith Boulevard, Wilhelminastraat naar de Fergusonstraat en eindigend bij het Aruba Entertainment Center.



***

Quota Club wijst er in haar carnavalsprogramma op: **'Na carnaval heb je vaak een kater, problemen met gehoor merk je pas veel later'**. Gebruik daarom de oordoppen die de Quota Club ondermeer bij FEPO beschikbaar stelt.

***

'Houdt Aruba schoon met de carnavalsdagen', is de oproep die door de overheid aan de bevolking wordt gedaan. Gewezen wordt op het feit dat tijdens de parades duizenden mensen op de been zullen zijn, die hopelijk de openbare wegen niet als vuilnisbak zullen gebruiken. Niet vergeten moet worden dat er deze dagen vele internationale bezoekers zijn. Carnaval vieren betekent niet overal vuil, lege flessen en blikjes achterlaten. Gooi het vuil in de beschikbare plastic vuilniszakken, die later worden opgehaald. Laten we carnaval vieren op een schoon Aruba.

***

Vanmiddag om 16 uur ging de jump-up van de scholen te Dakota bij de Pius X school van start. Via de Patiastraat, Karawarastraat, Guyabastraat, Rondweg en de Mispelstraat werd weer naar de Pius X school gejumpt. Een uitgelaten schooljeugd, die de carnavalssmaak al behoorlijk te pakken heeft.

***

Een dringend beroep wordt op de toeschouwers gedaan om de parades ongestoord voorbij te laten trekken. Wilt U mee jumpen, trek dan een carnavalspak aan en jump volgend weekend in de parades van San Nicolas of Oranjestad, maar dan natuurlijk wel met een groep waar U ingeschreven staat. Verder een dringend verzoek om langs de straten, waar de parades trekken, geen auto's op de weg te parkeren. Laat carnaval een orderlijk verloop hebben en volg de aanwijzingen van de Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) en de politie.

***

Ook dit jaar is Aruba Bank, de oudste bank van Aruba, actief in het Arubaanse carnaval. Het stelt drie prijzen beschikbaar voor de mooiste en origineelste trailer, die het stuiver-embleem of een ander herkenningspunt van de bank heeft opgenomen in de versiering. Op zaterdag 12 februari wijst een groep juryleden de winnaars aan. De uitslag wordt zondag bekend gemaakt. De eerste prijs is 1250 florin, de tweede 750 florin, de derde 500 florin en twee troostprijzen, bestaande uit twee kisten bier elk, worden de daarop volgende week uitgereikt. Aruba Bank wenst Aruba tenslotte een geslaagd carnaval toe.

PIKA

Cunucu-hond maakt furore

ER WAS EENS een toerist uit New York die tijdens een Caribische toer met een cruiseschip Aruba aandeed. Hij genoot van het zonovergoten eiland en besloot, na een dagje strand, gezellig te gaan winkelen in de Caya Betico Croes, waar hij al happende in een overheerlijke hamburger op hartelijke wijze werd begroet door een jonge cunucu-hond.

De toerist, die amper twee weken tevoren afscheid had genomen van zijn aan ouderdom overleden hond, sprak de magere viervoeter liefkozend toe, bestelde een extra burger en aaide hem enkele malen over zijn donkerbruine kop. De hond week die middag niet meer af van zijn zijde en eindigde bij het invallen van de duisternis dan ook bij de kade waar het cruiseschip lag aangemeerd.

De strenge kapitein liet weten dat de hond niet aan boord mocht omdat het schip die avond uit zou varen en hij zich aan de regels moest houden. Wel kreeg de hond een heerlijke biefstuk uit de keuken, gevolgd door het avondmaal van zijn Amerikaanse vriend. De verdrietige toerist kreeg het advies contact op te nemen met de veterinaire dienst, waar medewerkster Leneke Bottelier zich ontfermde over het tweetal. Afgesproken werd dat de hond in het dierenasiel zou worden verzorgd en na de nodige injecties en bloed-, hart- en karpatten onderzoeken, met de benodigde gezondheidsverklaringen op het vliegtuig naar New York zou worden gezet.

En zo geschiedde. De kerngezonde en aangesterkte hond is vanmiddag om drie uur, een beetje suf van de reispilletjes, bij Airo Cargo afgeleverd en zal in de loop van de avond op het vliegveld van New York worden onthaald door zijn Amerikaanse baas, die enthousiast liet weten dat hij het kleine stukje zonovergoten rots in de Caribische Zee nooit meer zal vergeten omdat zijn nieuwe huisdier vanaf vandaag luistert naar de naam 'Aruba'.

CARNAVAL 40
Z'n Mode PALAIS
Palais Hindu
CAYA G.F.CROES 74 FAMILY FASHION STORE
HOT Shorts
SHORTSETS
Jeans
Jackets
LYCRA Shorts
Pantyhose



Gesnuffel in prullenbak naar brief

FBI onderzoekt handschrift van kunstrijdster Harding

PORTLAND — In de affaire met de Amerikaanse kunstrijdsters Nancy Kerrigan en Tonya Harding moet de onderste steen boven komen. De FBI onderzoekt of het handschrift op een tussen afval gevonden papiertje van Harding kan zijn. Op het vodje staat een verwijzing naar de plaats waar rivale Kerrigan trainde op de dag van de aanslag.

Tonya Harding houdt vol dat ze niets te maken heeft met de aanslag op 6 januari, waarbij Nancy Kerrigan een klap tegen de knie kreeg met een ijzeren staaf. Een aantal bekenden van Harding heeft wel schuld bekend.

Een door de Amerikaanse kunstrijdbond aangewezen panel is komend weekeinde bijeen om te praten over de toekomst van Harding. De bedoeling is dat de groep een advies uitbrengt aan het Olympisch comité, dat besluit of Harding al dan niet moet worden uitgezonden naar Lillehammer.

Televisiestation NBC meldde dat aan Harding is gevraagd een voorbeeld van haar handschrift af te geven en vingerafdrukken te laten nemen, zodat die vergeleken kunnen worden met het gevonden briefje. Intussen heeft ongeveer elke Amerikaan een mening over de affaire.

President Bill Clinton liet tijdens het joggen met congreslid McMillen zijn licht schijnen over de zaak. "We spraken over Harding en over ons rechtssysteem, waarin iemand onschuldig is tot het bewijs van schuld is geleverd. Tonya moet op het moment het voordeel van de twijfel krijgen", aldus McMillen.

Platos Krioyo
Tamarijn
BAR RESTAURANT
Schottegatweg 365 t.o. Post 5
WIJ ZIJN HEROPEND
en prachtig gerenoveerd.
Wij serveren diverse
Krioyo en Internationale gerechten
(internationaal alleen 's avonds)
in gezellige en rustige omgeving.
Voor een zakenlunch raden wij u aan te reserveren.
Dit is de plek bij uitstek voor toeristen die Krioyo willen eten.
Wij kijken naar u uit!
Openingstijden van 12.00 a.m. tot 12.00 p.m.
Voor reserveringen tel. 691719

UNITED COLORS OF BENETTON
50% KORTING
op de gehele winterkollektie
Madurostraat 4
Open van 09.00 v.m. - 6.00 n.m.
Saliña Galleries
Open van 9.00 v.m. - 1.00 n.m.
2.00 n.m. - 6.00 n.m.

CBS en winterspelen leven op

Affaire Tonya Harding als propaganda voor Lillehammer

NEW YORK — Zelden kregen de Olympische Winterspelen in de Verenigde Staten zoveel publiciteit vooraf als dit jaar. Lillehammer is wat journalisten noemen een grote media-event geworden. Door het drama rond de kunstrijdsters Tonya Harding en Nancy Kerrigan is Lillehammer namelijk plotsklaps een 'hit' geworden. En dat terwijl de winterspelen bij de Amerikaanse sportfans doorgaans weinig geliefd zijn.

"De verwikkelingen met Tonya Harding vormen een gratis reclame voor ons. De bevolking wordt er op deze manier aan herinnerd dat er spelen zijn", aldus Kasparian. Hij is directeur van de Amerikaanse televisiemaatschappij CBS.

Het is geen wonder dat CBS, dat ruim 580 miljoen gulden voor de uitzendrechten uitgaf, zich de grote winnaar voelt. De 'soapserie' die zich tussen de rivalen Nancy Kerrigan en Tonya Harding afspeelt, verkoopt goed. De 'Beauty & the Beast', op ijs en met muziek.

"Al voor de aanslag op Nancy Kerrigan was duidelijk dat kunstrijden voor ons het paradepaardje zou worden. Dat komt doordat veel sterren weer de amateurstatus aangenomen hebben. Maar door de laatste ontwikkelingen hebben we waarschijnlijk te maken met de grootste belangstelling aller tijden", aldus Schweitzer, de vice-voorzitter van de marketing-afdeling van de CBS. De maatschappij, waarmee het allesbehalve goed gaat na het verlies van de uitzendrechten van de National Football League (NFL), wil 119,5 uur vanuit Noorwegen verzorgen.

Voor het Amerikaans Olympisch Comité (USOC) leidt de affaire in het kunstrijden alleen maar af. Lillehammer staat voor de bestuurders in het teken van '154 Amerikaanse atleten tegen de rest van de winterwereld'. Het USOC streeft naar een betere score dan de vijf gouden, vier zilveren en twee bronzen medailles van Albertville.

De sporters lijden ook onder de buitensporige belangstelling voor het kunstrijden. "Ik weet niet of dat *fair* is", vroeg Olympisch kampioene *freestyle*-skiën Donna Weinbrecht zich af. "Normaal gesproken zijn de spelen onze kans de aandacht op ons te vestigen. Maar dit jaar wordt dat moeilijk."

Maradona op de vl[...] voor sportjournalis[...]

BUENOS AIRES — Diego Armando Maradona is zijn huis in Buenos Aires ontvlucht, verborgen in een vrachtauto. De eens beste voetballer van de wereld en nu in oorlog met journalisten, ontglipte in het ochtendgloren het wakend oog en houdt zich verborgen. Het contract van de 33-jarige Maradona met de club Newell's Old Boys werd deze week verbroken. De Argentijn is door talloze blessures depressief geraakt.

Toen journalisten woensdag opdrongen naar zijn landhuis om het leed op te tekenen, schoten Diego Armando Maradona en enkele kennissen met luchtdrukpistolen. De gewezen vedette dreigde zelfs echte kogels te gebruiken. De politie nam later vingerafdrukken af en doorzocht het huis.

Maradona is in de Argentijnse pers keihard teruggepakt voor zijn benadering van de journalisten, die ooit zijn voetbalgaven aanbaden. De scribent van het hoofdcommentaar in de serieuze krant La Nación concludeerde dat de verwording van Maradona alle verstand te boven gaat, da[...] nele janboel in [...] grenst aan het[...] Andere kranten [...] over psychologis[...] betitelden hem [...] nog steeds ver[...] drugs.

"Maradona is [...] mens. Hij heeft [...] nomen tegen een [...] tige beroepsgroep", [...] nardo Neustadt, [...] rijkste verslagge[...] land en vriend va[...] Carlos Menem. [...] uit het pistool wa[...] ding tot zijn tw[...] botsing met just[...] geboorteland. Na [...] in zijn apparteme[...] waarbij de politi[...] was naar drugs, [...] kortstondig vastg[...]

Maradona's loo[...] de wereldtitelstrij[...] in het slop geraakt [...] in 1991 vijftien [...] schorsing nadat [...] speler van Na[...] betrapt op het ge[...] cocaïne. Na een [...] cesvolle rentree bij [...] Spanje keerde hij [...] Argentinië. Hij [...] wel weer beschik[...] de nationale ploeg [...] die tijdens beslis[...] strijden in de [...] het WK langs Aus[...]

Is uw radio, televisie of video defect?
Geen probleem..... bel
Martis Radio, T.V. & Video Services
Tel. 674717 - 678988
U wordt meteen geholpen. Tevens verkopen en kopen wij kleuren-T.V.'s en video's in goede staat.
Wij verkopen en installeren en herstellen antennes.
Openingstijden: 8.30 - 12.30 a.m. en 2.00 - 6.00 p.m.
van maandag t/m vrijdag.
Zaterdagmorgen geopend van 9 a.m. - 3 p.m.

Sea Side Cinema
Liz Taylor, Gary Grant, Demi Moore, Michael J. Fox, Kathleen Turner, Harrison Ford, Nicole Kidman, Tom Cruise, Jack Nicholson, Bridget Fonda...
Wij hebben ze allemaal!
Deze sterren ontmoeten wekelijks voor uw kijkplezier, en
voor slechts Nafl. 5,00 kunt u erbij zijn!
Vrij. 4 feb. 18.30 u. Loverboy (Patrick Dempsey)
21.00 uur Stripes (Bill Murray)
Zat. 5 feb. Gesloten vanwege party...
Zon. 6 feb. 21.00 u. Rum (Patrick Dempsey)
Vrij. 11 feb. 21.00 u. The Adams Family (Anjelica Huston)
Zat. 12 febr. 18.30 u. Hook (Robin Williams, Dustin Hoffman)
21.00 uur Boomerang - (Eddy Murphy, Robin Givens)
Zon. 13 feb. 19.00 u. Straight Talk (Dolly Parton, James Woods)
Heerlijk genieten van een film op groot scherm, Pepsi-tje en Popcorn erbij, dit mag u niet missen!!!
Sea Side Cinema vindt u op het Balaö Terrace op het Curaçao Seaquarium, voor meer informatie of reserveringen, bel 658368
BALAU BAR & TERRACE

Water Aerobics
Wateraerobics
a new and fun way to get and stay fit.
Classes are on Tuesdays 20:00 - 21:00 and Saturday's 17:30 - 18:30
Place: Pisina Bennie Leito (Rif-Sambad)
For more information call 627612
Acceptance are limited.

Ski-coaches betuig[...] steun aan federati[...]

SIERRA NEVADA/RAURIS — Niet alleen de affaire Tonya Harding, maar ook de dood van skiester Ulrike Maier heeft de belangstelling voor de Olympische Winterspelen aangewakkerd. Nu blijkt dat de coaches van de wereldbekerteams donderdag hun steun hebben betuigd aan de sportcommissie van de Internationale Ski Federatie (FIS). Die heeft sinds het dodelijk ongeval van Ulrike Maier hevige kritiek moeten verduren.

"We staan pal achter de mensen van de FIS. Het zijn professionals", zei de Zweedse coach Svanberg donderdag in Sierra Nevada. De voorzitter van de coaches's werkgroep voegde toe: "Ze doen alles aan de veiligheid."

De FIS werd deze week door Ulrike Maier's levensgezel Hubert Schweighofer beschuldigd van grove nalatigheid. Zijn advocaat liet weten een miljoenenclaim in te dienen. De tweevoudige wereldkampioene Super G brak zaterdag tijdens de afdaling in Garmisch-Partenkirchen haar nek toen ze met haar hoofd tegen een paal smakte.

"Alle coaches hebben vooraf de piste geïnspecteerd en verkend, nie[...] iets op te merk[...] klaarde Svanberg n[...] coaches. "Het is w[...] rijk dat we lering [...] dit tragische ong[...] het risico op ongel[...] minimaliseren."

In Sierra Nevad[...] woensdag een afda[...] gereden, werd dond[...] herdenkingsdiens[...] twintig minuten [...] In Rauris, de woonp[...] Maier, vond die da[...] vaart van de 26-ja[...] tenrijkse plaats. [...] vijfduizend mensen [...] wie het complete [...] rijkse skiteam en [...] zitter Marc Hodler, [...] hun medeleven me[...] staanden.

De wegen naar h[...] met nauwelijks 250[...] ners, waren 's mo[...] alle vroegte al door [...] afgesloten. De ouder[...] aan de kop van de r[...] De doodkist was [...] onder witte rozen [...] strik met de te[...] liefste moeder, je M[...]

Ulrike Maier [...] Olympische Win[...] willen stoppen. M[...] partner had ze in se[...] willen trouwen. H[...] paar was van plan [...] school van Ulrikes v[...] thasar over te neme[...]

Betonwarenfabriek Brievengat N.V.
Hierbij maakt de Betonwarenfabriek Brievengat bekend dat zij ook op zaterdag geopend zijn van 8-12.00 uur.

Novotna en Shriver uitgeschakeld

Kristie Boogert bereikt halve fin[...]

TOKYO — Kristie Boogert heeft zich geplaatst voor de halve finales van het tennistoernooi in Tokyo. Na haar verrassende zege op Jana Novotna uit Tsjechië, won ze vrijdag simpel van de 31-jarige Pam Shriver uit de Verenigde Staten. De setstanden waren 6-1 en 6-4.

De Nederlandse tennisster Kristie Boogert drong eerst door tot de derde ronde van het prestigieuze tennistoernooi in Tokyo. Het 20-jarige talent uit Zuid-Beijerland, 90ste op de wereldranglijst, verraste de als vierde geplaatste Jana Novotna uit Tsjechië in drie sets: 4-6, 6-4 en 6-1.

Boogert moest vorig jaar in Japan nog via de kwalificaties een plaats in het hoofdtoernooi afdwingen. Daarin verloor ze toen in de tweede ronde van de Japanse Hiraki.

In Tokyo w[...] Gabriela Sabat[...] nummer drie van [...] singlelijst, uitge[...] Zuidamerikaanse [...] 7-6 en 7-6 van [...] Marketa Kochta.

De kans is g[...] Boogert in de halve [...] uitkomt tegen Steff[...] nummer één van de [...] en vorige week winn[...] het Open Australi[...] ploegschap, in [...]

Winnaar van de maand januari..
van een 27" televisie van SANYO
Winnaar van de week van januari 24-29..
van een radio-cassette met 4 speakers van SANYO
De winnaars kunnen hun prijzen ophalen bij Wilke Brothers op Saliña (met identiteitsbewijs).
Elke dag: elke week: elke maand prijzen, en in december nog eens FL 50.000 aan prijzen!
15 jaar Wilke Brothers

Awe, diabierne 4 di febrüari 1994, kuartu pasá di nuebe, despues di wega di number Korsou, promé minister di Antia Ulandes,
dr. A.F. PAULA,
lo dirigí su mes na pueblo di Antia den un diskurso nashonal via Tele-Curaçao i radio lokal
Tópiko: desaroyo nan aktual

curaçao export
CURAÇAO EXPORTERS ASSOCIATION
The CURAÇAO EXPORTERS ASSOCIATION
expresses hearty congratulations to her member
Continental Milling CO (N.A.) N.V.
as the first local company to achieve the ISO 9000 Quality Award.

De Vereniging van lokale industriëlen,
ASINA
feliciteert haar lid
CONTINENTAL MILLING COMPANY
met het behalen van de prestigieuze
ISO 9000 QUALITY AWARD
Het bereiken van deze mijlpaal, bewijst het succes van kwaliteitszorg onder lokale industrieën.
ASINA feliciteert alvast ook de andere industrieën die al bezig zijn met de ISO 9000 programma en alle andere industrieën die dit jaar van start zullen gaan met de introductie van de ISO 9000 kwaliteitsnormen.

Ronald Koeman begaat blunder
Betis Sevilla wint met 1-0 van FC Barcelona

BARCELONA — Het gaat niet altijd goed met FC Barcelona. Een blunder van Ronald Koeman was donderdag de oorzaak dat het team geleid door Johan Cruijff met 0-1 verloor van Betis Sevilla. De tweede-divisieclub versperde dan ook de weg van het grote Barcelona naar de halve finales van de strijd om de Spaanse beker.

De Nederlandse speler Ronald Koeman kopte na een half uur, belaagd door een tegenstander, de bal te hard terug op doelman Busquets. Deze kreeg het leer niet onder controle, Juanito wel en scoorde: 0-1.

De eerste wedstrijd in Sevilla was in 0-0 geëindigd. Johan Cruijff miste tijdens het bekerduel in Nou Camp Gordillo en de Braziliaanse balgoochelaar Romario. Deze laatste is voor een aantal wedstrijden geschorst door de tuchtcommissie van de Spaanse voetbalbond.

Barcelona dwong in de eerste helft nauwelijks een kans af. Betis evenmin, maar Koeman was zo goed een handje te helpen. De getergde libero ontsnapte vlak voor de rust aan een rode kaart toen hij een elleboogstoot uitdeelde. Scheidsrechter Arceo zag het incident niet.

Na de hervatting bleef de Spaanse kampioen sukkelen. Pas in het laatste kwartier kreeg het elftal enkele kansjes. Onder meer bij een schot van Koeman tegen de paal. Barcelona kon echter de nederlaag niet meer afwenden en volgde het slechte voorbeeld van Real Madrid dat woensdag door Tenerife uit het bekertoernooi werd gekegeld. Voor de halve finales kwalifcieerden zich verder Zaragoza en Celta Vigo.



■ *RAURIS — Ulrike Maier werd gisteren begraven. De skister stierf na in botisng te zijn gekomen met een paal tijdens een trainingssessie. Op de foto het moment waarop de ouders van Maier afscheid van hun dochter nemen. De verloofde van de skister eist schadevergoeding van de FIS vanwege de dood van Maier.*

IOC-voorzitter Samaranch impopulair in Lillehammer

LILLEHAMMER — Van de Noorse bevolking ziet 58 procent Juan Antonio Samaranch liever gaan dan komen. Op de dag dat de voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) in Lillehammer arriveerde, publiceerde het dagblad Verdens Gang een enquete naar zijn (Im-)populariteit.

De Noren herinneren Juan Antonio Samaranch aan zijn verleden. De Catalaan vervulde tijdens het fascistische regime van generaal Franco enkele politieke functies. Van de 1.047 ondervraagde lezers van VG vond meer dan de helft dat decennia later nog steeds een bezwaar. 27 procent heeft geen hekel aan Samaranch, 9 procent had geen mening.

Het IOC wenste donderdag niet op de uitslag van het onderzoek te reageren. De voorzitter van het Olympisch organisatie-comité in Lillehammer (LOOC), Gerhard Heiberg, erkent dat de Noorse bevolking extra gevoelig is sinds de Duitse bezetting in de Tweede wereldoorlog. Samaranch vroeg Heiberg bij een eerder bezoek aan Lillehammer waarom hij in het land van de winterspelen anno 1994 zo impopulair was.

Het Noorse IOC-lid Olaf Poulsen, tevens voorzitter van de Internationale Schaats Unie (ISU), benadrukte in Verdens Gang de goede rol van Samaranch voor het Internationaal Olympisch Comité. De impopulariteit van Samaranch is verder geen probleem voor het organiserend comité. De IOC-voorzitter verblijft in alle luxe in Lillehammer.

Het bed voor Juan Antonio Samaranch is namelijk gespreid. De voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité (IOC) heeft tijdens de winterspelen de beschikking over de mooiste suite in het beste hotel in Lillehammer.

Samaranch heeft in het Lillehammer Hotel drie kamers. Een om te slapen, een om te werken, een voor alle overige zaken. Samen 80 vierkante meter groot. Prinses Anne, namens Groot-Brittannië IOC-lid, moet het met de helft doen. Bovendien moet ze op 15 februari, drie dagen na de opening, alweer verkassen. Dan nemen Jane Fonda en Ted Turner hun intrek in de suite.

In het hotel, dat voor het IOC is afgeboekt, zijn ook kamers gereserveerd voor de Spaanse koning Juan Carlos met vrouw en schoonvader alsmede de Griekse oud-koning Constantijn. De Noorse koning Harald woont op zichzelf, hij heeft een houten villa in het museumdorp Maihaugen tot zijn beschikking.

Nieuw merk bolide 412 T op de markt
Coureurs moeten met nieuwe Ferrari de wereld veroveren in Formule 1

MARANELLO — Als schoonheid garant staat voor succes, dan ligt voor Ferrari een zonnige toekomst in HET verschiet. Woensdag werd in Maranello, tijdens een chaotische en typisch Italiaanse presentatie, de oogverblindende rode Ferrari 412 T gepresenteerd. Ontworpen door de Engelsman John Barnard. Uitgerust met de allernieuwste technische snufjes — versnellingsbak, passieve ophanging en vleugel. Volgens de door de teamleiding iets te vaak herhaalde bewering, conform de nieuwe reglementen van de FIA (Internationale Automobiel Federatie).

"In tegenstelling tot anderen", sneerde Ferrari-president Luca di Montezemolo. Doelend op McLaren. "In de tijd van Enzo Ferrari maakte de piloot de helft van het succes uit. De laatste jaren waren chassis, motor en elektronica steeds meer van doorslaggevende aard. De techniek dreigde de coureur te verdringen. En de auto-industrie was met die ontwikkelingen ook niet gediend."

Het leek er woensdag in het hoofdkwartier van Ferrari niet op dat het eens zo roemrijke Formule-1-team al jaren niet meer is dan een middenmoter. Met honderden verdrongen de tifosi zich voor de Galleria Ferrari en later op de Pista Fiorano, de privé-testbaan achter de fabriek in Maranello. De coureurs Gerhard Berger en Jean Alesi hadden de grootste moeite zich een weg te bane door de enthousiaste menigte. Ze moesten zelfs door de politie worden ontzet. Van de 34-jarige Oostenrijker en de 29-jarige Fransman wordt verwacht dat ze dit seizoen minimaal een Grand Prix winnen.

De renstal wil een einde maken aan het al meer dan een decennium durende tijdperk van kommer en kwel. Het sierlijk steigerende paard, het handelsmerk, is de laatste jaren verworden tot een moeizaam voortsukkelende oude knol. Het team, dat in 521 GP-races 103 keer zegevierde, snakt naar een triomf. De laatste dateert inmiddels al van 30 september 1990. Toen zegevierde Alain Prost in Spanje.

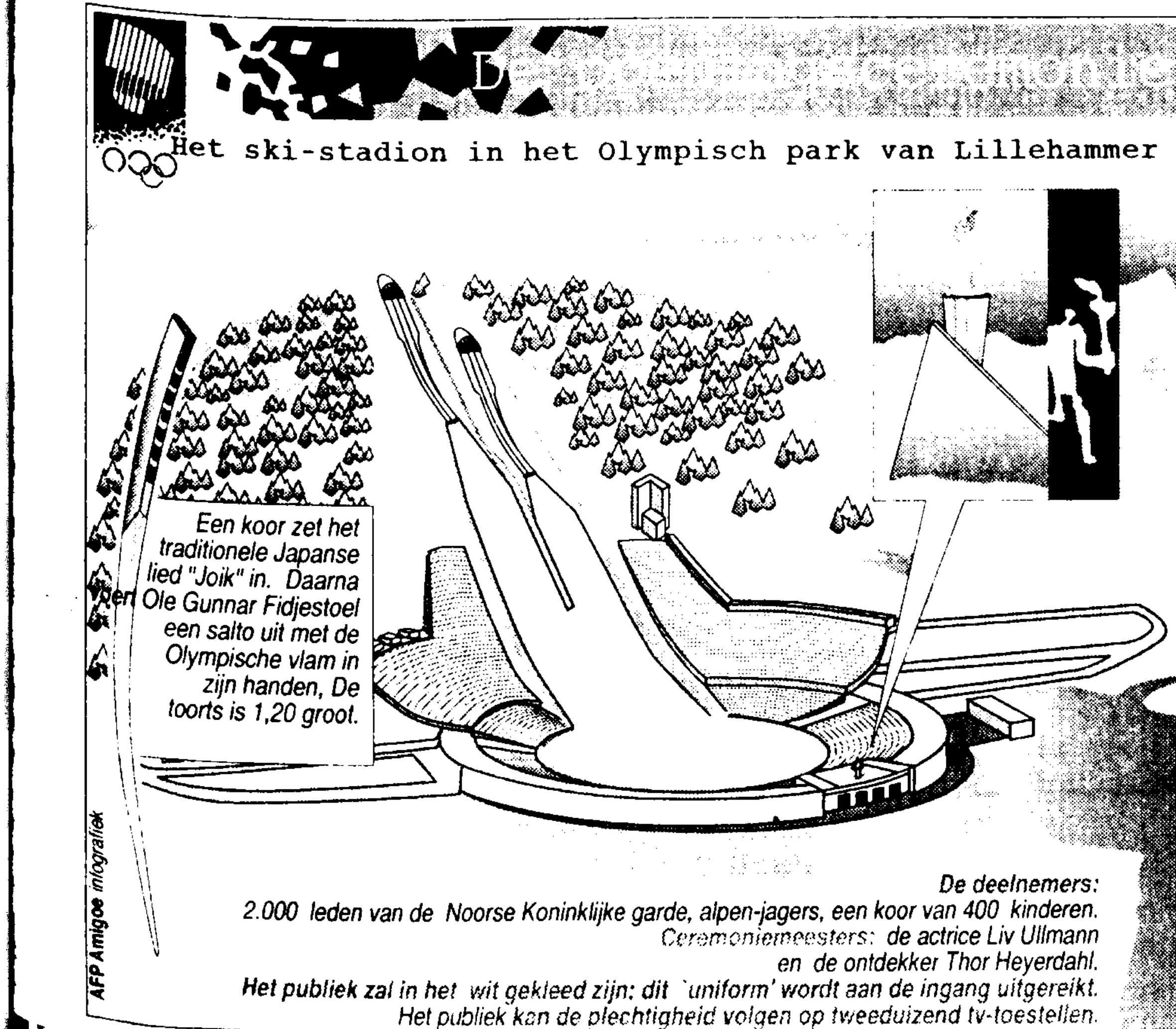
Daarna bleven de eens zo gevreesde bolides van wijlen Enzo Ferrari in vijftig Grand Prix' verstoken van een hoofdprijs. De laatste wereldtitel werd vijftien jaar geleden behaald door de Zuidafrikaan Jody Scheckter. Het was de negende in totaal. Verleden jaar waren de tweede plaats van Alesi in Italië en de derde van Berger in Hongarije de meest in het oog springende prestaties.

"Ik zie de auto vandaag ook voor het eerst. Niki Lauda had hem eerder gezien. Hij was onder de indruk", verklapte Berger de reactie van zijn beroemde landgenoot die Ferrari in de jaren zeventig twee wereldtitels schonk. Hij tipte Ayrton Senna echter als wereldkampioen.

"Aan een wereldtitel moeten wij niet denken. Wel aan een overwinning in een Grand Prix. De komende tijd moet veel testwerk worden verricht. De weg die we aan het eind van vorig jaar zijn ingeslagen, moeten we blijven volgen. Anderzijds wil ik de verwachtingen niet te hoog opschroeven. We staan met zijn allen toch al zwaar onder druk."

Ferrari investeert jaarlijks ruim 280 miljoen gulden in het team. Daarvoor worden navenante revenuen geeist door de sponsors, waarvan Marlboro sinds tien jaar een van de belangrijkste is. Ondanks top-coureurs als Nigel Mansell, Alain Prost en Michele Alboreto speelde Ferrari een bescheiden rol in het circus. Race-directeuren, vaak voor pakken geld bij de concurrentie weggelokt, losten zich af als in een estafette. Hooghartig zoals Italianen kunnen zijn, werd te veel geteerd op het verleden, op het natuurlijke charisma en werd geen gelijke tred gehouden met de vernieuwingen.

Afgelopen jaar werd de technische staf weer compleet vernieuwd. John Barnard keerde terug als ontwerper, Jean Todt van Peugeot werd sportdirecteur en in Japan werd top-ingenieur Goto bij concurrent Honda weggelokt.



■ *LILLEHAMMER — In het skistadion in het Olympisch park van Lillehammer vindt de officiële openingsceremonie plaats. Het organiserend comité heeft een totaalprogramma samengesteld.*



Spelbos blijft bij NAC spelen

BREDA — Ron Spelbos heeft zijn contract bij NAC met twee jaar verlengd. De succesvolle trainer blijft, indien zich geen nationale of internationale topclub meldt, tot de zomer van 1996 in dienst van de Bredase club.

De oud-prof heeft opnieuw in zijn contract een clausule laten opnemen dat hij tussentijds mag vertrekken bij een sportieve en/of financiële verbetering.

Spelbos (39) ging in januari 1993 aan de slag bij NAC als opvolger van Piet de Visser, die om gezondheidsredenen zijn werkzaamheden moest staken. De oud-Ajacied won met zijn nieuwe ploeg meteen een periodetitel en dwong daarna via de nacompetitie promotie af. In de eredivisie is NAC dank zij de jongste zege op Roda JC (2-1) inmiddels geklommen naar de vijfde plaats.

Hond krijgt een VIP-behandeling

LILLEHAMMER — Staatshoofden en andere hooggeplaatste personen kunnen tijdens de Olympische Winterspelen worden geconfronteerd met een eigenaardige VIP. Namelijk een hond die luistert naar de naam Carmen.

Svend Strand, lid van het Olympisch organisatiecomité (LOOC), heeft zijn zwarte retriever geaccrediteerd als belangrijke gast. Het dier loopt rond met een pasje om haar nek dat toegang verschaft tot de beste toeschouwersaccommodaties en VIP-lounges in Lillehammer.

Carmen hoeft daardoor niet eenzaam thuis te blijven, maar kan haar baasje gezelschap houden tijdens het evenement. "Het is eigenlijk maar een grapje", geeft Strand toe. "Maar de hond is er blij mee."

KNAU gaat dit atletiekseizoen honderd dopingcontroles houden

NIEUWEGEIN — Nederlandse atleten krijgen in 1994 dopingcontroleurs uit eigen land op bezoek. De Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU) kondigde donderdag in Nieuwegein voor dit jaar honderd controles aan. De onderzoeken zijn gelijk verdeeld over die na wedstrijden en buiten het wedstrijdseizoen, de zogenaamde *out of competition* controles. De groep die gecontroleerd kan worden omvat zo'n zestig sporters die behoren tot de A-, B- en C-selecties.

Naast Nederlandse controleurs kunnen de atleten ook bezoek verwachten van officials van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF). De internationale bond voert met zijn vliegende brigade in principe alleen testen uit onder atleten die tot de eerste twintig van de wereld behoren. In Nederland heeft zich tot nu toe echter nog nooit een internationale controleur laten zien.

Zaterdag krijgt de atletiekunie, die augustus 1993 werd opgeschrikt door de dopingaffaire van discuswerper Erik de Bruin, een eigen dopingreglement. Aan het stuk, dat rechtskracht krijgt wanneer de Unieraad op 5 februari in een buitengewone vergadering in Den Haag akkoord gaat, is bijna twee jaar gewerkt.

De juridische problemen uit de beginfase, waren de oorzaak dat de *out of competition* controles, die in het voorjaar van 1992 door de toenmalige voorzitter Van Breukelen werden aangekondigd, nooit hebben plaats gevonden. In het dopingreglement, dat in zeer grote lijn de internationale voorschriften volgt, heeft de Bestuurswerkgroep Anti-Dopingbeleid (BAD) grote aandacht besteed aan de bescherming van de atleet en de mogelijkheid voor de KNAU om het beleid uit te voeren. De atletiekunie denkt de persoonlijke integriteit te kunnen dekken doordat de sporter zich vrijwillig aan de controle onderwerpt.

Dat vrijwillig moet met een korrel zout worden genomen omdat de atleet geen faciliteiten meer ontvangt of aan internationale wedstrijden kan deelnemen wanneer hij/zij zich niet onderwerpt aan het reglement. Internationaal staat weigeren van een controle overigens gelijk aan het gebruik van verboden middelen.

Volgens KNAU-directeur Kauffman is met de honderd controles een bedrag van 50.000 gulden gemoeid. Dat geld hoeft echter niet alleen door de unie te worden opgebracht. Bij de nationale kampioenschappen en internationale wedstrijden in Nederland komen de kosten van de controles voor rekening van de organisator.

Kauffman: "Wij zullen de anti-dopingcontroles nadrukkelijk gaan stimuleren. In de nabije toekomst hopen wij ook op samenwerking met andere bonden. Er is in ons land duidelijk behoefte aan een door het Internationaal Olympisch Comité en de IAAF erkend laboratorium. Als dat Utrecht wordt, zou dat de kosten aanmerkelijk drukken. Nu moeten wij nog met de monsters naar professor Donike in Keulen."

Technisch-Directeur Paauw liet in Nieuwegein weten dat de atletiek unie voor het EK indoor van 11-13 maart in Parijs rekent op een ploeg van tien tot twaalf atleten. Voor de Europese titelstrijd in de open lucht in Helsinki (7-14 augustus) voorziet de KNAU dat ongeveer dertig atleten zullen voldoen aan de limieten. Paauw verwacht dat de atletiek unie eind maart beschikt over een atletencommissie die contact gaat onderhouden met het bestuur over ondermeer selectieprocedures, sponsorzaken en de wijze van begeleiden van atleten.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Tweeduizend sporters naar Lillehammer

LILLEHAMMER — Het organisatie-comité van de Olympische Winterspelen heeft donderdag bekendgemaakt dat 65 landen aan de zeventiende editie deelnemen. Negen dagen voor het begin op 12 februari werden de namen van de naties officieel geopenbaard.

Het aantal is gelijk aan 1992 in Albertville. De deelnemende naties vaardigen samen 2000 sportmensen af. Tweehonderd meer dan twee jaar geleden in de Franse Alpen.

Afgewezen werd een verzoek van Mongolië. Voor het eerst neemt Israël deel aan de winterspelen. Tachtig landen hadden zich aangemeld. De vijftien afgewezen naties konden niet voldoen aan de eisen van het Internationaal Olympisch Comité.



AFP Amigoe infografiek

Hakon en Kristin zijn de mascottes van de Olympische Winterspelen welke in februari worden gehouden in Lillehammer.

Vanwege een hartafwijking
Abrupt einde van loopbaan profwielrenner Danny Nelissen

MUNSTERGELEEN — Aan de profcarrière van Danny Nelissen is een abrupt einde gekomen. De 23-jarige wielrenner van TVM is verboden nog een meter te fietsen. Tijdens een inspanningstest op 18 januari in het St. Joseph-ziekenhuis van Veldhoven werd een hartafwijking geconstateerd. De cardiologen en ploegleider Cees Priem legden de belofte-volle Limburgse coureur met onmiddellijke ingang een rijverbod op.

"Het is een harde klap", reageerde Danny Nelissen donderdag. "Tijdens de presentatie van de ploeg was ik al op de hoogte, sinds deze week weet ik dat het voorgoed voorbij is. Maar het is niet anders. Het schijnt een zeer zeldzame afwijking te zijn. Wat het precies is, moet nog worden onderzocht. Dat gebeurt binnen afzienbare tijd."

Nelissen laat zich wel nog extra onderzoeken door professor Willems, een gerenommeerde cardioloog van het Academisch Ziekenhuis Maastricht. Ook al levert dat onderzoek een positieve uitslag op, dan nog zal er geen plaats meer zijn voor Nelissen in de ploeg van Cees Priem.

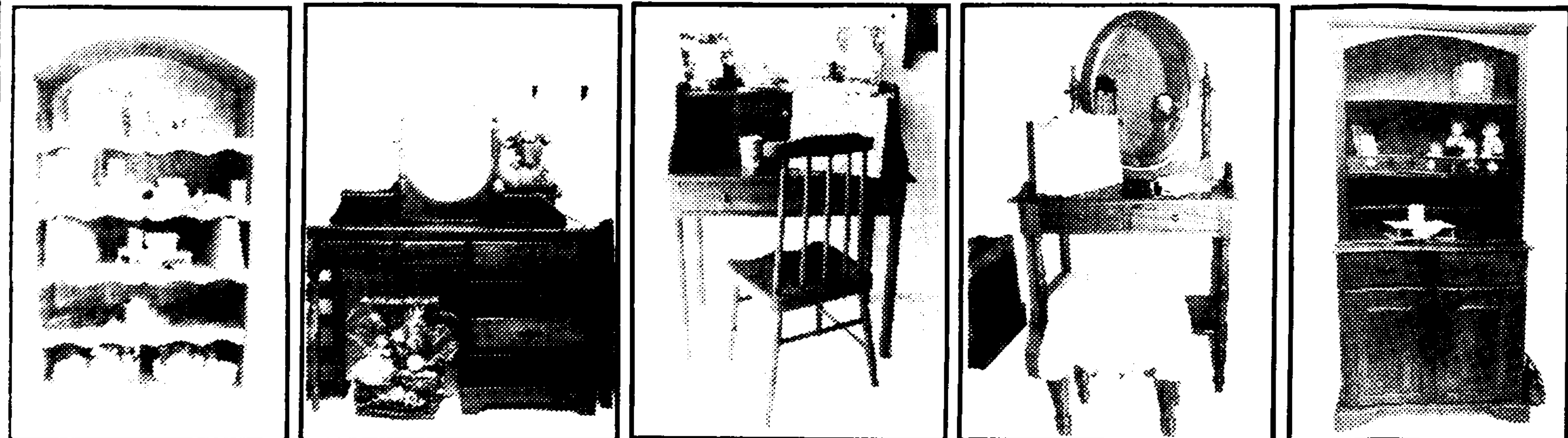
"We nemen geen risico. We hebben geleerd uit het verleden", verklaarde Priem doelend op het verontrustende aantal doden in het peloton door hartafwijkingen. "Hoe jammer we het ook vinden voor Nelissen. Hij had het heel ver kunnen brengen. Het was een talent, jong en leergierig."

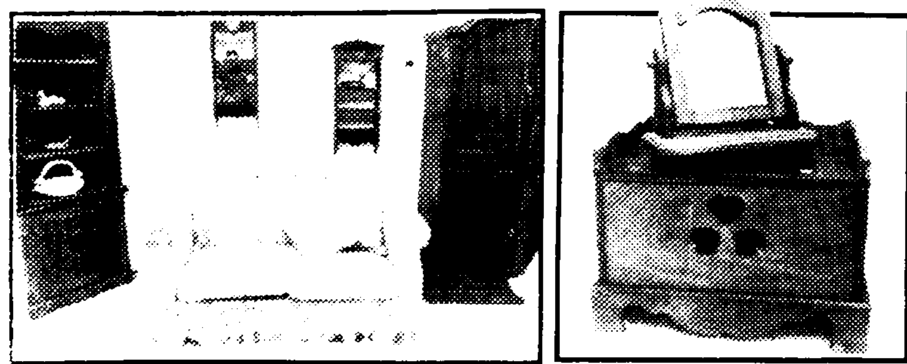
Danny Nelissen werd eind 1989 op 18-jarige leeftijd gecontracteerd door PDM. Hij bleef er tot 1993. In de kleuren van die inmiddels niet meer bestaande wielerploeg won hij onder meer de grote prijs van Wallonië, een klimkoers in de Waalse Ardennen. Sinds begin vorig jaar staat hij onder contract bij Priem. Verleden jaar debuteerde hij in de Tour de France. De verbintenis zou eind dit jaar aflopen.

"Ik heb nooit ergens last van gehad", zegt Nelissen verbaasd. "Ik ben eerder ook al vijf keer gecontroleerd. De afwijking heeft niets met de sport te maken, is mij verzekerd. Voor mij is het definitief. Mijn loopbaan is voorbij. Ik heb geen hoop meer dat het nog goed komt. Ik heb begrip voor het standpunt van Priem dat hij geen risico wil nemen."

Hoewel het voor Nelissen een harde klap is, blijft hij optimistisch en denkt hij al aan de toekomst. Nelissen gaat terug naar school. Diploma's halen om een eigen bedrijfje te beginnen. "Ik denk dat ik mijn oude vakken, stratenmaker en metselaar, weer oppak. Terug naar het begin", zegt hij. "Daartoe moet ik echter eerst terug naar de schoolbanken."

LEUK IDEE VOOR VALENTINE
DUURZAME MEUBELS

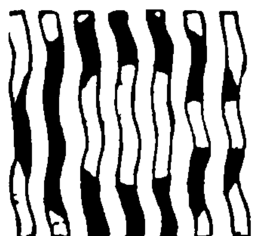






uiteraard bij:





Mahaai Mini Mall
SBN Doormanweg 22
Tel. 377369

EQUAL. *Heb je diabetes (suikerziekte)?*
NUTRASWEET
En hou je van zwemmen?
Zwem altijd samen met een bekende.
K. Misa Alegre z/n Bonam
Tel.: 367824, 371865
SOKUDI

B[illegible] beschikking dd. 28 januari 1994 werd het faillissement van de

naamloze vennootschap Crime Prevention N.V.

voorheen

Vigilansia Ketu Bai N.V.

bij gebrek aan baten door de Rechter-Commissaris mr F.J.P. Veenhof opgeheven.

De Curatrice,
mr S. Sierhuis-Aydin
Komdeur & van Giffen,
advocaten
De Ruyterkade # 51
Curacao N.A.
Tel. : 613666 / 613662
Fax. : 614820



Solarcaine met Aloe Vera

Verlicht pijn bij zonnebrand en gaat vervellen tegen.

Hector Henriquez B., Inc.
Caracasbaaiweg 38, Curaçao - tel: 613266

LUNCH SPESHAL!



Pizza Hut
SALIÑA
PUNDA
STA. MARIA

Personal Pan Pizza
HAM + CHEESE, MUSHROOM + CHEESE, PEPPERONI + CHEESE

PLUS GRATIS !!!
- 2 "slice" di nos delisioso "Garlic Bread"
- Un Pepsi-Cola regular

E REFRESKO NUMBER 1 DI KORSOU !!!

UNIKAMENTE
Djaluna - Djabierne
11.30 a.m. - 2.30 p.m.
VALIDO TE KU
11 FEBRUARI

fl. **5,95**

Speciaal voor Karnaval
Kampagne Dinosauris van

COOLTECH
Tel.: 369375

Gigantische kortingen op Split Unit airco's
van de merken
Friedrich
en
PEAKE

Mis deze gelegenheid niet.
Kom vandaag nog langs bij onze Showroom te Sta. Rosaweg 64.
Offerte geldig tot 15 februari.

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

In het kader van de lezingencyclus van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid zal

Prof.mr. J. de Boer

hoogleraar Jeugdrecht aan de Universiteit van Amsterdam, op woensdag 9 februari 1994 een lezing houden over het onderwerp:

"In welke opzichten staat het personen- en familierecht, zoals neergelegd in Boek I van het Antilliaans Burgerlijk Wetboek, op gespannen voet met de mensenrechtenverdragen?"

Plaats : Lokaal K-02
Tijd : 20.00 uur
Toegang : Vrij.

Prof.mr. F.B.M. Kunneman
Decaan van de Faculteit
der Rechtsgeleerdheid.



KARNAVAL '94
LA GANGA
TA OFRESE

Mas ku 75 diferente tipo di traje di karnaval pa mucha:
e.o.

ALLADIN, LA BELLA, DALMATION, BARBIE, WONDER WOMAN, PIRATA, TOM I JERRY, ROBIN HOOD, ROOD KAPJE, TORTUGA NINJA, INDIO, DRACULA, BAILARINA, BATMAN, OSO, PICA PIEDRA, KARATE KIT, Ets. Ets.

Mascarda, Antifas, Pèchi, Fluit, Blaas, Peluka na tur kolo, Glitter, Slingers, Serpentina, Barba ku Bigote i Nanishi, Bril di Solo pa beibi te ku hende grandi. Jug i Thermo pa eis, Parasol + Klapstoel.

LA GANGA
Punda Tel.: 611335
Saliña Tel.: 652365
BO PAKUS PREFERI TAMBE DEN TEMPORADA DI KARNAVAL '94

The Decoy
Nieuw: Grenen meubelstukken
w.o. **TV/Muziekkast, buffetkast, servieskast, bijzettafels** e.a.
Tevens: **kleine kollektie spiegels.**
The Decoy Bloempot Shopping Center no. 8
Tel. 369399

TE HUUR
direct beschikbaar
Centraal gelegen moderne
KANTOORRUIMTE
met airco en ruime parkeerterrein op de Dr. Hugenholtzweg 38.
Voor inlichtingen:
Tel.: 379617 of 602374.

GEVRAAGD
FYSIOTHERAPEUT(E)
bekend met
a) **bedrijfsfysiotherapie**
b) **sportfysiotherapie** en **bedrijfsfitness.**

Brieven onder nummer 24 aan het bureau van dit blad, Curacao.

TE KOOP
Omgeving Piscaderabaai:
HUIS
met 3 slaapkamers / 2 badkamers, annex 2 kamer appartement met eigen badkamer.
Open keuken, overdekte tussenporch, overdekte achterporch, geschikt voor kantoor aan huis.
Prijs: n.o.t.k.
Tel.: 601214

Ramen,
deuren,
kozijnen,
keukenkasten,
bars,
botenbouw

Timmerfabriek Hilhorst
Weg naar Santa Catharina z/n - Abrahams
Tel. 672.294
Kwaliteit in Hout

Steektrappen,
wenteltrappen,
winkel-
&
kantoor
meubilair

De Privilège behandeling van Matis-Paris

Matis-Paris Instituut
Josephine Jacobs-Roosje
Blenchiweg Kavel 2
tel.: 369614

Het hoogste niveau op huidverzorgingsgebied is nu ook voor u bereikbaar.
Maak een afspraak met uw Matis Dépositaire.

MATIS
PARIS
ÊTRE SOINS ... ÊTRE SOI.

LE PIAT D'OR
Een gemakkelijke wijn die elke gelegenheid bijzonder maakt.
LE PIAT D'OR
FRANCE
Distributeur: Hector Henriquez B., Inc.
Caracasbaaiweg 138, tel 613266

La dolce Vita
Douglas Shopping Gallery
Saliña 174 unit 3
French & Italian Clothing
CRAZY DAYS
f. 50,- f. 75,- f. 100,- f. 125,-
Open: 10 - 12.30 / 2.00 - 6.30 p.m.

Gijzeling kinderen in Oekraine voor[illegible]

KIEV/MOSKOU - [illegible]heidstroepen op een [illegible]veld in het zuiden [illegible] Rusland hebben [illegible]derdag een man o[illegible]pend en gearresteer[illegible] kinderen en een v[illegible]sene in gijzeling genomen. Hij wilde [illegible] vliegtuig naar Groot[illegible]tannie, zo hebben R[illegible]sche functionarissen [illegible]klaard.

De gijzelaars, twee jon[illegible] van drie en vier jaar en [illegible] leidster van 28 die eer[illegible] de dag ontvoerd waren [illegible] een creche in de Oekra[illegible] stad Soechodolsk, zijn [illegible]deerd. De gijzelnemer is [illegible]resteerd toen hij op het [illegible] stond met zijn gijzelaars [illegible] boord te gaan van een v[illegible]tuig. "De operatie is [illegible] succes beëindigd", aldus [illegible] woordvoerster in Rostov [illegible] de Don. De man was in [illegible] bezit van zeker één hand[illegible]naat.

REEF
BRAZIL
Net op tijd voor
KARNAVAL!
REEF slippers en sandalen: nieuwe stijl... nieuwe kleuren! Kom langs bij SPLASH, ze zijn echt great!
SPLASH
Handelskade 1, Punda - Tel: 65786[illegible]

omercarnaval blijft groeien

arnavalsbrug tussen otterdam en Willemstad

ROTTERDAM/WILLEMAD — Sedert 1988 orgaeert de Stichting mer Carnaval het evement van het jaar in derland nl. het Zomernaval in de stad Rotdam. Deze happening aarlijks goed voor een f miljoen bezoekers uit e delen van Nederland gs het parcours. De deelmers aan de Straatpade komen uit verschilde bevolkingsgroepen in Nederland wonen ls Antillianen, Arunen, Kaapverdianen, rinamers en Brazinen.

Hoewel bestuursfuncties r een evenement met een gelijke omvang een open akter hebben, bestaat het idige bestuur van de Stichg voornamelijk uit Antilnen. Alle activiteiten in band met het Zomercaral vinden plaats in de and juli. In de aanloope van de Straatparade t het Zomercarnaval in tterdam twee evenenten te weten: het Tumba Calypso festival en de ninginneverkiezing.

De straatparade vindt elk r plaats op de laatste erdag in de maand juli. jaar is dat 30 juli. Rei di mba 1993, evenals veren jaar, is Natty Elisah. Recentelijk heeft Natty lgenomen aan het Tumba stival in Festival Center. werd daarbij begeleid r Caribbean Band met lied 'Nos kultura'.

Dit jaar had Rotterdam een Calypso Queen namelijk Cassandra Lispier. Cassandra won deze titel voor de tweede maal en zal dezer dagen Rotterdam vertegenwoordigen op het carnaval op Aruba.

Koningin zomercarnaval Rotterdam 1993 is Germonice Fabias. Germonice is 19 jaar, geboren op Curaçao en is woonachtig in Rotterdam. Zij is thans bezig met de voorbereidende opleiding voor Hoger Beroeps Onderwijs. Daarna wil zij doorgaan met de Lerarenopleiding Wiskunde. Germonice werkt momenteel parttime bij een grote supermarkt in Rotterdam. Haar hobbies zijn: uitgaan, discodansen en shoppen. Germonice arriveerde gisteren (3 februari) op Curaçao.

In juli vorig jaar heeft de eerste carnavalsgroep uit Curaçao deelgenomen aan het carnaval in Rotterdam. Het betreft de groep Diskobierne onder leiding van Corrine Djaoen. De groep heeft furore gemaakt in Rotterdam en heeft bovendien beslag weten te leggen op de belangrijkste prijs in de categorie internationale groepen. Het succes van Diskobierne zal een stimulans moeten zijn voor méér groepen om eens in Rotterdam mee te doen.

Dit jaar viert de Stichting Zomer Carnaval Rotterdam viert 10 jaar carnaval in Rotterdam. Mr Saab heeft reeds toegezegd "Hee eeh Wak un Biesti'ei" ook op 30 juli a.s. op de Coolsingel in Rotterdam te laten klinken.

EG-subsidie voor nspraak vrouwen NA

WILLEMSTAD — Dit r is er 500.000 gulden schikbaar gesteld door Europese Gemeenappen voor projecten de inspraak en verlfstandiging van ouwen op de Nederdse Antillen moeten stileren.

n delegatie van de Euroe Gemeenschappen, onder ding van Claudia von aunmühl, heeft over de teding van dit geld een ntal oriënterende prekken gevoerd met het partement van Ontwikkessamenwerking, en het reau Vrouwenzaken en manitaire Aangelegenden.

In de loop van dit jaar rdt een advies verwacht r de projecten die voor bsidie in aanmerking men. De subsidie is temd voor non-gouvernentele organisaties die werkm zijn op het terrein van ouw en Ontwikkeling'. Na beslissing van de EG, at het Departement van twikkeling zich toeleggen de technische uitwerking n de subsidiegelden en rdt samen met het reau Vrouwenzaken een viesvoorstel gemaakt voor landsregering.

Volgens het hoofd van het reau Vrouwenzaken, Berdette Dougle, zijn er op raçao en de andere eilann voldoende particuliere stellingen die zich bezigaden met het welzijn van ouwen."De subsidie is zeer elkom", aldus Dougle. De ojecten zijn nog niet conet ingevuld, dat gebeurt s als de voorstellen goedkeurd zijn. Voorstellen zijn der andere gedaan voor t opzetten van een crisiscentrum voor vrouwen en begeleiding voor minderjarige meisjes die zwanger geraakt zijn.

Met de projecten wil het Bureau niet alleen de vrouwen bereiken, maar ook de mannen. Onder andere mannelijke werkgevers. "We zijn heus geen feministisch bureau", aldus Dougle.

chrijfavond A.I.

WILLEMSTAD — De kale tak van Amnesty International houdt weer een chrijfavond. Dat is op nsdag 8 februari in Kas di rashon te Soto vanaf 20.00 ur. Nu staan mensenrechtschendingen tegen kineren centraal. Dat heeft te aken met de internationale campagne 'De levens achter de leugens' tegen verwijhingen en politieke oorden.

De maandelijkse schrijfvond in Landhuis Habaai aat deze maand niet door.

Dolle pret bij Light parade van Caribbean Beach



■ *WILLEMSTAD - De traditionele carnaval's 'Light parade' van het Caribbean Beach hotel is weer een groot succes geworden. Hotelgasten en lokale deelnemers jumpten gisteravond enthousiast tot in de late uurtjes. Op de foto: oud-minister van Financiën van Suriname en aandeelhouder van hotel Torarica, Edgar Wijngaarden (rechts) die met familie en vrienden aan het feest deelnam, had de grootste pret.9*

Amigu di Tera:

Geen politieke campagne op natuur

WILLEMSTAD — De milieugroep Amigu di Tera doet een beroep op alle politieke partijen om hun posters, affiches, stickers en ander campagnemateriaal niet op natuurlijke materialen als bomen en rotsen aan te brengen. Ook hopen zij dat historische gebouwen verschoond blijven van het politieke geweld. Na de verkiezingen zou al het materiaal weer verwijderd en opgeruimd moeten worden, zodat Curaçao schoon blijft.

Carnavalsoptocht: met 24 groepen en 1401 kinderen

WILLEMSTAD — Dit jaar hebben 24 carnavalsgroepen zich ingeschreven voor deelname aan de kindercarnavalsoptocht. Dat aantal behelst in totaal 1401 kinderen. De Marcha Hubenil vindt a.s. zondag plaats in Otrobanda. Het bestuur van de Fundashon Karnaval Kòrsou (FKK) doet een beroep op alle groepsleiders om op tijd aanwezig te zijn bij de start van de optocht.

De carnavalsgroep van Isla is de groep met het meeste aantal deelnemers, namelijk 121 kinderen. Het thema waarmee de Isla-groep aan de kinderoptocht mee deelneemt is: 'Diskubriendo Amerika' (Het ontdekken van Amerika).

Twee groepen hebben elk honderd kinderen die in de optocht meelopen. Die zijn 'Sonrisa' met als thema 'E fiesta di sonrisa' (Glimlach Bal) en carnavalsgroep The Boolchand met het thema 'Satelite Power'. Opmerkelijk is het aantal groepen dat gebruik maakt van een dj voor de muzikale omlijsting tijdens de kinderoptocht. De drie grootste groepen hebben allen een dj aangetrokken voor de muziek.

De muziekgroepen die in de Marcha Hubenil van de partij zijn, zijn Doble R & Super Special Stars, Time, Agrupashon con Clase, Explosivos, Elma Gregg i Orkesta, Brass Express, Pincho i su Grupo, La Banda Super Jumbo en O.K. Band. Carnavalsgroep Rayonan di Solo heeft de Reina di Tumba Nouella Gregg en muziekgroep Doble R & SSS contractueel vastgelegd.

Geen geld voor meer patrouilles afgelegen gebieden

WILLEMSTAD — Voor een grotere veiligheid voor eilandsgasten in afgelegen gebieden zouden er meer patrouilles moeten zijn, maar daar is geen geld voor. Aldus een toelichting van het Curaçaos bureau voor toeristische ontwikkeling CTDB.

Het bureau en de hotel- en toerismevereniging CHATA vergaderden dinsdag onder meer over het alarmerend aantal aanvallen op eilandsgasten (zes in één maand). Er werd overleg gepleegd over de mogelijkheid van een aanpak op grotere schaal.

De drie jaar geleden opgerichte Beach Patrol functioneert nog steeds. Dagelijks rijden vier man met twee jeeps de baaien langs. Zij zijn geen buitengewoon agent van politie en hebben geen aanhoudingsbevoegdheid. Zij zijn wel uitgerust met communicatieapparatuur en kunnen elk moment de politie te hulp roepen. De patrouilles zijn preventief bedoeld, niet repressief. De roofovervallen van de laatste tijd zijn gepleegd met vuurwapens en messen. Het is vooralsnog niet de bedoeling dat strandbatrouilles politietaken gaan overnemen of vuurwapens gaan dragen.

Volgens woordvoerder Hebron Adoptie van het toerismebureau heeft de Beach Patrol sinds de oprichting nog niet te maken gehad met geweldsdelicten, maar heeft het team wel diverse malen corrigerend opgetreden. De patrouilles voeren vooral door Bandabao. Bapor Kibrá (het gebied rond Seaqarium) wordt nu regelmatiger in de gzten gehouden vanwege recente roofovervallen daar op voetgangers.

Rotterdamse leerkrachten op bezoek



■ *WILLEMSTAD - In het kader van het uitwisselingsprogramma tussen Rotterdam en Curaçao, zijn er momententeel zes Rotteramse leerkrachten op bezoek. Doel van dit bezoek is het elkaar ondersteunen bij de voorbereiding en uitwerken van het beleid op gebied van onderwijs, cultuur, jeugd- en volwassenwerk. De delegatieleden zijn leerkrachten die in Rotterdamse scholen veelal werken met Antilliaanse kinderen. De delegatie, die onder leiding staat van drs M.C. Zwalf, beleidsmedewerker van de Dienst Stedelijk Onderwijs van Rotterdam, bracht deze week een bezoek aan gedeputeerde van onderwijs, Lelia Peternella.*

Nederlands-Frans verdrag bijna klaar

WILLEMSTAD — Het verdrag van samenwerking op het gebied van gezamenlijke grenscontrôle op personen en goederen tussen het Franse en Nederlandse deel van Sint Maarten is bijna klaar.

Met medewerking 'van alle partijen' kan het conceptverdrag deze maand klaar zijn. Het streven is, dat het verdrag per 1 april in werking treedt. Zo verklaarde minsiter Hirsch Ballin gistermiddag. Eerder deze week had hij, samen met vertegenwoordigers van het Land en van het eilandgebied op Sint Maarten een ontmoeting met de Franse autoriteiten.

Daarbij werd een gemengde commissie ingesteld die het verdrag over de gezamenlijke contrôle verder gaat uitwerken. "Het zou goed zijn als de banden tussen de Franse en de Nederlandse kant van Sint Maarten bestuurlijk wat hechter worden," aldus Hirsch Ballin.

VBC-alternatief voor AOV-fonds

WILLEMSTAD — "Het nemen van het besluit om de AOV-uitkeringen te verhogen terwijl de minister zelf meedeelt dat er geen fondsen zijn, kan niet anders dan als onbehoorlijk worden gekwalificeerd. Ook kan het gekozen instrument van terugwerkende kracht moeilijk elegant worden genoemd."

Aldus de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao, die denkt dat het aanpassen van de AOV-uitkeringen ook kan zonder dat daarvoor de premies verhoogd moeten worden. Een professioneel beheer van het AOV-fonds, het verbieden dat geld uit dat fonds gebruikt wordt om tekorten van het fonds ziektekosten te dekken en het vaststellen van de leeftijdsgrens op 62 jaar, zijn volgens de VBC ...

GRATIS GRATIS GRATIS GRATIS

Bapor Kibra Terrace

At Rodeo Ranch Seaquarium tel. 615757 602481

Voor speciale gelegenheden kunt u geheel gratis gebruik maken van het mooiste terras aan zee....

Het Bapor Kibra Terras

.... is beschikbaar voor
bruiloften
recepties
feestjes
uw eigen Happy Hours
&
alle bijzondere gelegenheden.

Het gebruik van het terras is gratis; u betaalt slechts voor uw eten en uw drankjes

Wij kunnen het feestje ook naar u toebrengen!

Informeer naar onze spec...



DE JUMP-UP van Grupo Isla van gisteravond was een groot succes met deelname van honderden enthousiaste carnavalsvierders, onder wie ook algemeen directeur van de Isla Edmundo Cardenas, die al verschillende keren aan diverse jump-up's heeft deelgenomen. De carnavalscommissie van deze groep maakt bekend dat er nog enkele fraaie T-shirts a f. 10,-- te koop zijn op het hoofdkantoor kamer 347. Men kan deze tijdens de Gran Marcha dragen of cadeau doen aan bijvoorbeeld kennissen in het buitenland.

***

OTROBANDA was gisteravond verlicht met de 'Lighting Parade' van het Caribbean Hotel, met deelname van heel veel mensen. En bij het Piscateque was het tjokvol met mensen, die heerlijk genoten van de tumba's van zowel Doble R en Happy Peanuts. Ondanks de krappe ruimte wist de grote Draak van Mr Saab toch nog binnen te dringen. Dit beest mengt zich overal in de carnavalsactiviteiten.



***

EEN GRAP IS werkelijkheid geworden. De carnavalsgroepen Happy Kids en Happy Days en Fancy Stars maken bekend dat zij gezamenlijk aan de carnavalsoptochten zullen deelnemen. Dit gelet op de belangrijkheid van ons carnaval. Deze groepen zijn trots op hun carnavalskoningin Ivette Atacho en hun geliefde prins Stimá (Ramon Yung).

***



OP BANDA ARIBA is er ook een carnavalscommissie in oprichting, die speciaal de carnavalsaciviiteiten uit dit district zal gaan coördineren. Dit jaar zullen de Fundashon Kompleho Deportivo Kasa Grandi Montaña en Corine Djaoen Genaro van Diskobierne de organisatie op zich nemen. Men doet een beroep op alle zakenlui en ook de bewoners uit deze buurt om hieraan medewerking te willen verlenen. Op woensdag 9 februari is er een grote jump-up die vanaf de parkeerplaats ter hoogte van de kerk van Montaña start en naar de parkeerplaats van Kasa Grandi trekt. De muzikale begeleiding wordt verzorgd door een brassband.

***

MORGENOCHTEND om elf uur zal gedeputeerde Peternella Pieters Kwiers een expositie openen van tekeningen en handenarbeid van leerlingen van ongeveer 175 scholen. Alle scholen van kleuter tot middelbare scholen hebben hieraan deelgenomen. Deze expositie is te bezichtigen vanaf morgen tot 15 februari in het gebouw waar vroeger La Aurora was gevestigd op de hoek Prinsenstraat/Columbusstraat. Het programma van morgenochtend wordt gecoördineerd door de DMO en de carnavalscommssie. Vanaf negen uur 's morgens kunnen de kinderen hun gezichten laten schminken op het Wilhelminaplein. Daarna zal men onder begeleiding van een brassband in optocht door de stad trekken. De carnavalscommissie dankt hierbij alle leraren, ouders en schoolbesturen voor hun medewerking.

***

THE GYPSIES moet men niet bellen voor kaarten voor hun grandioze jump-up van morgenavond, die op het parkeerplaats bij Kodela aan de Dokweg start. Zelf op de zwarte markt zijn ze uitverkocht. Een goede raad voor degenen die volgend jaar willen meedoen: vanaf vandaag reserveren...



***

DE TRIBUNES van de Ioba Jaycees aan de Pater Eeuwensweg zijn pas volgende week beschikbaar. Dit jaar zal het voor de bezoekers anders worden. Men was gewend dat men op deze tribunes als eerste de carnavalsoptochten kon zien. Nu komt men bijna als laatste, want de route is gewijzigd. Men heeft wel een goed programma voor alle bezoekers opgesteld, waarop wij volgende week uitvoerig zullen terugkomen. De entree bedraagt f. 20,-- voor volwassenen en f. 10,--voor kinderen tussen 4 en 12 jaar.

*** DE VERKOOP van kaarten voor het calypso/soca festival georganiseerd door de Caribbean United Group verloopt goed. Dit festival vindt morgenavond plaats in Sentro Recreativo Sufissant met deelname van dertien zangers waaronder verschillende Lords en Migthty's. Morgen kan men de hele dag op Sufissant kaarten à f. 15,-0- kopen. Uit Aruba komt een gastzanger die Lord Cobashi heet. De groep Brother Hood of Man zal de zangers begeleiden, terwijl in de pauze de groep Moxi Band zal optreden.



***

GRUPO HOSPITAL kiest vanavond in het Holiday Beach hotel zijn carnavalskoningin en carnavalskoning. Andere groepen hebben een prins, maar bij deze groep zijn de functies van de heren iets hoger. Kaarten zijn vanaf het afgelopen weekeinde al uitverkocht. Misschien komt volgende jaar een andere groep met een keizer. N.B. Ons tumbafestival heeft al en keizer: Boy Dap.

***

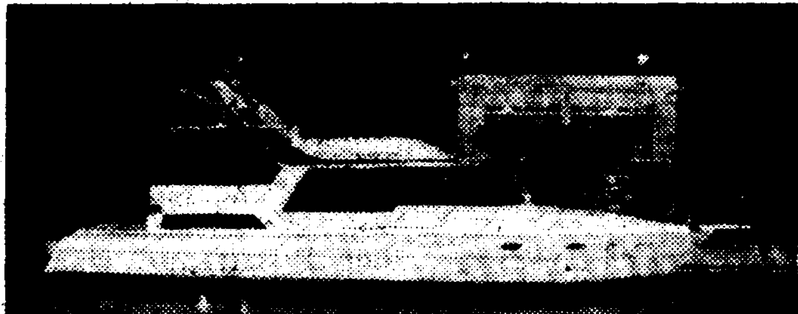
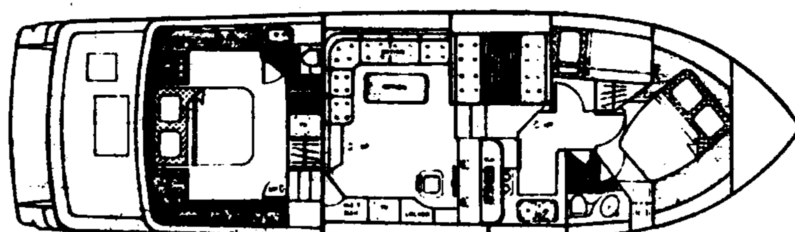
DE ROUTE van de jump-up van Grupo Pa Tapa Tapa Solo start niet op Muizenberg zoals gisteren vermeld. Op de fax die wij van de carnavalscommissie kregen, stond duidelijk dat deze jump-up op Muizenberg zou beginnen. Dit is niet het geval en voorzitter Ramiro Schotborgh verklaarde vanmorgen tegenover ons dat de jump-up zoals reeds eerder vemeld op Post 6 start en via de Schottegatweg Noord naar Hofi Bisheuvel trekt. Alle deelnemers ... 6 tegenover de politiepost ...

Rabin over Arafat en Al Assad

JERUZALEM - Premier Yitzhak Rabin van Israel heeft dinsdag tijdens een diner met schrijvers laten blijken meer vertrouwen te hebben in de Syrische president, Hafez al-Assad, dan in PLO-leider Yasser Arafat.
De schrijver Eli Amir zei voor de radio dat Rabin eraan had herinnerd dat de Syrische president altijd de voorlopige akkoorden met Israel heeft geëerbiedigd. Van Arafat moet nog worden afgewacht of hij zich aan zijn beloften zal houden. "De premier heeft ons uitgelegd dat hij onder deze omstandigheden stapsgewijs met de PLO-leider vorderingen in het vredesproces wil maken "om zich ervan te vergewissen dat hij woord houdt", zei Amir.
Andere schrijvers zeiden dat de premier had gewezen op de druk van allerlei kanten waaraan Arafat blootstaat. "Hij zegt iets en twee weken later komt hij zijn beloften niet na. Bovendien vertegenwoordigt hij niet alle Palestijnen", zo zou Rabin hebben gezegd. Maar de premier voegde daar direct aan toe dat de PLO-leider de enige gespreks-partner van Palestijnse zijde is en dat de onderhandelingen met hem worden voortgezet, "want er is geen alternatief".

JERUZALEM - Het Israëlische parlement heeft woensdag onmiddellijk een eind gemaakt aan een jarenlange praktijk om bij Palestijnse bezoekers van de Knesset een speciale code op hun bezoekerspas aan te brengen.
De zaak kwam dinsdag aan het licht toen het parlementslid Ran Cohen van het oppositiele Likudblok een Palestijnse taxichauffeur in het gebouw wilde laten. Bij vergelijking van zijn toegangsbewijs met die van een jood viel de speciale code op.

TE KOOP GEVRAAGD:
TWEEDEHANDS ARCHIEFKASTEN
Telefoon: 695977 (na 18.00 uur)
Fax.: 694624

PRESIDENT YACHTS
FOR SALE
Our factory demo with boat show interior
1993 545 Cockpit Motoryacht

Full equipped, 3 cabin lay-out.

2 x 550 HP, Detroit Diesels
± 75 hours
Bow Thruster, full electronic, half tower etc.
For information: 602775
Fax: 676979

PRESIDENT YACHTS of THE CARIBBEAN, INC.

FAXNUMMERS: AMIGOE
Redactie: 674744
Advertentie: 674524

L'Orangerie
Heeft u al eens geluncht in Restaurant L'Orangerie?
Ik kan u zeggen dat het méér dan de moeite waard is.
Mocht u besluiten te komen dan trakteer ik u op een héérlijke huis-cocktail.
Voor uw reservering kunt u bellen 655955 of 367888.
Mieke Puyk
Restaurant Manager

JOIN OUR TEAM AT THE SONESTA BEACH HOTEL & CASINO CURACAO
We are looking for dynamic and skilled persons for the following positions:
FINANCIAL CONTROLLER
We require : Education in Hotelmanagement with a minimum of 5 years experience as a Financial Controller in a Hotel
Advanced knowledge of the "Uniform System of Accounts for Hotels (8th rev. edition)"
Human Relations skills.
PAYROLLMASTER
We require : HAVO diploma
basic ability to communcate in English and Spanish
3 years experience as a payrollmaster working with a computerized payrollsystem
basic knowledge of bookkeeping techniques
knowledge of labor and wage tax laws.
SECRETARY (F. & B. Division)
We require · HAVO diploma or equivalent education
basic knowledge of Food & Beverage operations
preferably secretarial diploma
guest oriented attitude.
We offer good conditions and excellent career opportunities.
If you are interested, please send your application with your Curriculum Vitae immediately to the attention of the Director of Human Resources P.O. Box 6003 or come to our Human Resources Office in the Hotel for an interview.
For more information about the positions you can contact mr. Rudy Eleonora, Director of Human Resources on tel.: 368800.

SONESTA BEACH HOTEL & CASINO CURAÇAO
Piscadera Bay, P.O. Box 6003, Curaçao, Netherlands Antilles, Telephone: (599-9) 368800

Voor al uw Karnavalhi
Compact disc en Cas
moet u bij La Bonanza
La Bonanza
Breedestraat 33 - 35 Otrobanda

A
Zerotondo
The latest fashion for your baby!
Sizes starting at 3 months.
by
UNITED COLORS OF BENETTON.
Madurostraat 4
Saliña Galleries

Alico
American Life Insurance Company (AL major presence in the Local and Inter Insurance market, is a subsidiary Com the prestigious American International (A.I.G.), which is the largest underw commercial and industrial coverages United States, with member companies Life and Financial services insurance thans 130 countries world wide.
Based on the on going expansion marketing operation in the Netherlands & Aruba, we now have the opportuni qualified individuals in the function of:
SALES REPRESENTATI
Selected individuals who fit our profile provided with a special inhouse training one year development marketing suppor
In addition to a challenging marketing ca offer a good financial arrangement and e secondary benefits.
If you meet the criteria set below, you ca by calling Tel. # 370090 during office before February 10th, 1994.
SPECIFIC QUALIFICATIONS REQUI
Age: 21 to 45 / ambitious & disciplined / w work long hours / min. Mavo Diplo equivalent / own car / good contactual ab

EILANDGEBIED CURACAO
Sinds 1989 is het Secretariaat Stadsvernieuwing verantwoordelijk voor de planning en coördinatie van de stadsvernieuwing in de binnenstad van Willemstad. Het secretariaat is via de gezaghebber rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan het bestuurscollege. In projectteams werkt het secretariaat nauw samen met andere betrokken diensten en afdelingen van het eilandgebied, met particuliere instellingen zoals Fundashon Kas Popular, Stichting Monumentenzorg Curaçao en NV Stadsherstel Willemstad en met belangenorganisaties van bewoners en bedrijven in de binnenstad. Het secretariaat is verantwoordelijk voor de planning en programmering van alle stadsvernieuwingsactiviteiten in de binnenstad en beheert het stadsvernieuwingsbudget dat jaarlijks door de eilandsraad wordt vastgesteld.
Voor de uitvoering van deze taak hebben wij momenteel een vacature voor een
Projectleider/plaatsvervangend hoofd m/v
Funktie-informatie
U zorgt voor het opstellen en bewaken van meerjarenwerkprogramma's, u geeft vorm aan het Stadsvernieuwingsbeleid en u coördineert de onder u ressorterende stadsvernieuwingsprojecten. Uiteraard voert u overleg met betrokkenen en zit u vergaderingen voor met ambtenaren en belangenorganisaties. U vervangt het hoofd van het secretariaat stadsvernieuwing bij diens afwezigheid.
Functie-eisen
U heeft een technisch universitaire opleiding of gelijkwaardig, ervaring in soortgelijke werkzaamheden en u bent stressbestendig. Bij gebleken geschiktheid behoort doorgroei naar de functie van hoofd van het Secretariaat Stadsvernieuwing per medio 1996 tot de mogelijkheden.
Belangstelling?
Voor nadere informatie over de functie kunt u bellen met J. Meijs of J. Hendriks, telefoon 63 34 73.
Een medische en psychologische test maken deel uit van de selectieprocedure.
Stuur Uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae en referenties binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie naar het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, Secretariaat Stadsvernieuwing, Scharlooweg 160A, Alhier.

PAPERWORKS
Caracasbaaiweg 16 - Jan Noorduynweg "77 Shopping Center"
Valentine's Values
Risque Mugs
Baskets & Vases
Tote-Bags & Boxes
Boxershort & T-Shirt
Novelties & Candy
Pluche Animals
Tissue & Shred
Gift Paper & Tissue
Helium & Latex Balloons
Confetti & Buttons
Ribbon & Bows
Gift in a Balloon
Car Decoration
Buckets
Crystal Hearts

DE HOLLANDSCHE BAKKERIJ
De Hollandsche Bakk
Enig als warme bakker op Cur
Uniek!!! Klasse!!! Nieuw!!! Fantastisch!!! Enig!!! Het Ein
In samenweknig met Landhuis Chobolobe Hollandsche Bakkerij van de Curaçao likeur gebaksoort ontwikkeld. Na veel onderzoek en afkeuren heeft manager Frank Stolk een taart sam die niet alleen voldoet aan inte smaak/kwaliteitseisen maar vooral aansluit aan de Curaçaose gebaksoorten.
Vanaf nu is het dus niet alleen mogelijk om C beleven maar ook om "de Zon van Curaçao" te pro
De officiële naam van deze unieke taart is:
"Chobolobo Taart"
Taart per stuk f 27,50
Chef Broodbakkerij Klaas Veltink heeft samen afdeling produktontwikkeling een "Tarwe Vru gemaakt. Alweer zo'n stukje vakmanschap waar Veltink en zijn medewerkers bekend zijn. mogelijkheid om te proeven dat "gezond" e goed samengaan.
Deze Tarwe - Vruchtenbol is samengesteld uit Tarwe, Tarwebloem, Rozijnen, Krenten, toevoegingen, Kaneel, enz. enz.
Tarwe Vruchtenbol per stuk f 0,85
Het moet voor u een hele geruststelling zijn Hollandsche Bakkerij werkt volgens strikte hygiëne eisen betreffende kwaliteit en gewic brood als banket produkten geldende voor d normen.
De Hollandsche Ba
Wij weten dat het om uw voeding
Ilandweg 19 (achter de Marnixschool) - tel. 375211
Schottegatweg Oost 175 (schuin t.o. Promenade

Geen sprake normalisering relaties

Clinton: Vandaag hef ik Vietnam-embargo op

WASHINGTON - "Vandaag hef ik het handelsembargo met Vietnam op." Met deze woorden kondigde de Amerikaanse president Bill Clinton donderdag officieel de opheffing van het oude handelsembargo tegen Vietnam aan.

Volgens Clinton kan hierdoor opheldering worden verkregen over het lot van de vermiste Amerikaanse soldaten uit de Vietnam-oorlog. "Het opheffen van het embargo is de beste methode om blijvend informatie te krijgen over hun lot." Als Hanoi echter niet voldoende meewerkt, kan het embargo weer worden ingesteld, aldus Clinton.

Er is nog geen sprake van normalisatie van de relaties tussen de Verenigde Staten en Vietnam, aldus de president. Wel zullen in Hanoi en Washington "verbindingsbureaus" worden geopend. Het embargo werd in 1964 ingesteld tegen het communistische Noord-Vietnam en in 1975 tot geheel Vietnam uitgebreid toen het zuiden door het noorden werd veroverd. Na opheffing van het embargo is het aanknopen van volwaardige diplomatieke relaties de laatste horde op de weg naar normale betrekkingen tussen de Verenigde Staten en Vietnam. Normale betrekkingen met de regering in Hanoi maken het de Amerikaanse regering mogelijk netelige kwesties als de mensenrechten en de democratie in Vietnam aan de orde te stellen, zoals dat ook gebeurt in de contacten met andere communistische landen als China.

Embargo tegen Vietnam van de baan



■ *WASHINGTON - President Bill Clinton heeft tijdens een persconferentie de opheffing van het negentien jaar oude handelsembargo tegen Vietnam aangekondigd. Hij deed dit in gezelschap van (vlnr) minister van Defensie Les Aspin en de voorzitter van de chefs van staven generaal John Shalikashvili. Voorafgaande aan de persconferentie ontmoette de Amerikaanse president een deputatie van de familieleden van de Amerikaanse soldaten die nog steeds vermist worden uit de Vietnamese oorlog.*

(AFP-satellietfoto)

Operatie met verklede soldaten

Leider Palestijnse groep door leger Israel gedood

GAZA - De leider van een Palestijnse guerrillagroep in de strook van Gaza, de 25-jarige Salim Muwafi, is donderdag door het Israëlische leger doodgeschoten. Muwafi behoorde tot de tegenstanders van de vredesovereenkomst tussen Israël en de PLO.

Zeven Israëlische soldaten, die zich verkleed hadden als Palestijnse vrouwen en mannen, reden in twee auto's door het vluchtelingenkamp Rafah in de door Israël bezette Gazastrook. Zij doodden Muwafi en verwondden een Palestijnse activist, zo verluidt uit betrouwbare Palestijnse bron. Twee Israëlische soldaten raakten gewond.

Muwafi was de leider van de Valken van El Fatah, een afsplitsing van El Fatah, de grootste organisatie binnen de PLO. Deze "stoottroep" van de grootste guerrillagroep binnen de PLO nam vorig jaar november de wapens tegen Israël weer op, nadat een prominente Palestijn was doodgeschoten die enkele dagen tevoren amnestie had gekregen van de Israëlische autoriteiten.

Op de bezette westelijke oever van de Jordaan hebben Israëlische militairen twee Arabieren verwond, onder wie een jongen van dertien jaar.

AMACO

SINCE 1956 A TRADITION OF TRUST

Amaco is a trust company with offices in Curaçao, the Netherlands and Aruba, rendering management and administrative services for companies incorporated for foreign clients and their advisors.

For our Curaçao office we are looking for an

ACCOUNT MANAGER m/f

He / she will be involved in the formation and management of Netherlands Antilles offshore companies. He / she will be active in legal, tax, banking and accounting fields for international clients.

Requirements:
- a degree in Netherlands or Netherlands Antilles law, with a corporate law specialization;
- at least 3 years experience in a corporate legal, banking or trust related environment;
- fluent in English and preferably also in Spanish;
- experience in tax and administration and in overseas trust operations would be an advantage;
- commercial and practical flair;
- excellent communication skills;
- age 28 to 35 years.

For candidates with these qualifications we offer excellent primary and secondary employment conditions.

Please send your application with résumé to the Management of:

ANTILLEAN MANAGEMENT CORPORATION "AMACO" N.V.
Schottegatweg-Oost 130
P.O. Box 3141
Curaçao.

RESTAURANT
ALOUETTE
ORIONWEG 12 ZEELANDIA
TEL: 618222
Now open on Sunday's from 7 till 10.30 o'clock
for reservations
618222

Tijdens eerste weken van Waco-proces:

Schuld Davidsekte-leden niet overtuigend bewezen

SAN ANTONIO - De eerste drie weken van het proces tegen elf leden van Davidians-sekte hebben weinig concreets over de schuld van de aangeklaagden opgeleverd, maar wel gegevens over het onvermogen van de federale politie aan het licht gebracht.

De aangeklaagden worden beschuldigd van betrokkenheid bij de dood van vier FBI-agenten. Wanneer de aanklacht bewezen wordt kunnen de elf sekteleden tot levenslange gevangenisstraf worden veroordeeld. De FBI-agenten kwamen op 28 februari om het leven bij de mislukte aanval op de sekteboerderij in Waco, waar de autoriteiten verboden wapens en explosieven dachten aan te zullen treffen. Na een belegering van 51 dagen ging de boerderij in vlammen op. In het inferno kwamen 75 sekteleden om.

Het Openbaar Ministerie heeft tot nu toe geen eenduidige bewijzen voor de schuld van de meeste aangeklaagden kunnen overleggen. De rechtszaak ging vooral over de vraag wie bij de aanval het eerst geschoten heeft. Volgens politiefunctionarissen waren dat de aanhangers van sekteleider David Koresh. Volgens advocaten hebben de sekteleden zich slechts verdedigd. Een FBI-agent die in eerste instantie had gezegd dat de politie het vuur opende, trok voor de rechtbank zijn verklaring in.

Het Openbaar Ministerie hoopt binnenkort kroongetuige Kathryn Schroeder, een voormalig sektelid, in te zetten tegen de elf aangeklaagden. Voor de nog steeds gelovige Davidians wordt daardoor het beeld steeds duidelijker: Hun leider kwam net als Jezus op 33-jarige leeftijd om het leven en een van de twaalf "apostelen" is een Judas geworden. Bovendien heeft Schroeder haar verhaal al verkocht aan een filmmaatschappij.

Later reis normaal vervolgd naar Merauke:

Fokker met prins Bernhard keert terug wegens storing

DEN HAAG - Het regeringstoestel Fokker F-28 met aan boord prins Bernhard en zijn gevolg van dertien Nederlanders is vrijdag teruggekeerd naar de luchthaven Timika in Irian Jaya, nadat er kort na de start problemen met het toestel waren ontstaan.

Tien minuten na de start ontstond een storing in het luchtdruksysteem van de cabine. Het werd veiliger geacht terug te keren naar het vliegveld van Tiraka. Het toestel was op weg naar het 495 kilometer verder gelegen Merauke. Volgens de Rijksvoorlichtingsdienst is het zeer wel mogelijk dat de prins zelf achter de stuurknuppel zat toen de storing ontstond.

Na terugkeer kon het mankement snel worden verholpen, waarna het gezelschap de reis hervatte. Die voert naar het 495 kilomter verderop gelegen Merauke in Irian Jaya, het voormalig Nederlands Nieuw-Guinea.

Prins Bernhard is 21 januari naar Indonesië vertroken om tropische bosbouwprojecten op Borneo en natuurparken in Irian Jaya te bezoeken. Afgelopen dinsdag zat de prins zelf aan de stuurknuppel toen het toestel vanuit Biak in het noorden op weg was naar het zuidelijk gelegen Timika. In het gevolg van Bernhard zijn leden van de Nederlandse ambassade in Indonesië en zijn persoonlijke staf.

VN-afgezant Howe verlaat spoedig Somalie

NEW YORK - De Amerikaanse admiraal Jonathan Howe vertrekt binnenkort als speciale VN-afgezant in Somalie. Howe was het brein achter de klopjacht van de Verenigde Naties (VN) en de Verenigde Staten (VS) op de Somalische krijgsheer Mohamed Aidid.

De admiraal raakte geïsoleerd nadat de VN op Amerikaans aandringen hun jacht op Aidid opgaven en de Verenigde Staten (VS) toenadering tot de Somalische krijgsheer zochten. Aangenomen wordt dat Howe zal opstappen rond of al voor 31 maart, de datum waarop de Amerikaanse VN-troepen zich uit Somalie zullen terugtrekken. De admiraal wordt voorlopig vervangen door zijn assistent, de VN-ambassadeur van Guinee Lansana Kouyate. Hij is momenteel betrokken bij de vredesbesprekingen tussen de verschillende Somalische strijdgroepen.

Tienduizenden straat op tegen regering in Ecuador

QUITO - Honderdduizenden Ecuadoranen hebben donderdag het werk neergelegd om te protesteren tegen de verhoging van de benzineprijs. In verscheidene delen van het land werden blokkades opgeworpen en autobanden in brand gestoken, maar de acties zijn over het algemeen ordentelijk verlopen.

In de hoofdstad Quito wierpen honderden stakers stenen naar de politie en door winkelruiten, totdat ze uiteen werden gedreven. Een agent raakte gewond en zeker twaalf mensen werden aangehouden. De 24-uursstaking was gericht tegen de verhoging van de brandstofprijs met 71 procent. De regering hoopt met de extra inkomsten het begrotingstekort terug te dringen. Volgens de vakbond Verenigd Arbeidersfront deden een half miljoen van haar leden mee aan de acties, maar de regering houdt het op de helft van dit aantal.

De actievoerders slaagden er niet in het werken van openbare diensten of de benzineverkoop bij de pompstations te verhinderen.

TE KOOP
Terrein Semikok
940m2
Prijs fls. 100.000,--
Tel. 370388 toestel 232
of Tel. 688261

PROFITEER NU - LAATSTE DAGEN OPRUIMINGSVOORDEEL BIJ
LA PIAZZA
schoenen & accessoires
Caracasbaaiweg 164 - Esther Building
Tel/fax 652644

WholeSale Special
10 lb Porkchop ƒ29,95
10 lb Loinribs ƒ22,60
10 lb Kabriet 19,95
85 Bitterballen ƒ14,50
32 Kroketten ƒ13,50
Carnavals Pakket
3 lb Porkchop
3 lb Loinribs
3 lb Whole legs
3 lb Beefsteak
ƒ34.00
Zolang de Vooraad Strekt
WHOLESALE Self Service
CONSALES

PHILIPS ANTILLANA
Kaminda Michigan 4, Zeelandia
Tel.: 615277 Fax: 612772
Deze Specials zijn ook verkrijgbaar bij PHILIPS dealers
POWERSOUND
AQ 6594
Walkman FM MW + EQ Cass
Was 69,50
Nu 62,50
POWERSOUND
AZ 8320
CD Sound Mach
Was 449,=
Nu 400,=
PHILIPS
POWERSOUND
AW 7530
Dual cass. rec.
Was 269,=
Nu 240,=
Karnavals aanbieding
Aanbiedingen geldig tot 11 februari
Karnavals aanbieding
Majorcreditcards accepted

KOMT U OOK "EFFE ANDERS" ETEN?

CARNAVALS SPECIAL

"DINOSAURUS" WINGS + PATAT + COLA

VOOR SLECHTS f 4,95!

EFFE ANDERS

S.B.N. Doormanweg 37, Mahaai
t.o. Centrum Supermarket
Tel: 369718

Las Vegas SUPERMARKET
Gosieweg 90
Tel: 373772/371950/373044

Onze weekend Special
voor a.s. vrijdag en zaterdag.....
ach, kom gewoon even kijken!

Het Bestuur van de Vereniging voor Protestants Christelijk Onderwijs

vraagt per 1 augustus 1994 voor de Marnix MAVO:

een leraar Natuurkunde - Scheikunde

Eisen:
Volledig bevoegd met L.O. Natuurkunde en Scheikunde of Lerarenopleiding Natuurkunde/Scheikunde.
Bij voorkeur ervaring in het voortgezet onderwijs.
Bij voorkeur lid zijn van één der protestantse kerken en kerkelijk meelevend zijn.

Sollicitaties met uitgebreid Curriculum Vitae, referenties, opgave van godsdienst, copie diploma's e.d. te richten aan het Bestuur, Postbus 3555, alhier vóór 18 februari 1994.

Inlichtingen:
de direkteur v.d. Marnix MAVO, dhr. Chr. van Grol, tel.: 379760;
onderwijsfunktionaris, dhr. H.J. van Breugel, tel.: 378178/174.

KARNI VAL SPESHAL



LOMITU - PORKCHOP - GALIÑA ALAPARIA - HOT LEGS

- **1 Palu yen yen di Lomitu**
- **Chicken Fillet Alaparia**
- **Porkchop Alaparia**
- **Hot Legs**
- **Aros Texas Style**
- **Batata fresku hasá**
- **Funchi bròs bròs**
- **Pinda Sauce**



LOMITU + GALIÑA + PORKCHOP



SALIÑA - BRIEVENGAT

TEXAS ALAPARIA BRIEVENGAT
Tur djabièrnè ku
MARIACHI NIGHT

Paus: V... voor a...

VATICAA... Paus Johan... II heeft Ro... lieken dins... roepen het ... aantal mens... laatste tijd a... loos is gewo... uit het oog te...

De rijken hebb... de armen te h... rijft hij in zijn... voor de Vast... naar alle Ro... lieke kerken in... is gezonden... gezinnen zijn ... armoedegrens ... beschikken ni... over de mini... delen om zichz... kinderen te vo... de paus. Hij ... vaak buitenspo... gens naar mat... deren te negere... buurman te ku... wat hij hard n... Het vasten van ... moet het fees... armen worden."

CARIBBEAN

MAARS

Het uitgebreide assortiment verplaatsbare scheidingswanden en plafondsystemen van Maars Caribbean - flexibiliteit bij de bouw of renovatie van uw kantoor, werkruimte, huis of elk ander gebouw.

Bovendien biedt Maars Caribbean complete pakketten tegen zeer gunstige prijzen.

Kom langs bij Curaçao Equipment voor een vrijblijvende kostenraming.

P/A CURAÇAO EQUIPMENT CO.,
DR. H. FERGUSONWEG 14 - EMANCIPATIE BLVD./DOKWEG
TELEFOON 376755

MARIACHI NIGHT

TEXAS Alaparia BRIEVENGAT

Djablèmè 4 di febrüari di 8.30 - 10.30 p.m. na
TEXAS ALAPARIA BRIEVENGAT
Mariachi Fortuna
BIN GOSA DEN NOS AIRCONDITION DINING ...

BESCHIKKING

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao, Plaatselijk Hoofd van Politie;

OVERWEGENDE

— dat op zondag, **6 februari 1994**, de zogenaamde

KINDERKARNAVALSOPTOCHT

in Willemstad wordt gehouden;

— dat het in het belang van de openbare orde, rust en veiligheid alsook v... verkeersveiligheid en -vrijheid noodzakelijk geboden is adekwate verkeers- en orderm... gelen, ter garandering van een ordelijk verloop van dit evenement, te treffen;

GELET OP

de bepalingen van de Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherm... Gemeenschap (A.B. 1980 no. 19) en van de Wegenverkeersverordening Curacao (A.B. 1... no. 12);

BESCHIKT

A. dat de navolgende **tijdelijke verkeersmaatregelen** worden getroffen, namelijk:

— vanaf 10.00 uur wordt geen rijverkeer in de richting van de Pater Euwensweg e... Rector Zwijssenstraat toegelaten.
Het verkeer komende vanuit de richting van Kas Chikito wordt omgeleid bij de kruisi... Charoweg / Van Eyck van Voorthuyzenweg en Piscaderaweg / Van Eyck ... Voorthuyzenweg;

— vanaf 10.00 uur wordt de Rector Zwijssenstraat vanaf het "K.A.E.-complex" tot bi... kruising van deze weg met de Piscaderaweg voor het rijverkeer gesloten;

— vanaf 10.00 uur wordt bij de kruising gevormd door de Pater Euwensweg / Ba... Powellweg en het viadukt leidende over de Breedestraat (O.), geen rijverkeer toege... in de richting van de Rector Zwijssenstraat;

— vanaf 10.00 uur wordt geen rijverkeer in westelijke richting over de Koningin Juliana... tot het viadukt over de Breedestraat (O.) toegelaten;

— vanaf 10.00 uur wordt geen rijverkeer in oostelijke richting, over de St. Annaboulevar... de Koningstraat noch het viadukt over de Breedestraat (O.) toegelaten;

— vanaf 10.00 uur wordt geen rijverkeer over de Roodeweg noch de Breedestraat ... toegelaten;

— vanaf 10.00 uur wordt geen rijverkeer over de van Leeuwenhoekstraat tot de Van ... van Voorthuyzenweg toegelaten;

— vanaf 10.00 uur wordt geen rijverkeer over de Jacob Binckestraat tot de Roode... toegelaten;

— vanaf 10.00 uur wordt geen rijverkeer over de Hoogstraat tot de Leonard B. Smith... toegelaten.
Dit rijverkeer wordt bij de kruising Hoogstraat / Viadukt over de Breedestraat (O.) ... richting van de Koningin Julianabrug gedirigeerd;

— vanaf **06.00 uur** worden de navolgende wegen, die als **nooduitgangswegen** zu... fungeren, vrij van verkeer gehouden: Quarantaineweg, J.H.J. Hamelbergweg, N... straat, Gallerosteeg en de De Rouvilleweg;

— vanaf 10.00 uur wordt geen rijverkeer over de rotonde nabij "West-End" in de richting ... het Plaza Brion en de De Rouvilleweg toegelaten;

— de autobushalteplaatsen op de afgesloten weggedeelten komen te vervallen;

— **als eindhalte voor autobussen** fungeert de halteplaats op de westelijke rijbaan v... Weg naar Welgelegen (ter hoogte van het clubgebouw van de "J.P.F.");

— het is niet toegestaan te parkeren op:
  — het viadukt over de Breedestraat (O.);
  — de Koningin Julianabrug;
  — de te volgen route;
  — de tijdelijke eindhalte voor autobussen;

B. dat de navolgende **ordemaatregelen** worden getroffen, namelijk:

— het is het publiek niet toegestaan zich vóór of tijdens de optocht op het viadukt over ... Breedestraat (O.) op te houden;

— het is eigenaren enz. van lokaliteiten verboden drank in flessen of blik te verkopen;

— het is het publiek niet toegestaan op de Koningin Emmabrug (pontjesbrug) te ... staan;

— het is verboden op de openbare weg:
  — zonder vergunning van de Gezaghebber koopwaar te verkopen dan wel ... aan te bieden;
  — anderen overlast of hinder aan te doen;
  — voorwerpen, welke in het belang van de openbare orde dan wel verkeers... of -vrijheid zijn aangebracht te verwijderen, omver te halen of te verplaatsen;
  — de geregelde gang van een en ander te verstoren;
  — met voorwerpen of stoffen te werpen;
  — op of aan gebouwen, muren, hekken enz. te klimmen, hangen, zitten of staan e...

— het is eigenaren of huurders van gebouwen langs de karnavalsroute verboden ... staan dat personen op daken en luifels klimmen of dat zich een excessief aa... personen op hun balkons bevindt;

— eenieder is gehouden de door de Politie, in het belang van de openbare or... veiligheid, te geven aanwijzingen stipt en onverwijld op te volgen.
In voorkomend geval is men gehouden zich terstond en in de aangegeven ri... verwijderen;

C. dat de in deze beschikking omschreven maatregelen van kracht blijven zolang deze, ... oordeel van de Politie, in het belang van de openbare orde en veiligheid, noodzakelijk ...

Curacao, 02 februari 1994
De Gezaghebber, voornoemd,
drs. E.R. WILSOE

CITCO

Curaçao International Trust Company N.V.

Citco is een zich snel uitbreidende organisatie gespecialiseerd in het verlenen van diensten op financieel en administratief terrein.

Teneinde de nagestreefde expansie te kunnen realiseren met behoud van optimale dienstverlening aan onze internationale cliëntele zoeken wij voor onze divisie Fundadministratie op Curaçao geïnteresseerden voor de volgende functies:

(ASSISTENT-) SECRETARESSE

Geschikte kandidates voor deze functie hebben een middelbare school opleiding gevolgd, aangevuld met een secretaresse opleiding. Tevens beschikken zij over een goede kennis van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift.
Essentieel zijn verder een goede typevaardigheid en contactuele eigenschappen die passen binnen ons bedrijf.

MUTUAL FUND ADMINISTRATEURS (M/V)

Kandidaten hebben hun opleiding HEAO-BE/AC of SPD met goed gevolg afgerond en beschikken over enkele jaren ervaring in de administratieve dienstverlening, bij voorkeur fundadministratie. Een zeer goede kennis van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift is een absoluut vereiste. Geschikte kandidaten zijn in staat om zowel zelfstandig als in groepsverband optimaal te functioneren en hebben ervaring met het werken op geautomatiseerde systemen.

ACCOUNT MANAGERS MUTUAL FUND ADMINISTRATIE (M/V)

Kandidaten hebben na hun opleiding HEAO BE/AC of SPD minimaal vier jaar relevante werkervaring, bij voorkeur in een vergelijkbare functie als manager bij een accountants- dan wel administratiekantoor.
Zij zijn in staat om leiding te geven aan een gemotiveerd team van fundadministrateurs en hebben intensieve ervaring met het werken op geautomatiseerde systemen.
Bezit van goede communicatieve vaardigheden en contactuele eigenschappen is een vereiste.

Voor de afdeling algemene cliënten administratie zoeken wij voorts:

ADMINISTRATIEF ASSISTENT(E)

Die belast zal zijn met het opstellen van financiële jaarverslagen van cliënt-vennootschappen en, afhankelijk van ervaring, zelfstandig contacten zal gaan onderhouden met cliënten.

Vereist wordt een diploma HAVO met diploma MBA of MAO en een gedegen kennis van de Engelse taal in woord en geschrift. Zij die enige praktijkervaring hebben in een administratieve of soortgelijke functie (accountancy) genieten de voorkeur.

Voor bovengenoemde functies geldt dat de bereidheid aanwezig moet zijn om met meer dan normale inzet en flexibiliteit te werken in een organisatie die daartegenover een aantrekkelijke salariëring en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden biedt.

Voor nadere informatie omtrent de functies kunt u contact opnemen met de heer B.H. Jansen of de heer W.J. Langeveld, telefoonnummer 615555. Uw schriftelijke sollicitaties vergezeld van een CV kunt u richten aan Curaçao International Trust Company N.V., De Ruyterkade 62, t.a.v. De heer B.H. Jansen.

NAIRE
AGENDA

TIE:
DWEER: 8000/
CENTRALE: 8222/
PITAAL: 8845
8900/
nr. 7446/
14
ARDENTEHUIS: 8350

. . . .

BARE BIBLIOTHEEK
ngstijden voor het publiek:
ndijk:
dag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, dag en donderdag van 08.00-12.00/ 18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ 17.30 uur.
n:
dag van 14.00-18.00 uur en vrijdag 00-17.30 uur.

. . . .

TKANTOOR
ingstijden)
verkoop
dijk (tel.: 8508): maandag t/m don- van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat- gesloten.
n (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; ag gesloten.
oket
wissels, Postspaarbank, Sigu- cheque en Giro Betaalkaart.
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten

. . . .

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

. . . .

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

. . . .

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

. . . .

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342)

. . . .

Rosemary Vinck-Crestian (PDB) :
"Wel winkelcentra, maar niets voor bevolking"

KRALENDIJK — De grote nood waarin vele Bonaireanen op dit moment leven was voor Rosemary Vinck-Crestian een reden om zich op het politieke toneel te begeven. "Het gaat niet aan, dat in het centrum van Kralendijk steeds grotere winkelcentra worden gebouwd, terwijl de bevolking marginaal moet leven door gebrek aan inkomsten". Dat is de mening van Rosemary Vinck-Crestian, nummer 3 op de lijst van de Partido Democratico Boneriano (PDB).

grootste zorg is, dat Bonaire wel in ontwikkeling is, maar dat deze ontwikkeling aan de bevolking voorbijgaat. "Integendeel, de bevolking gaat zichtbaar achteruit. Steeds meer winkelcentra schieten als paddestoelen uit de grond. De bevolking daarentegen moet het huis verkopen om in een hut te gaan wonen om op die manier te overleven. Het moet toch duidelijk zijn, dat dit niet kan", aldus Rosemary Vinck-Crestian, die er van overtuigd is, dat zij als Bonaireaanse nu moet meehelpen een verandering te bewerkstelligen.

"Van begin af aan heeft de PDB gezorgd voor een goede organisatie. Ook heeft de partij gezegd dat er een verkiezingscampagne gevoerd zou worden op hoog niveau. Deze instelling is erg belangrijk voor een politieke partij. Goed georganiseerd wil immers zeggen, dat wanneer de partij geroepen wordt om deel te nemen aan het bestuur van het land wij daartoe in staat zijn.

Het niveau dat wij bewaren in deze campagne is het beste wat de partij ooit had kunnen doen. De tijd dat politici elkaar afmaken op de podia is een gepasseerd station. Bonaire kan niet stil blijven staan, als de eilanden rond ons vooruit gaan. Als wij nu nog op dezelfde manier politiek voeren als dertig, veertig jaar geleden, neemt geen sterveling ons immers meer serieus".

Vinck-Crestian acht het investeren een belangrijke bron van inkomsten voor het eiland. Naar haar mening kan een eilandsbestuur zich niet permitteren om niet serieus over te komen bij een potentiële investeerder. Gebeurt dat wel, dan ziet zij de investeerders naar elders vertrekken. "Elke keer dat politici hun tijd gebruiken om elkaar aan te vallen — waarbij zelfs kinderen van de politici betrokken worden, hoewel die toch met de politieke activiteiten van hun ouders weinig te maken hebben — zou beduidend beter gebruikt kunnen worden. Aldus de nummer 3 van de PDB-lijst Rosemary Vinck-Crestian.

Ten slotte wees Vinck-Crestian op de problemen rond de Staatkundige Structuur. Zij noemt dit een onderwerp dat alle aandacht verdient en vooral op een verantwoordelijke manier afgehandeld moet worden. "Onze lijsttrekker Jopi Abraham weet hoe de toekomstige Staatkundige Structuur op een verantwoorde wijze aangepakt moet worden. Maar wij kunnen dat slechts bereiken met de hulp van de bevolking". Dat is de mening van Rosemary Vinck-Crestian, de jongere zuster van Eddie Crestian die van 27 november 1990 tot 17 november 1992 voorzitter was van de Partido Democratico Boneriano (PDB).

llen Willems -Herrera zet strijd voort
nning grondbelasting blijft e gemoederen bezig houden

LENDIJK — Het erwerp grondbelas- houdt de gemoederen onaire wel bezig. Met e de actieve Ellen Wil- s-Herrera voert een jd tegen de door haar echtvaardig geachte ier waarop de grond- sting is bepaald en dt geïnd. Ellen Wil- s-Herrera is zaterdag oren in het radiopro- mma Entrevista.

eerder schreef Willems uitgebreide open brief de Inspecteur van Belasen mr Jan van Walbeek. r begreep Willems, dat Van Walbeek en de uitnden groep technische anders de grote boosdoewaren, maar dat de ici de oorzaak waren van effing.

angezien in het algemeen cht wordt, dat UPB-puteerde Ramoncito onder wie Inspectie en anger vallen, een grote eelt in de versnelde en e belastingheffingen, de fractieleider Rudi Ellis de UPB bij de laatste svergadering een motie aarin om een meer aanbare manier van belasnning werd verzocht. ndien zou de UPB een ombudsman aanstellen, in Cas Patriotico, het ijhuis van de UPB, nten zou aanhoren.

at er kennelijk weinig nderd is, bleek afgelopen wel, toen Ellen Willemsrera opnieuw een open f schreef. Nu een aanht tegen het ad-hoc belan politici die 'zich tegen ethiek in achter de rug chuilen van de belasinspecteur'.

Inmiddels is Willems-Herrera een handtekeningenactie gestart tegen de volgens haar onjuiste manier, waarop mensen die al van jaren hier een terrein of een huis hebben, nu enorme bedragen voor hun eigendom moeten betalen omdat dit volgens de schattingen van een tweetal taxateurs een hoge verkoopwaarde heeft. De gedeputeerde van financiën, die zich publiekelijk enkele malen op de borst sloeg, dat door het UPB-beleid de liquide middelen van de overheid momenteel ruim boven de tien miljoen gulden liggen (Booi noemde het bedrag overigens niet: red), voelt de kritiek van de bevolking, des te meer nu de campagnetijd voor de verkiezingen is aangebroken. Hij noemt de actie een daad van burgerzin en volkomen in overeenstemming met de democratie.

"Wij staan geheel achter de actie en er zal een oplossing gezocht moeten worden voor deze zaak van de grondbelasting. Het punt is, dat er een evenwicht zal moeten komen tussen de grondbelasting die wordt geïnd en het inkomen dat de belastingplichtige heeft. Naar mijn mening heeft men daar bij de taxatie geen rekening mee gehouden. Het Bestuurscollege zal zich trouwens de komende dagen samen met de Inspectie van Belastingen over deze materie buigen.

Veel mensen kunnen momenteel de hoge grondbelasting niet betalen. Laat staan als zij ook de aanslagen van 1993 en 1994 krijgen. Die worden respectievelijk in maart en september van dit jaar verzonden". Dat zegt gedeputeerde van Financiën Ramoncito Booi die onlangs met een Bonaireaanse politieke delegatie voor een gesprek van een half uur in Nederland ruim 77.000 gulden uitgaf en in november aan 8 schoolhoofden voor een onduidelijke cursus in Rotterdam per persoon 8000 gulden in het handje uit telde.

Gedeputeerde Ramoncito Booi:
Bonaire trots op uitslag van Scuba Dive enquête

KRALENDIJK — Uit een onderzoek dat is gehouden door het Amerikaanse tijdschrift 'Scuba Diving' bleek, dat Bonaire erg in trek is bij Amerikaanse toeristen. Het eiland scoorde 9 keer in de hoogste categorieën. Reden voor het Bestuurscollege om afgelopen woensdag een receptie te houden op het Sunset Terrace van het Sunset Beach Hotel.

Het was uiteraard maar een kleine kring van genodigden, bestaande uit vertegenwoordigers van de hotels, duikscholen, restaurants, het gehele personeel van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) en de media. Speciale gasten waren Hugo Gerharts van de Bonaire Hotel and Tourism Association (Bonhata), Cesar Prince van de ALM en de nieuwe ALM-manager voor Canada en de USA Hendrik Roos. Van het Bestuurscollege was behalve gedeputeerde Booi ook gedeputeerde Robbie de Jongh aanwezig.

Judy Diaz van de TCB leidde de gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi in. Booi is tevens qualitate qua president-commissaris van de Tourism Corporation Bonaire. De gedeputeerde toonde zich erg verheugd met de goede uitslag van de enquête van 'Scuba Diving'. Opnieuw een bewijs dat Bonaire op de goede weg is, zei Ramoncito Booi. De gedeputeerde verontschuldigde zich, niet alle onderscheidingen uit het hoofd te kennen, maar vroeg wel de aandacht voor de twee die hij wel uit het hoofd kende: de onderscheiding van Sand Dollar en die van Sunset Beach Resort, waarvan 'de duikschool Dive Inn erg hoog gescoord had'.

In de editie van vrijdag 14 januari besteedde de Amigoe al uitgebreid aandacht aan de uitslag van de 'Scuba Dive' enquête, die voor een aantal hotels erg gunstig was. In de Caribische regio prijkte Sand Dollar op de tweede plaats, Carib Inn op de derde en Flamingo Beach op de 5de plaats als beste resort. De Hilma Hooker was op één na het mooiste wrak. Karpata stond op de derde plaats voor de beste rifformatie terwijl de 'oude pier' nummer één scoorde voor nachtduiken in het gehele Caribisch gebied. De derde plaats nam Bonaire in voor de bestemming voor de gezinsvakantie. Als duikfaciliteit scoorde Flamingo Beach hotel als nummer 2; Don's Habitat werd nummer 3.

De hotels die het best samengingen met milieubeleid waren Sand Dollar op de tweede plaats. Don's Habitat als derde en Flamingo Beach hotel/Carib Inn op een gedeelde vijfde plaats. Belangrijk was dat Bonaire in de gehele Caribische regio op de eerste plaats eindigde voor de beste opvatting van het milieubeheer, de beste plaats om te snorkelen, de beste bestemming en het eiland dat de beste mogelijkheden bood voor beginnende duikers.

BONAIRE
COMMENTAAR

Voorbereiding

DEZE KEER LIET gedeputeerde Ramoncito Booi van Toerisme zich eens niet vertegenwoordigen door zijn collega De Jong of Gomes. Dat kon ook moeilijk, want het was ten slotte het Bestuurscollege dat de vertegenwoordigers van de aan het toerisme gelieerde bedrijven had uitgenodigd. Bovendien is Booi qualitate qua president-commissaris van de TCB, waar de aan het toerisme gelieerde bedrijven jaarlijks een kleine twee miljoen moeten afdragen.

Het optreden van gedeputeerde Booi roept echter wel enkele vraagtekens op. Gezien zijn beide functies moet Booi terdege op de hoogte zijn van de gang van zaken rond het toerisme. In geval hij dat niet is, maar weet, dat hij moet spreken op een door hemzelf aangeboden receptie over toerisme is het wel wenselijk, dat hij zich tenminste voorbereid. Daarvan getuigde de toespraak van de gedeputeerde en president-commissaris van de TCB echter geenszins. Integendeel gedeputeerde Booi schoot een aantal aanzienlijke bokken.

De ergste was echter wel, dat Booi de duikschool van 'e hotel aki' waarmee hij Sunset Beach Resort bedoelde, complimenteerde met de behaalde eerste plaats in de enquête van het 'Scuba Dive Magazine'. Daarin worden inderdaad bijna alle Bonaireaanse hotels en duikscholen genoemd. Sunset Beach Resort noch de daaraan verbonden duikschool behoren daar echter toe.

Het is goed wanneer gedeputeerde Booi zou beseffen, dat dit soort gelegenheden zich onmetelijk onderscheidt van de podia waar hij de laatste dagen regelmatig frequenteert. Dit zijn deskundigen op het gebied van toerisme die met verbijstering de 'kretologie' van gedeputeerde Booi aanhoren. Gedeputeerde Booi kan zich beter bij de even en oneven vragen houden.

Nemencio Winklaar brengt eerste cd

KRALENDIJK — Donderdagavond presenteerde de uit Rincon afkomstige blinde zanger Nemencio Winklaar zijn eerste compact-disc. Hij koos daarvoor de koraal van Doei Diaz, de bekende Bonaireaanse visser. Eerder had Winklaar zijn cd al aangeboden aan gezaghebber mr Frits Goedgedrag. De eerste cd bestaat uit door Nemencio gezongen folkloristische liedjes met begeleiding van de Grupo Watapana. Achter de geluidsknoppen zat opnieuw Nico de Haan.

Nemencio Winklaar behoort niet meer tot de jongsten. Geboren in Rincon in een tijd dat electrisch licht daar nog niet gebruikelijk was. Het was de tijd dat volwassenen nog 's avonds voor hun deur zaten, elkaar verhalen vertellend of muziek makend. In dat opzicht was Nemencio Winklaar echter een vreemde eend in de bijt, want zijn liefhebberij was niet de folklore van Bonaire, maar die van Mexico.

Op relatief jonge leeftijd verloor Winklaar zijn gezichtsvermogen. Een harde slag voor de jonge zanger, die echter heeft geleerd te leven met zijn handicap. In zijn liedje 'Sentimentu di un siegu' beschrijft Winklaar de gevoelens van een blinde. Met name hoe hij zich voelde toen hij blind werd. Zijn handicap heeft hem er overigens niet van weerhouden tijdens de Simadanfestival de begeerde 'Chapi di oro' te winnen. Met die Gouden Schoffel is hij bekender geworden, maar bekend was hij al door zijn optredens tijdens de San Juan en San Pedro festiviteiten.

Erg belangrijk is, dat Nemencio Winklaar met zijn cd een bijdrage levert aan het voortbestaan van de oude folkloristische gezangen van Bonaire in het algemeen en van Rincon in het bijzonder. Het technische werk voor de opnamen van de cd lag opnieuw in handen van Nico de Haan. Hij werd daarbij geassisteerd door Marcel Mercera en Maikel Janga.

RUSSEL INSURANCE CONSULTANCY N.V.

(Bonaire)
Kaya Herman J. Pop 2-B
Bonaire.

Wij zijn een Assurantiekantoor waar thans plaatsing mogelijk is voor een

ADMINISTRATIEVE KRACHT

die aan de volgende vereisten dient te voldoen.

— In het bezit van **diploma MAVO IV OF HAVO** (TALENPAKKET)
— Goede mondelinge beheersing van het Papiaments, Nederlands en Engels.
— Basiskennis van Boekhouden.
— In het bezit van een eigen auto.

Ervaring met Word Perfect 5.1 en algemeen gebruik van de computer strekt tot aanbeveling.

Geïnteresseerden kunnen kontakt opnemen met kantoor, telefoonnummer 5450 voor een persoonlijk onderhoud op zaterdag 5 februari a.s. vanaf 08.30 uur.

■*KRALENDIJK — Vrijdagavond zullen twee zeefdrukken van de Nederlandse schilder Herman Brood geveild worden. Ze zijn beschikbaar gesteld door Koos van Dijk en de opbrengst is bestemd voor het Bonaireaanse dierenasiel. Geïnteresseerden kunnen een bod doen op het terras van Go Banana's. Op de foto een zwart/wit afbeelding*

PDB wint opnieuw in enquête

KRALENDIJK — De opgaande lijn van de Partido Democratico Boneriano (PDB) in de enquête van SGB-docent Arthur Sealy wordt kennelijk niet onderbroken. Bij het laatste wat uitgebreide onderzoek behaalde de PDB volgens Sealy 46.08% van de uitgebrachte stemmen. De UPB deed het deze keer iets beter. De partij behaalde de eerste twee keer rond 13% van de stemmen. Nu was dat 18,63%.

Overigens nog lang niet genoeg om de kiesdeler te halen voor een zetel in de Staten. De Paboso krijgt 15,69% van de stemmen en is daarmee iets gestegen, terwijl de PAR op 7.84% blijft hangen. Twaalf procent van de ondervraagden gaf geen mening of ging niet stemmen.

·KOM UIT HET DUISTER ...

met Uw hypotheek

"SWITCH" naar...11% (geldig voor beperkte tijd)
"SWITCH" naar...15 tot 20 jaar
"SWITCH" naar...consolideren van schulden
"SWITCH" naar...betere betalingsvoorwaarden
"SWITCH" naar...betere service

"SWITCH" NAAR...



De Hypotheekbanken van
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
op Curaçao en Bonaire

Uw Vertrouwensbank...

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

VOLVO 343 DL bj. 1980 i.z.g.st. vr.prijs f.3.500,-. Tel.:685196.

NEW IMPORTED quality furniture, 2 bedroom sets/ living/ dining, lamps, Nafl.10.000,-all or by piece; Laptop computer, no hard drive Nafl.900,-. tel.:605563.

WESTPOINT koelkast met apart vriesvak H-1.75, in prima conditie voor Naf.750,-. Tel.:671302.

MITSUBISHI Lancer GLX 1992, full equiped, donker grijs, i.z.g.s, prijs: f.21.000,-. Tel.:375789.

LADA 2106 bouwjaar 1991, gekeurd tot mrt. 1995, radio/cassette recorder, belasting tot juli 1994. Tel.:674065 (na 18.00 uur).

SUZUKI-SAMURAI Soft-Top '89 i.z.g.s. met o.a. alarm, trekhaak, grilbeschermer, verstralers, vrijloopnaven, radio. Vraagprijs f.13.000,-. Tel.:649616.

ZITKAMER bankstel (sofa en drie stoelen) f.475,-; wit tapijt f.225,-; gordijnen v. drie ramen (nieuw in haken) f.400,-; houten stoel f.25,-; tafel op wielen f.35,-; vogelkooi f.30,-; kapstok f.60,-; prof. haardroger f.250,-; diverse planten f.15,-/f.45,-. Tel.:375677.

BUICK CENTURY '78 stationwagon 8-cylinder, i.g.st. met kenteken platen, gekeurd t/m mei 1995. Tel.:637483 of 637412 (tot 13.00 uur).

BOEKENREK, 4 krukken, porchset, 1 persoonskamer, barbeque, babybed, klerenkast, ijskast, wasmachine, Sony tv. Tel.:654557.

TOYOTA COROLLA 1990 automatic, i.z.g.st. Tel.:676977.

DOBERMAN. Tel.:377261.

OPEL KADETT 1,6, diesel '87, 4 deurs i.z.g.st. vraagprijs: f.9000,-. Tel.:678396.

VOOR ONDERDELEN: Ford Laser (model Mazda 323); opknapper: Toyota Corona '72. Tel.:678396.

ALT SAXOFOON merk Jupiter. Nafl. 1.750,-- Tel. 370123

2 PERS. opklapbed, 1 pers. bed (zonder matras), manou kast, platenspeler + boxen, wandmeubel, wasmachine (moet gemaakt) grenen buffetkast. Tel.:377523.

V.W. GOLF 1988 i.z.g.st. Tel.:674997.

ZEER MOOIE Vitrinekast f.1.500,-; salontafel f.300,- (beide wit) MDF. vloerkleed 2 bij 3 meter f.300,-; kinderkleertjes maat 50 t/m 110 z.g.a.n. Tel.:679527.

WATERSCOOTER Yamaha z.g.a.n. Tel.:671227.

AUTO SUBARU 4-wd bwj. 1989. Inl. Tel.:671163.

PARTIJ BOUTEN + moeren lengte 935mm Ø20mm. Tel.:690366.

KAWASAKI motocross bike 1991 met enkele reserveonderdelen, verkeert in goede staat. Tel.:673806 Kaya Tentalaria 12.

DIVERSEN CURAÇAO

STAGIAIRE bij Mees Pierson zoekt oppashuis, kamer of appartement in de periode febr. - aug. Pasman, tel.:680998.

GEVRAAGD Oppashuis van 1 mei t/m 22 mei. Tel.:652134 (na 18.00 uur).

KAMERS ROOMS HABITACIONES
Airconditioned
Garipitoweg 2
Tel: 691200 * Fax: 691203

TE KOOP
Direktiewagen (All-America-Cables I.T.T.)
Mercury Sable
4-deurs B.J. 1991 i.z.g.st. full equipped met leren bekleding cellulair telefoon-c.d. player
Prijs: Nafl 36.500,--
Financiering mogelijk
Voor nadere inlichtingen
Tel. 615888

Brokx Shoes & Leatherware
GEKLEURDE KEDSEN
van de kleine kindermaten tot de grote herenmaten
Nu 50% korting
Winkelc. Colon - Rio Canario - Fokkerweg

S.A.F.E. DIVING,
dezelfde cursus voor een lagere p...
Padi cursussen:
Intro Naf. 50,=, Open water Naf. 325,=, Advance...
Open water t/m divemaster Naf. 1250...
Fax/Bel voor info: 641652

"jouw vriendschap is mij goud waard"
Hanger 29,00
Ring 99,00
Oorknoppen 66,00
Vraag naar Uw GRATIS lolly!
VALENTIJNSDAG.....
JEWELERS JOYERIA CORSOU JJC
Bloempot Shopping Center 15 Telefoon 37 00 33

PET LOVERS
S.B.N. Doormanweg 22
Curaçao N.A.
Tel. (599-9) 377944
Fax. (599-9) 371980
Pas ontvangen grote sortering vogels en aquariumvissen

Gevraagd
HUISHOUDELIJKE HULP
voor 5 ochtenden in de week
Omgeving Saliña
Tel. 653885

Youngland Bout...
Saliña 170
Met mode in beweging
ONZE UITVERKOOP met 50% KORTING gaat door.
Wij verwachten u!!

Biedt zich aan:
HANDYMAN
voor allerlei werkzaamheden in huis en tuin
Liefst Julianadorp en omgeving
Info: tel. 683930
vóór 20.00 uur

Grote reflection,
Soul Party
tezamen met 2e gen. J.P.F-ers in J.P.F. op
zaterdag 5 febr. 21.30
be there,
want a mang o tranga

KARNAVAL STUNT
uitverkoop gaat door!
Ook leuk gekleurde winner kedsen mt 23 t/m 27
Little Shoe
Gouverneur van Lansbergenweg
Tel. 624005

VALENTINE SPECIAL
Bij aankoop vanaf fls. 75,=
aan een Valentine Kado vraag naar uw Valentine kado!!!
1708 PENHA
Penha & Sons
Heerenstraat
Saliña Galleries
Caribbean Hotel

Clima Cars
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel.: 672059, Sta. Rosa

TE HUUR
Goed gelegen kleine
WINKELRUIMTE
te Saliña
Huurprijs: fl.950,- per maand.
Tel.: 611037 / Fax.: 656639

La Colline
'n laatste dolle dwaze week!
Schoenen
f 69 - f 79 - f 89 - f 99 - f 109
Nog veel keuze in grote maten
Koffers - reistassen - toilettassen - tassen
50% korting
Carnavalszaterdag maandag en dinsdag gesloten

Rasonable Clothing
Laatste dagen van onze UITVER...
Nú gaat alles weg tegen ...
speciaal voor Karnav...
Attentie: Nieuwe zending is b...
Rasonable Clothing St...
Brievengat - Sta. Maria

C.V.V. Willemstad
opgericht 28 april 1939
zoekt SERIEUZE JEUGDVOETBALLERS
Bij voorkeur geboren in 1982/83 en 1978/79
Geïnteresseerden kunnen zich melden voor een "try-out" op ... februari en/of woensdag 9 februari a.s. om 5 uur 's midda... terrein van Willemstad te Kintjan.
Voor verdere informatie gelieve te bellen op 676018 of 375209

SAFE HOUSE
Professional Alarm & Telephone Systems
Your Alarm Expert
368968

Cosmetica Tropéz
Speciaal voor een donkere huidkleur
Mamita Tel. 623233

DHAN TRADING N.V.
Luchtvracht naar Suriname
Thans bereikbaar
Tel.: 649750

TE HUUR AANGEBODEN
3 slaapkamer - 2 badkamer
WONING
met een grote keuken, twee ruime porchs, 3 grote zalen en een grote tuin.
Gelegen in een rustige en veilige woonwijk.
Voor meer informatie:
BEL 678695 OP ZATERDAG 05 FEBRUARI TUSSEN 9.00 A.M. EN 17.00 P.M.

Voor een appel en een ei krijgt U pruts...
Voorkom ellende met Uw elektrische installatie en werk met de vakman.
Neem een besluit
Kies
VOORUIT
Rozenweg

TE HUUR AANGEBODEN
voor vakantie-gangers
Speciaal voor de Karnaval
GEMEUBILEERD APPARTEMENT
met airco, uitzicht op zee.
fls. 60,- per dag.
Voor nadere informatie:
Tel.: 367717
na 18.00 uur p.m.

Onze Basis cursus
Patchwork en Quilten
begint a.s. dinsdagochtend 8 februari.
Er zijn
NOG ENKELE PLAATSEN
Inlichtingen:
675704 of 378234

Pa Valentines day:
Manera bo a pidi.......
Curaçao Creations
Schrijnwerkerstraat 14, Otrobanda
Tel.: 624516, Fax.: 623888.

CURAÇAO MESSAGE SERVICE N.V.
is looking for
SECRETARY / OPERATOR
REQUIREMENTS:
- Fluently in English - Spanish - Dutch and Pap...
- Typing skills
- Computer experience.
Call our automated job application line at
654045 - 24 hrs a day

Te Koop aangeboden
een goed onderhouden en in goede staat verkerende
TOYOTA COROLLA
bouwjaar 1991, airco, automatic, power steering en power brakes, 30.000 km gekeurd, 1.6 cc tot en met 21 december 1995. Laatste onderhoudsbeurt december 1993.
Tel: 618666/655308

Slechte ervaring?
Nu
GOEDE HULP IN DE HUISHOUDING
1 à 2 dagen per week
Bel 601925

TE HUUR
Appartement
- Volledig gemeubileerd
- Rustige buurt
- Voor vakantiegangers
Regeling mogelijk
Info: tel. 675310

THEATRE COSMETICS
Eindelijk zijn de meest bekende cosmetica-artikelen uit Nederland ook op Curaçao verkrijgbaar.
Verkrijgbaar bij: Botica Cerrito, Alex, Centrum Supermarket, Alves Supermarket, Las Vegas Supermarket, KaDeWe
Gebruik ze en u zult er als een filmster uitzien

Isn't life great?
No matter who you smooch, how often you smooch, you smooch, where you smooch, or why you smooch, make somebody happy on Valentine's Day. You can do this with smooches, of course, but you can do it with that perfect Valentine's Day card from
RECYCLED Paper Greetings
available at:
ARTBEATS
Cards & Gifts Posters & Frames
Kaminda Electrishen 10
Saliña tel. 611037/fax. 656639
Outrageous New Selection!

VIP CLUB
CELLULAR PHONE & CAR RENTAL
THE RENTALS PROFESSIONALS!
Phones: 602235/601134
Fax: 367790

TE KOOP
Kinderkamer:
bedje, commode (of te gebruiken als buro), matras, dekbed, lamp, etc.
Kinderspeeltafel plus 8 stoelen - hout
Tel.: 685938

TE HUUR
Voor maximum 3 jaar splinternieuwe
WONING
Huur fl. 1.050,--
Tel. 674128

TE HUUR
HUIS (5 pers.)
5 minuten van strand
vanaf Naf.35,- per dag.
Voor meer informaties:
Bel: Tel. 641652

TAFELKLEDEN verschillende maten
new amsterdam store
Curaçao & Aruba

HARD ROCK SOCIETY
zoekt vlotte
WAITERS / WAITRESSES
liefst met ervaring.
Persoonlijk solliciteren bij
HARD ROCK SOCIETY
op het Keukenplein in Punda.
Nadere inlichtingen: Tel.: 656633

...ERSEN CENTRALE BANK

...ersen Centrale Bank

...BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) ...VRIJDAG 4 FEBRUARI 1994 EN TOT NADER ORDER:

	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
...AR	1.77	1.78	1.80
...AR	1.315	1.335	1.355
...NG	2.585	2.640	2.700
	90.66	91.38	92.18
	122.11	122.83	123.63
	28.86	29.96	30.66
...K	101.72	102.44	103.24
	0.73	1.03	1.09
	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
...E YEN	163.91	164.77	165.57
	-.-	199.59	200.39

...BANKPAPIER
...OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

...LGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT ...K VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE ...EN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

...: 5%
...SRENTE: 6%
...NTE 1 maand: 2%

...obl. 1989/1994 koers: 100,87% Eff. rendement 5,75 % Land
...obl. 1989/1999 koers: 100,55% Eff. rendement 7,875 % Land
...obl. 1989/2004 koers: 100.00% Eff. rendement 8,25% Land
...obl. 1990/1995 koers: 103,76% Eff. rendement 6,375% Land
...obl. 1991/1996 koers: 103,80% Eff. rendement 7,00 % Land
...obl. 1993/1996 koers: 102,59% Eff. rendement 6,50% Land
...obl. 1992/1997 koers: 104,12% Eff. rendement 7,00 % Eiland
...obl. 1992/1997 koers: 104,24% Eff. rendement 7,20% Eiland
...obl. 1993/1998 koers 104.51% Eff. rendement 7,30% Eiland
...obl. 1993/1998 koers 101.81% Eff. rendement 7.50% Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak is lusteloos

AMSTERDAM - Rustig. Dat was het oordeel van een handelaar over de opening van de effectenmarkt op donderdag. Het merendeel van de fondsen vertoonde een achteruitgang. Vooral de uitgeverijsector verkeerde in mineur. De vloer wachtte op een rentesignaal van de Bundesbank.

Mogelijk wordt vandaag (donderdag) de rente verlaagd. Ook werd uitgekeken naar de kwartaalcijfers van de KLM. De vloer is benieuwd of de luchtvaartreus met een emissie zal komen. De AEX-index liet na ruim anderhalf uur handelen 1,19 punten liggen op 436,19.

Vooral de uitgevershoek was flauw gestemd. Het Financieel Dagblad opende met een verhaal over een boycot tegen uitgeverij Wolters Kluwer. Volgens sommige klanten zou Wolters Kluwer zich arrogant opstellen en de prijzen te sterk verhogen. Vooral de juridische uitgaven van Wolters kwamen onder vuur te liggen. In Nederland heeft het concern op dat gebied een monopoliepositie.

De beleggers in Wolters, niet gewend aan slecht nieuws over de uitgever, schrokken zich rot en dumpten hun stukken. Wolters daalde van Nf 132,40 naar Nf 122,80. Daarna volgde een licht herstel tot Nf 124,60, een min van maar liefst Nf 7,80. De omzetten waren zeer hoog. In de ochtendhandel werden bijna 600.000 stuks verhandeld tegenover een gemiddelde dagomzet van 200.000.

Ook Elsevier en VNU kregen een tik mee. "Dat bericht over Wolters zorgt voor onrust", verklaarde een handelaar. Ook Elsevier houdt zich bezig met het uitgeven van juridische en wetenschappelijke bladen. Elsevier verloor Nf 3,20 tot Nf 191,20. Rond tien uur noteerde de uitgever zelfs even onder de Nf 190-grens op Nf 189,20. Er werd druk gehandeld. VNU, minder afhankelijk van wetenschappelijke bladen, ging bescheiden omlaag tot Nf 188,90, een verlies van acht dubbeltjes.

De "KLeMmen" stonden op verlies. Woensdag schoot KLM omhoog met maar liefst Nf 2,60 door dekkingsvraag en goede verwachtingen over het derde kwartaal. Donderdag leverde KLM Nf 0,30 in op Nf 48,70. Analisten denken dat de luchtvaartonderneming een klein verlies zal laten zien in het derde kwartaal. Traditioneel is het derde seizoen altijd een vrij zwakke periode voor het bedrijf. Ook wordt rekening gehouden met een aandelenuitgifte. Die emissie zit al langer in de lucht na het afblazen van het samenwerkingsproject Alcazar.

Het vertrek van Frans-Maas-topman Van Oijen naar Gamma werd niet gewaardeerd door de beleggers. Frans Maas die veel last heeft van de recessie schoof acht dubbeltjes naar beneden tot Nf 55.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	03-02	FRANKFURT	PREV.	03-02	AMSTERDAM	PREV.	03-02 $
DOW JONES	3960	3964	DAX INDEX	2184	2152	EOE	437.20	434.00
AM.EXP.	32.75	32.39	BASF	302.70	302.30	ABN-AMRO	71.80	70.50
ATT	56.13	55.75	COMMERZBANK	374.50	375.00	AEGON	107.60	107.30
ALZA CORP	26.50	26.00	DAIMLER BENZ	818.00	823.50	AHOLD	52.70	52.40
ARCHER	26.50	26.50	DEUTSCHE BANK	838.00	841.00	AKZO	210.80	209.70
BORDEN	15.13	15.50	MAN	407.50	412.50	AMEV	84.90	85.10
CITICORP	43.50	42.65	PREUSSAG	467.50	463.00	DSM	109.40	109.70
COASTAL CO	31.90	31.50	SIEMENS	716.00	715.20	ELSEVIER	194.30	1192.50
COCA COLA	41.75	42.00	VW	444.50	447.80	FOKKER	21.70	21.20
CORNING IN	32.25	32.00				GIST BROC.	56.10	55.50
DIGITAL	29.65	29.39				HAGEMEYER	144.50	145.00
DUPONT	56.00	55.75				HEINEKEN	233.30	231.70
EAST.KODAK	44.75	44.39				HOOGOVENS	59.90	60.90
EXXON	67.13	67.00	LONDON			ING	91.20	91.40
FORD	67.00	69.00				KLM	48.80	48.10
GEN.ELECT.	109.00	109.50	FT-100 INDEX	3519	3539	KNP-BT	47.80	47.40
GEN.MOTORS	61.00	62.75				NEDLLOYD	74.30	73.10
HEINZ	34.13	34.13	ARGYLL	2.64	2.66	NUTRICIA	137.00	137.50
HOMESTAKE	22.25	22.39	BARCLAYS BANK	6.18	6.27	PHILIPS	47.80	48.00
IBM	55.90	56.00	BASS	5.58	5.63	POLYGRAM	82.30	81.80
KELLOGG	53.90	53.90	BRITISH STEEL	4.69	4.76	ROBECO	131.00	130.60
MC DONALDS	60.00	59.65	BRITISH TEL	3.93	3.90	ROLINCO	135.20	135.20
MEAD	47.39	47.65	CADBURY	5.22	5.18	RORENTO	100.30	100.20
MERCK	36.25	36.13	CABLE & WIRE	5.33	5.36	RODAMCO	65.10	64.90
MINNES.MNG	107.25	106.65	GRAND MET	4.77	4.83	ROYAL DUTCH	210.50	210.80
MOBIL CORP	81.00	80.75	MARKS & SPENCER	4.35	4.37	UNILEVER	230.40	231.20
PFIZER	64.25	63.50	REDLAND	6.28	6.25	VMF STORK	44.10	43.90
P.MORRIS	59.75	60.13	TATE & LYLE	4.48	4.50	VNU	189.70	189.00
QUAKER	65.13	64.90						
SEARS	50.50	51.50				TORONTO		
UP JOHN	29.50	29.50	TOKYO			TSE 300	4572	4555
US SURGIC.	31.00	29.75						
WOOLWORTH	25.39	24.65	NIKKEI DOW IND.	20399	20433			
						ALCAN	32.25	31.75
			BRIDGESTONE	1440	1460	BELL	48.39	48.39
GOLD	386.60	386.40	CANON	1640	1620	BANK OF NS	32.13	31.90
SILVER	5.36	5.48	DAI ICHI KANGYO	2000	1990	CAN.PAC.	23.90	23.75
CRUDE OIL	15.99	16.20	DAIWA SEC.	1800	1770	IMASCO	42.90	43.00
US$/YEN	107.90	108.18	HITACHI	888	896	LAIDLAW	9.00	8.90
US$/DMARK	1.73	1.74	HONDA MOT.	1700	1650	MOORE	27.39	27.13
GBP/US$	149.70	148.80	JAPAN AIRLINES	679	682	NORANDA	26.65	26.65
US$/NLG	1.94	1.95	NOMURA SEC.	2370	2370	PLACER DOME	35.25	35.39
ECU/US$	112.20	111.70	NIPPON STEEL	354	358	POWER CORP.	23.00	23.00
CAN/US$	1.33	1.33	MAZDA	515	509	ROYAL BANK	30.75	30.65
			SONY	6400	6270			

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For trading suggestions call
Tel: 661818/661626/661627

...akkoord VS en PLO voor woningbouw



...RUZALEM - Het ...ulp-akkoord is een ...n de Amerikaanse ...en de Palestijnse ...ngsbeweging PLO. ...at hierbij om een ...uw-project voor 192 ...heden ter waarde van 25 miljoen dollar. Bij de foto vlnr: Harry Birnholz, gezant van het Amerikaanse Agency for international development, Edward Elington, consul van de Verenigde Staten in Jeruzalem, Ibrahim Shaaban, voorzitter van de Palestijnse woningbouwcommissie en Faisal Husseini, Palestijnse leider in Jeruzalem.

(AFP-satellietfoto)

Boete geeist tegen Ohra

Onjuiste werving van klanten

ARNHEM - Officier van justitie mr. S. Buijst heeft vrijdag voor de rechtbank in Arnhem geldboetes van twee keer duizend gulden geeist tegen verzekeringsmaatschappij OHRA.

Die stelde in 1990 nieuwe klanten een gratis credit card in het vooruitzicht. Dat is volgens de assurantietussenpersonen in strijd met de wet assurantiebemiddelingsbedrijf. Ohra werft in tegenstelling tot andere maatschappijen zelf klanten en maakt dus geen gebruik van tussenpersonen. Die dienden een klacht in bij de Economische controle diest. De wet zou ook voor Ohra gelden. Inmiddels is de zaak bekeken door het Europese hof van justitie die tot de conclusie kwam dat de Nederlandse wet op dit punt niet in strijd is met vrije concurrentie.

Internationale emissie twintig miljoen aandelen:

KLM verrast met kleine winst in derde kwartaal

AMSTELVEEN - De KLM heeft in het derde kwartaal (oktober tot en met december) van het boekjaar 1993/94 een nettowinst behaald van Nf 15 miljoen tegenover een verlies van Nf 437 miljoen in dezelfde periode van 1992/93. Het resultaat is beter dan verwacht. Analisten hadden op een kwartaalverlies gerekend.

Tegelijkertijd maakte de KLM bekend met een internationale emissie van ongeveer twintig miljoen gewone aandelen te komen. Daardoor wordt voor ruim Nf 900 miljoen uit de markt gehaald. Ook wil de KLM nog preferente aandelen uitgeven. Hoeveel, dat wordt pas bekendgemaakt bij de publikatie van het prospectus.

De beurs reageerde in eerste instantie negatief op het nieuws. Door de uitgifte van nieuwe stukken zal de winst per aandeel waarschijnlijk verwateren. De koers van de KLM daalde op de Amsterdamse effectenbeurs met Nf 1 tot Nf 48.

Door de uitgifte van de twintig miljoen aandelen wordt het uitstaande kapitaal vergroot met bijna veertig procent van 53 miljoen naar ongeveer 73 miljoen aandelen. De Nederlandse staat, die al een belang van 38,2 procent heeft, handhaaft zijn belang door mee te doen met de emissie.

Dat de KLM emitteert is niet verrassend. Na het afblazen van het samenwerkingsproject Alcazar had de maatschapij behoefte aan nieuw kapitaal. Met het geld van de beleggers wil de KLM haar vermogen versterken. Door de harde concurrentie op de Transatlantische routes en de slecht draaiende deelnemingen, zoals de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Northwest, is het eigen vermogen aangetast. Eind december 1993 bedroeg het eigen vermogen 21 procent van het balanstotaal.

De aandelenuitgifte komt op een gunstig tijdstip. De koers van de KLM is de laatste tijd sterk gestegen. Hoe hoger de koers, hoe hoger de opbrengst voor de luchtvaartmaatschappij. Begin januari schommelde de koers nog rond de Nf 40.

Het resultaat ging in het derde kwartaal vooral omhoog door het wegvallen van de verlieslijdende deelnemingen. In het derde kwartaal van 1992/93 behaalde de maatschappij op haar deelnemingen een gigantisch verlies van Nf 355 miljoen. In het huidige boekjaar daalde dat naar een minus van slechts Nf 1 miljoen. In 1992 werden de cijfers flink onderuit gehaald door de verliezen bij deelneming Northwest. Ook werd de boekwaarde van die deelneming - Nf 400 miljoen - geheel afgewaardeerd. Na die afboeking hebben de prestaties van de Amerikaanse "carrier" geen invloed meer op de winst- en verliescijfers.

In de eerste negen maanden van 1993/94 noteerde KLM een nettowinst van Nf 260 miljoen tegenover een verlies van Nf 229 miljoen in de periode daarvoor. Het vierde kwartaal zal een verlies laten zien, zo denkt de onderneming. Wel wordt over geheel het boekjaar van 1993/94 een "licht positief" resultaat verwacht.

...r bijna cent opgeveerd:

...all street kan ...g niet kiezen

...ORK - De effec... van New York ...week maar moei...ing kiezen. De ...-index die hard ...was de 4000-pun...te doorbreken, ...dinsdag al dui...er.

...leek de belang...beursmeter zijn ...ort te zetten, maar ...gingen de meeste ...koersen opnieuw ...den. De index sloot ...n lager op 3967,66. ...ding tussen het ...lers en stijgers ...aalf tegen acht, ...et van meer dan ...aandelen.

...oor een rentever...eerste donderdag ...op Wall Street. ...verklaarden de ...mming met spe...de eerder deze ...e uitspraken van ...nspan, de presi... Federal reserve ...D), het systeem ...le banken in de ...Staten. Hij liet ...t de rentetarieven ...waarschijnlijk bin...omhoog gaan om het ...evaar in te ...Voorlopig heeft de ...wel nog geen maat...omen. Donderdag ...vergaderen de ...een beleid bepa...comite. Een rente...zou de eerste in ...ijn.

...de valutamarkt ...renteperikelen voel...dollarkoers veerde bijna een cent op. Tegen het slot van de handel in New York noteerde de Amerikaanse munteenheid Nf 1,9505 na Nf 1,9410 op woensdag. In Amsterdam stond het groene biljet donderdag aan het eind van de middag op Nf 1,9425.

De koers van de dollar is vrijdag op de Europese valutamarkten bijna een cent hoger geopend. Om tien uur werd Nf 1,9520 genoteerd in vergelijking met een slotkoers van Nf 1,9425 op donderdag.

De koers van de Amerikaanse dollar is vanmorgen op de Europese valutamarkten iets hoger geopend. Om tien uur werd Nf 1,9445 genoteerd in vergelijking met een slotkoers van Nf 1,9410 op woensdag. De wisselmarkten waren in afwachting van het resultaat van de tweewekelijkse vergadering van de Bundesbank later op de dag.

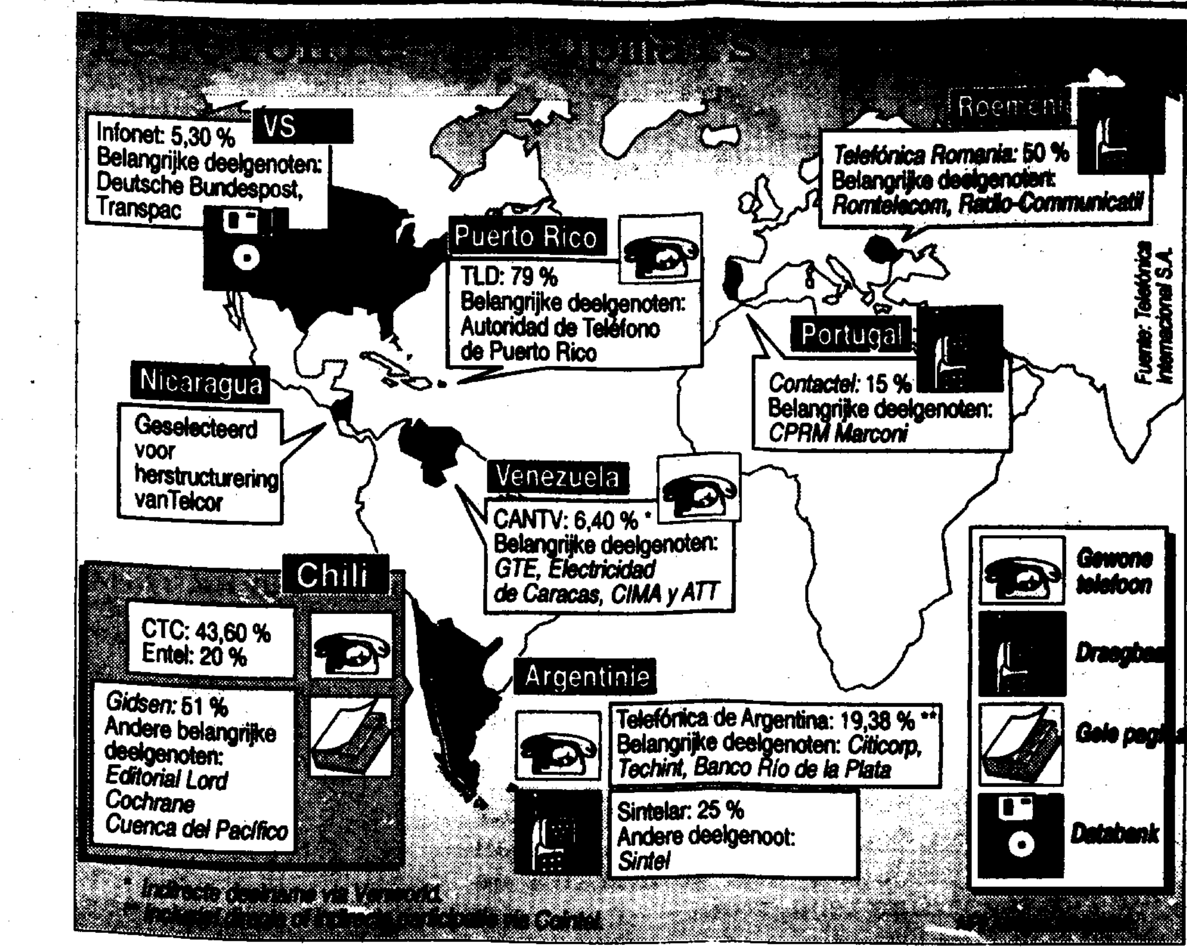
FURTH - Bij het noodlijdende Duitse consumentenelektronicabedrijf Grundig, dat voor 31,6 procent in handen is van Philips, verdwijnen tweeduizend banen meer dan eerder was aangekondigd. Volgens Werner Bohm, voorzitter van de ondernemingsraad en lid van de raad van commissarissen, schroeft het bedrijf het aantal werknemers terug van zestienduizend eind september vorig jaar tot iets meer dan elfduizend eind december dit jaar.

Unilever in ijsbranche in Venezuela

ROTTERDAM - De Venezolanen likken binnenkort aan Unilever-ijsjes. Het voedings- en wasmiddelenconcern heeft namelijk een bod uitgebracht op de Venezolaanse ijsonderneming Helados Tio Rico van de bedrijvengroep Cisneros.

Het bod is in beginsel aanvaard, maar de prijs die Unilever betaalt voor Tio Rico is niet bekendgemaakt. De transactie zal naar verwachting binnen twee maanden haar beslag krijgen. Marktleider Helados Tio Rico in Caracas zet met zevenhonderd mensen omgerekend Nf 55 miljoen om in waterijs en hoorntjes, maar brengt ook dessertijs aan de man. De Venezolanen verorberen jaarlijks ongeveer 55 miljoen liter ijs, overeenkomend met 2,5 liter per hoofd van de bevolking. Die consumptie is flink kleiner dan het gemiddelde in Europa. Unilever ziet daarom flinke groeikansen in het Zuidamerikaanse land.

Het concern voert in Venezuela een beleid van sterke groei en uitbreiding. Het zet er nu voor omstreeks Nf 130 miljoen om. Unilever heeft er een kleine negenhonderd mensen aan het werk in de produktie en de afzet van toiletartikelen, spijsolien en textielwasmiddelen.



CARNAVAL ZPECIAL

SLAGERIJ Bij aankoop van 2 Emmers BBQ, in onze bekende rode emmer 1 fles PEPSI (2 liters) FREE van onze meesterslager Zebastiaan

VLEESWAREN
100 gr. Pekelvlees 1,70
100 gr. Leverkaas 1,60
100 gr. Cervelaat 1,50

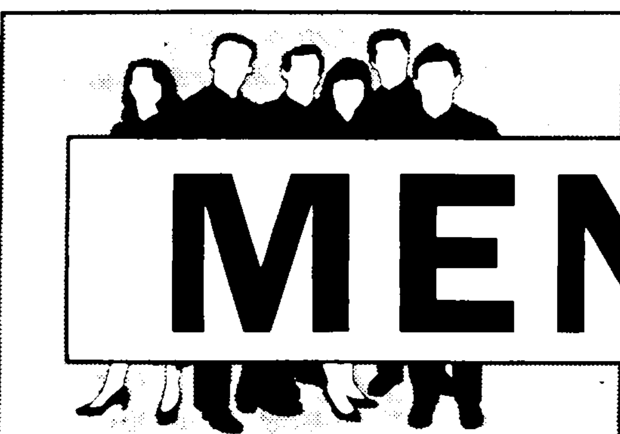
GROENTE & FRUIT
Ijsbergsla NU SLECHTS 1.95 per krop
Rode Appelen 10 voor maar 4,50

BROOD BAKKERIJ
Speciaal voor Kinder Carnaval
10 Krenten Bollen voor 3,50 (met heerlijke rozijnen)
3 Rum Raisin Kofiebroodjes voor 2,45

BANKET BAKKERIJ
Appeltaartje bereid met verse appels voor 7,50
Appelvlaai bereid met verse appels klein 6,95
groot 9,95

Deze aanbiedingen zijn geldig van 3 februari t/m 10 februari 1994

TOKO ZUIKERTUINTJE... heeft altijd...meer te bieden!



MENSEN



■ *Old love never dies. Dus knuffelden Ronald Reagan en Margaret Thatcher erkaar weer eens lekker. Nou ja, voor zover het protocol dat toelaat dan, want het blijven ex-bewindslieden. Zij kreeg van hem een uitnodiging om het Republican National Committee's gala van het jaar bij te wonen in Washington. Dit keer stond de 83-ste verjaardag van ex-filmster en ex-president Reagan centraal.*

Betalen met 'elektronische portemonnee' in België

Als een experiment in Leuven en Wavre slaagt, zullen de Belgen binnen afzienbare termijn zonder een frank op zak hun brood en krant kunnen afrekenen met een **'elektronische portemonnee'**, een van een chip voorziene slimme kaart.

Banksys in Brussel, die alle elektronische betaalsystemen in België exploiteert, gaat dit najaar proefdraaien met de nieuwe kaart. De gebruiker kan die in een automaat "laden" met maximaal 5000 frank (ongeveer 270 gulden) van zijn bankrekening. Voor iedere besteding wordt een bedrag afgeschreven.

De kaart is vooral handig om kleine aankopen mee te doen, maar bijvoorbeeld ook om parkeergeld te betalen. Banksys denkt aan bedragen tot 500 frank waarvoor het gebruik van de gewone bankpas te duur is.

Voorwaarde is wel dat de bakker of de krantenverkoper over een automaat beschikt die hij kan 'aftappen' bij de bank.

Elektronisch betalen is in België al lang populair. In supermarkten en andere grote zaken kan met de betaalpas en een pincode worden afgerekend. Veel benzinestations beschikken over een automaat waardoor de automobilist dag en nacht kan tanken.

Wat de nieuwe kaart gaat kosten, is nog onbekend. Dat hangt er vanaf of een pincode nodig is. Met kleine bedragen lijkt zo'n betrekkelijk dure beveiliging echter niet zo noodzakelijk. Voor de bakker en zijn collega-winkeliers staan tegenover de kosten die zij moeten maken, een grotere veiligheid omdat zij minder geld in huis hebben.

In memoriam: de dakloze

Arturo, de dakloze van het Sint Pietersplein, is begin deze week overleden. Arturo had ruim twintig jaar in de portalen van de gebouwen rond het plein geleefd. Hij heeft in die tijd een aanbod van de zusters van moeder Teresa afgewezen, die hem in hun tehuis voor daklozen wilden opnemen.

Toen paus Johannes Paulus II in 1986 terugkeerde van een bezoek aan India, zag hij Arturo. Dat bracht de paus ertoe moeder Teresa te vragen vlak bij het Vaticaan een tehuis te openen.



■ *Bye-bye handelsembargo tegen Vietnam zei president Bill Clinton namens de Verenigde Staten. En zo kwam er een einde aan de 19 jaar lange boycot. T-shirt-verkoopster Vuong Hong Nhung vindt dat een prima idee. Ze verwacht dat er nu meer Amerikanen naar Vietnam komen. En die willen natuurlijk allemaal zo'n 'lovely' T-shirt voor 'the family back home'.*

Het mag niet en helemaal niet als je te jong bent

Kardinaal **Basil Hume**, aartsbisschop van Westminster, heeft het Britse parlement gewaarschuwd tegen het verlagen van de wettelijke leeftijd waarop **homoseksualiteit** is toegestaan. Nu is homoseksualiteit onder de 21 jaar nog strafbaar. Er ligt een wetsvoorstel van het conservatieve parlementslid Edwina Curri om homoseksuele contacten vanaf 16 jaar toe te staan.

In 1967 werd bepaald dat homoseksualiteit tussen volwassenen met wederzijds goedvinden niet langer strafbaar was. Later deze maand beslist het Lagerhuis of die leeftijd wordt verlaagd tot 16 jaar, de leeftijd waarop heteroseksuele contacten zijn toegestaan, of tot 18 jaar, de formele leeftijd van meerderjarigheid.

De kardinaal: "De wet moet er altijd naar streven jonge mensen te beschermen en morele waarden uit te dragen die de maatschappij herkent als heilzaam." Maar enkele Anglicaanse bisschoppen, onder wie bisschop David Jenkins van Durham, hebben zich uitgesproken voor het verlagen van de leeftijd tot 16 jaar. Andere Anglicaanse bisschoppen hebben zich voorstander verklaard van 18 jaar als grens.

Hella H

De Nederlandse **Hella Haasse** is tot 'Officier des A Lettres'. Deze ho onderscheiding is Den Haag uitgere Franse ambassadeu land, D. Berna Haasse krijgt de o ding voor haar geh dat voor een dee Frans is vertaald.

Lief da

De Russische **Boris Jeltsin** hee soonlijk verslag g over zijn daden, en angsten van lukte coup in 199 bestorming van he Huis in 1993. Het bo de voorlopige tite het dagboek van dent', wordt begin Verenigde Staten e gepubliceerd.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744

Nederlander niet kapot van kapotje

Weinig volken in Europa zijn zo **huiverig voor condooms** als de Nederlanders. Het gemiddelde gebruik per Nederlander per jaar bedraagt niet meer dan 1,7. Andere Europese landen scoren beduidend hoger. De Spanjaarden gaan aan kop met een gemiddelde van 3,8, gevolgd door de Britten (2,7), de Italianen (2,5) en de Duitsers (2,0).

Het Franse agentschap tegen aids publiceerde donderdag een rapport met cijfers over condoomgebruik in de vijf Europese landen. De verkoop van het voorbehoedmiddel is vooral in Frankrijk sterk toegenomen, met 198 procent in zes jaar tijd.

Nu de regering subsidies heeft ingevoerd en de prijs voor het rubber is verlaagd tot circa 30 cent, zal de verkoop naar verwachting nog sneller stijgen. Van de onderzochte landen zijn de Nederlandse condooms het duurst, met een prijs van gemiddeld twee gulden. In Groot-Brittannië kost een kapotje ongeveer een gulden.

Vergeleken bij Japan steekt Nederland helemaal mager af, meldt het Franse onderzoek. De ruim 120 miljoen Japanners gebruiken per jaar 2,8 miljard condooms. Daarmee nemen ze zo'n 58 procent van de wereldwijde consumptie voor hun rekening.

■ *Hoera voor Shirley Capella. Veertig jaar bij de Landsloterij. Van schrijver naar commies eerste klasse en een aanstelling als waarnemend directeur. cretaris persone Lucien Arrendell wo feestje.*



Kinderen voorgedragen voor de Nobelprijs

Italië gaat de kinderen van Sarajevo voordragen voor de **Nobelprijs voor de vrede**. De Italiaanse regering maakte bekend dat zij zich achter een campagne schaart van de Italiaanse roomskatholieke jongerengroep. De groep heeft ook paus Johannes Paulus II om steun voor het initiatief gevraagd.

Volgens het VN-fonds Unicef zijn in in Bosnië-Herzego 15.000 kinderen om h gekomen. Unicef bekend dat kinderen mige gevallen worde zeld en worden ged aan het front loopgr maken.

Gunstig effect van laag gehalte cholesterol groter dan gedacht

Een uitgebreide Britse studie heeft aangetoond dat het gunstige effect van een **laag cholesterolgehalte** veel groter is dan gedacht. Het verband tussen het cholesterolgehalte en hartziekten is in allerlei onderzoeken tot nu toe systematisch onderschat.

De Britse epidemioloog dr. Malcolm Law, van de Universiteit van Londen, heeft tientallen studies over dit onderwerp opnieuw doorgerekend. Hij kwam tot de ontdekking dat er wezenlijke fouten zijn gemaakt in de metingen.

Hij heeft ontdekt dat een vermindering van het cholesterolgehalte met 10 procent gedurende vijf jaar de kans op hartziekten op veertigjarige leeftijd met 54 procent doet afnemen. Op 50-jarige leeftijd is de daling van het risico 39 procent en 27 procent bij zestig jaar. Voor mensen op hogere leeftijd, zeventig en tachtig jaar, geldt een vermindering met respectievelijk 20 en 19 procent.

Gemiddeld genomen daalt de kans op hartziekten met 37 procent in de leeftijdsgroep van 55 tot 64 jaar, als het cholesterolgehalte met 10 procent omlaaggebracht wordt, zo heeft de Britse epidemioloog berekend.

De analyse van de Britse arts laat niet alleen zien dat een verlaging van het cholesterol met 10 procent de sterfte aan hartziekten duidelijk vermindert, maar ook de kans op overlijden aan andere ziekten met een tiende terugbrengt.

Een verlaging van het cholesterol met 10 procent kan onder meer worden bereikt door een aangepast dieet. Maar met cholesterol-synthese-remmers, zoals simvastatine en pravastatine, zijn veel grotere dalingen van het cholesterol mogelijk. Een reductie met 20 procent zou een vermindering van de kans op te overlijden aan hartziekten bij patienten tussen de 55 en 64 jaar met de helft terugbrengen.

Pop-diva Diana Ross: dertig jaar showbizz

Dertig jaar na de intrede van de Supremes in de hitparades met 'Where did our love go?' viert **Diana Ross**, de leadzangeres van het trio, haar dertigjarig artiestenjubileum tijdens de muziekbeurs Midem in het Franse Cannes.

Waar Billie Holiday de weerspiegeling is van het zwarte Amerika dat nooit zijn plaats in de samenleving vond, personifieert Ross het succes van zwarten die het hebben gemaakt en gerespecteerd worden. Zij is haar eigen manager, eigenaar van een tv-produktiebedrijf en sinds 1989 lid van de raad van bestuur van de platenmaatschappij Tamla-Motown.

De carrière van Diana Ross loopt voor een deel parallel met het succes van Tamla-Motown. Deze wist in de jaren zestig bij het blanke publiek zwarte artiesten geliefd te maken als Stevie Wonder, de Temptations, Four Tops, Smokey Robinson and The Miracles en de Jackson Five.

Ondanks een kleine inzinking in de jaren tachtig is Diana Ross de enige artieste die al dertig jaar elk jaar wel een keer in de top-vijftig staat, iets dat noch Barbara Streisand, noch Madonna voor elkaar kregen. De zangeres bereidt thans een film voor over het leven van Josephine Baker.

Ai Pepe

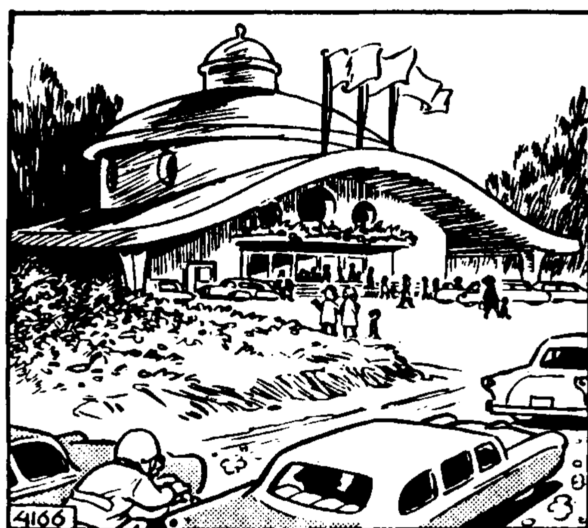
Spaanse ouders mogen hun kinderen in de nabije toekomst een **buitenlandse naam** geven, zoals Mijail, Jacques of Yuan. De regering in Madrid werkt aan de wijziging van een wet die nog dateert uit het tijdperk van de in 1975 overleden dictator Franco. Deze bood uitsluitend de mogelijkheid tot het registreren van echt Spaanse namen, zoals Carmen, Francisco of Pedro.

Als een Spaans ouderpaar hun zoontje graag John wilde noemen, moest het de baby toch laten registeren als Juan. Ook het Engelse Sarah kon niet door de beugel, maar werd verspaanst tot Sara.

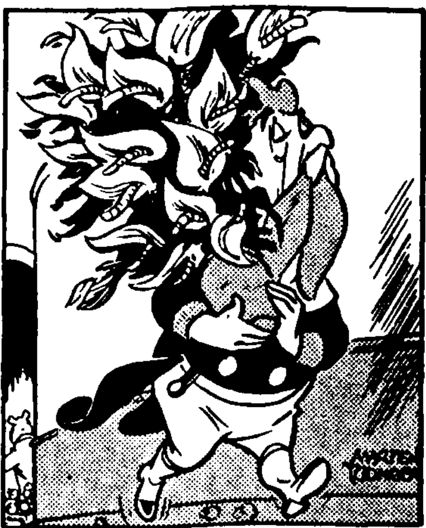
De verruimde wetgeving biedt voortaan ook de mogelijkheid kinderen namen te geven waarvan de schrijfwijze gangbaar is in de streektalen Catalaans, Baskisch of Galicisch, maar niet in het Castiliaans, dat geldt als de officiele taal van Spanje. Zo moest de Bask Xabier zich tot nu toe in het Spaans Xavier noemen en werd de Catalaanse Arantxa tot de Spaanse Arancha.

Heer Bommel en de Toornviolen

door Marten Toonder







4166— De volgende morgen werd het flora-festival te Rommeldam opnieuw geopend. De verflenste bloemen waren die nacht weer opgeleefd en ook de directeur en de juryleden voelden zich stukken beter, zodat eigenlijk niets de toekenning der prijzen meer in de weg stond.

Toen de journalist Argus de tentoonstellingsruimte betrad vond hij het bekroonde, bloemwerk op een zuiltje in het midden en de directeur stond er naast om de pers te woord te staan.

"Een vreemde inzending", zei de voorzitter op geheimzinnige toon. Een omwenteling in de kwekerswereld, mag ik wel zeggen. Wanneer het licht er op valt maken ze geluid. Heél eigenaardig!"

De journalist hield het oor bij de kelkjes en luisterde enige tijd.

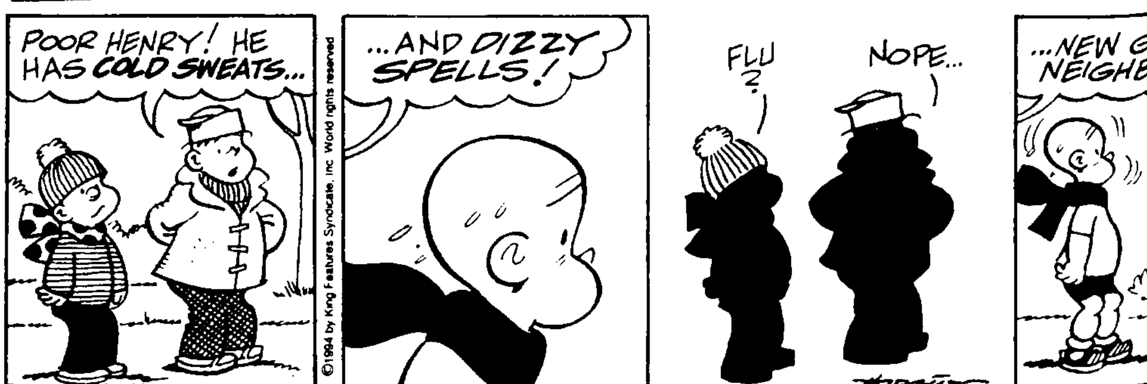
"Ze mompelen iets!" riep hij toen verrast uit. "Dit is prachtig! Van wie zijn deze bloemen?"

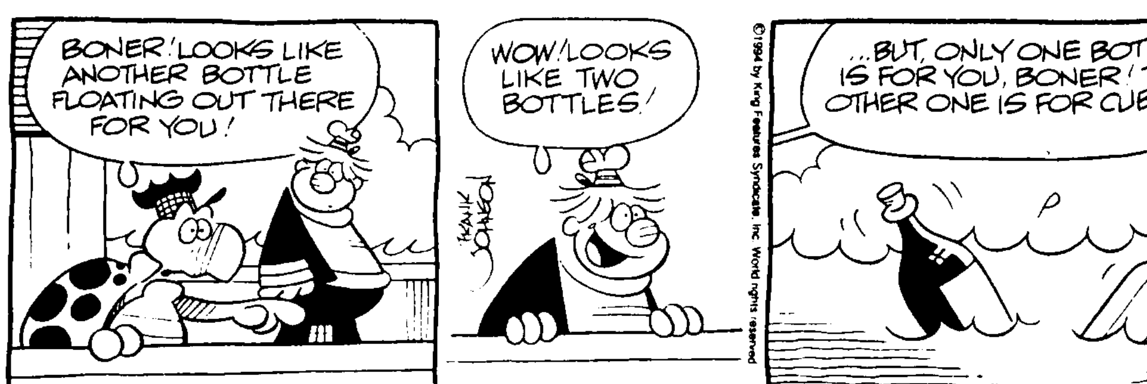
"Van een zekere meneer Bommel", hernam de ander. "We hadden hem eerst geschrapt, want we meenden, dat hij ons bedroog met een of ander trucje. Maar toen iedereen ziek was heeft hij dit aan de portier afgegeven. En het blijkt ècht te zijn!"

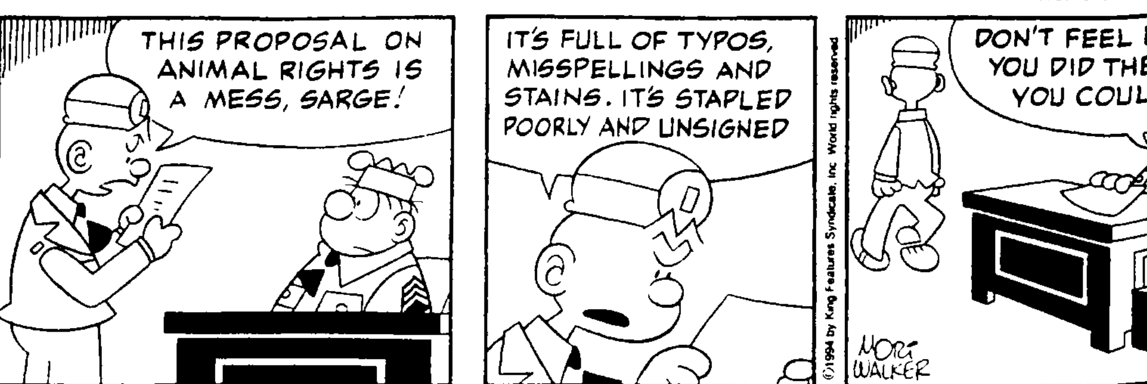
"Het praateffect is echt", sprak professor Sickbock, die ook naar de tentoonstelling was gekomen om het resultaat van zijn proefnemingen te zien. Nu onderhield hij zich op de achtergrond met enige zakenlieden over de alleenverkoop van zijn essence.

"Het zal een groot succes zijn, zakelijk gezien", vervolgde hij. "Want pratende en zingende bloemen is zo echt iets voor deze tijd, nietwaar? Maar mijn prijs is hoog, heren; de bereiding van acetomonotacylodiumoleaat is kostbaar!"

Op dat moment kon men een eenzame figuur opmerken, zich met een fraaie ruiker in de armen naar de uitgang spoedend. Het was de markies de Cantecler, die zijn inzending terugtrok.









...GENDA

...DISCHE ...ENSTEN

...ARTSEN

...DIENST ARTSEN
... de artsen van Bandabou ... kunnen in spoedgevallen ...1658 bellen en dan het ...raat afluisteren. De ... andere districten kunnen ...n de artsenpraktijk van ...earts bellen en het ... zal dan mededelen wie ... arts is.

...NDERARTS
...patienten)
...doende arts belt U tel.: ...100.

...TING VERANT-WOORD ...UDERSCHAP
...Famia Planea)
...boortenregeling:
...straat 1A (Begin Scharloo), ...pen dagelijks van 08.00-12.00/ ... uur. Dokter aanwezig maan-...en vrijdagmiddag 14.00-16.00, ...en, woensdagmorgen en don-...n 08.00-11.00 uur.
...Chikitu (Zuigelingenconsulta-...n woensdagmiddag 13.00-

...VERENIGING ...N TANDARTSEN
...dienstdoende arts gedu-...weekeinde en op feestdagen ...222 op te bellen.

...VERPLEGING

...GELE KRUIS ...VERPLEGING ...S MARGRIET'
...7. Tel.: 682344/ 682947, ...4. Fax: 681000. Kan-...-16.30 uur.
...**zuster** gelieve **tel.:** ... na 17.00 uur.
... in ieder wijkgebouw: **...00-08.30/14.30- 15.00**
...an Otrobanda: tel.: ...eekuur: woensdag van ... uur.
... 17: tel.: 682344; ... donderdag van 09.00-
...w Bonam: tel.: 371865. ...: dinsdag van 09.00-...ur. **Sokudi: tel.: 367824.**
... Mediko Montagne Abao: ...673711; spreekuur: ...g van 09.00-11.00 uur.
...su 9 (Koraal Specht): ...7; spreekuur: donderdag ...-11.00 uur.
...w Suffisant: tel.: 687707; ...: donderdag van 09.00-...r.
...ouw Sta. Rosa: 671628; ...ur: dinsdag van 09.00-...ur.
...**eekuur** voor zuigelingen-...**zorg**: vrijdag van 08.00-...uur. Hoek Vondelstraat/ ...tostraat. Tel.: 373584.

...TING NEUTRALE ...VERPLEGING
...weg 15: P.O. Box 3619. ...1/692232. Fax: 682709; ...07.00-17.00 uur.
...**ndabou:** Silberie Kavel 16; ...00-16.00 uur. Tel.: 649422.
...**tzuster** vanaf 28 januari om ...n 4 februari om 07.00 uur ...**28632 of page 669-0368** te

...AAMKLINIEK ...O CANARIO
...weg Noord 43. P.O. Box ... 691838/ 692510. Fax: ...or informatie over prenatale

zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Pisas. Tel.: 649641** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
5 februari 1994 vanaf 08.00 uur tot 7 februari 1994 om 07.00 uur:
Dokter Der Meer, Centro Medico Sta. Rosa, tel.:676666; spreekuren: 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.:601950 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Ten Holt-Suiters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, de Vos en Ayubi)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
4 februari 1994 vanaf 17.00 uur tot 7 februari 1994 om 07.00 uur:
Dokter Davelaar, Spreekkamer Seru Fortuna, tel.:684122/689312; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.:617142 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac, de Vos en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
4 februari 1994 vanaf 17.00 uur tot 7 februari 1994 om 07.00 uur:
Dokter Sommer, Sentro Medico Barber, tel.:641605/641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.:648930 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, en Tweed).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

Botica Otrabanda
Winkelcentrum Colon
OPEN NON STOP
8:00 a.m. - 7:00 p.m.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.:680800.
Punda:
Del Pueblo P., Sha Caprileskade 7-A. Tel.:612444/612555.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aidslijn:	**128**
Kodela:	**135**

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

VRIJDAG
tot 01.00 uur *Triton* (MBJ).
07.00-13.00 uur *Crown Odyssey* (SJU).

ZATERDAG
08.00-22.00 uur *Maasdam* (SJU).
08.00-17.00 uur *Ocean Breeze* (AUA).

WEGA DI NUMBER
8384
0801
8371

...MIGOE ...olofon
...MIGOE N.V.
... (10 lijnen): 672000
... z/n of P.O.B. 577
...11-07-313
...74.825.10
...s Bank N.V.
...-Hollander
... Holding
... (secretaresse)
...ofdredacteur/
...PA
...edactie:
...en, Hennie Harinck,
...arjo Nederlof,
...rt Paaman,
... (opmaak) en
...af)
...AFDELING
... Bernardus en
...es: Maandag t/m
...-15.30 uur.
... voor de komende dag
... leveren vóór 15.30
... Victor Hafkamp
...: ANP en AFP
...eenkomst met The
... Haagsche Courant.
... Foto's: AFP
...print N.V.
...nnementen):
... N.V. Tel: 370503,
...004
... cent:
... op alle eilanden van
... Antillen Naf 16,=, op
... (Nederland):
...maand (luchtpost) of
...nd (zeepost); jaarlijks

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

VRIJDAG
17.00 Atardi Hubenil
17.15 AGHUSA met Leo Floridas
18.00 Mira i Skucha
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Show di Job
20.00 Telenotisia
20.30 Di skina pa skina
20.40 Programma Democrat
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Raad van Minister: Jandi Paula
21.20 Eleccion Reina Carnaval Hospital
(wijzigingen voorbehouden!)

FLAMINGO TV (kanaal 11)

VRIJDAG
16.00 Morning Stretch
16.30 Cartoons
18.00 Euro TV
18.30 Pasquale's Kitchen Express
19.00 Maria Laria. Cara a Cara
20.00 CNN News
20.30 Ocurrió Así
21.30 CNN Showbizz
22.00 Movie

AE (kanaal 73)

VRIJDAG
15.00 McCloud
16.30 McCloud
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of...
20.30 In Search Of...
21.00 Time Machine With Jack Perkins
22.00 Investigative Reports
23.00 Mysteries of the Great Pyramids
24.00 Evening at the Improv
01.00 Time Machine With Jack Perkins
02.00 Investigative Reports
03.00 Mysteries of the Great Pyramids
04.00 Evening at the Improv
05.00 Movie: Suddenly

CBS (kanaal 75)

VRIJDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 Diagnosis Murder
22.00 Burke's Law
23.00 Picket Fences
24.00 News
24.35 Late Show With David Letterman
01.35 Picket Fences
02.35 Roseanne
03.05 Movie: The Island
05.05 CNN Headline News

ABC (kanaal 77)

VRIJDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy!
20.30 Wheel
21.00 Family Matters
21.30 Meets World
22.00 Step by Step
22.30 Hangin'
23.00 20/20
24.00 News
24.35 Nightline
01.05 Movie
03.05 ABC in Concert
03.35 News
04.05 Movie

CINE (kanaal 83)

VRIJDAG
15.00 Movie: After the Shock
17.00 Movie: Xanadu
19.00 Movie: Rocky V
21.00 Movie: Web of Deceit
23.00 Movie: Friday 13th Pt VII
24.30 Movie: Somebody Has to Shoot the Picture
02.30 Movie: Eddie Murphy Raw
04.00 Movie: Dead Silence

Rusland blijft militair present in Georgië:

Jeltsin en Sjevardnadze: Goede buren werken samen

TBILISI - President Jeltsin van Rusland heeft donderdag in Tbilisi met zijn Georgische ambtsgenoot, Sjevardnadze, een verdrag over samenwerking en goed nabuurschap ondertekend. Volgens het akkoord blijft Rusland militair aanwezig in Georgie en gaat Moskou het land helpen met de opbouw van de eigen strijdkrachten.

Op de dag van Jeltsins bezoek werden twee aanslagen gepleegd. Enkele uren voordat de president arriveerde voor zijn eendaagse bezoek aan Tbilisi, kwam de vice-minister van Defensie, Kekelidze, om het leven bij een aanslag op zijn huis. De bom werd met afstandsbediening tot ontploffing gebracht. Later op de dag raakte de Georgische minister van Defensie, Karkarasjvili, gewond toen hij het vernielde appartement van Kekelidze bezocht. Toen hij of een medewerker de deurkruk pakte, kwam een granaat tot ontploffing die eraan bevestigd was.

Het incident toont de politieke instabiliteit in het land aan. Moskou belooft in het verdrag behalve militaire hulp ook politieke en economische bijstand. De Russische troepen die zich in Georgie bevinden, blijven op drie bases in de republiek in de Kaukasus. Zowel Jeltsin als Sjevardnadze moet in eigen land nog steun zien te vinden voor het verdrag. Alle partijen in het Russische parlement hadden Jeltsin opgeroepen geen verplichtingen aan te gaan om Georgie te helpen met de opbouw van een eigen leger. De parlementariers vrezen dat Rusland hierdoor tegen zijn wil bij gewapende conflicten betrokken raakt in de spanningshaard.

De overeenkomst wordt pas geratificeerd na "de volledige regeling van de problemen in Abchazie en Zuid-Ossetie", zo verklaarde Jeltsin eerder op de dag. Het verdrag zal pas ter goedkeuring aan het parlement worden voorgelegd als de problemen in deze regio's zijn opgelost, zei Jeltsin.

NBC (kanaal 85)

VRIJDAG
15.00 Another World
16.00 To Be Announced
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Viper
22.00 Tenth Annual Soap Opera Digest Awards
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Mama's Family
03.35 Friday Night Videos
04.35 Movie

TBS (kanaal 89)

VRIJDAG
16.05 Swat Kats: The Radical Squadron
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Growiginis
19.35 Growiginis
20.05 Andy Griffith
20.35 Beverly Hillbillies
21.05 Movie: Breaker! Breaker!
23.00 WCW Clash of the Champions
01.00 Movie: Slap Shot
03.30 Movie: The Choirboys
05.45 CHiPs

LIFE (kanaal 91)

VRIJDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: What She Doesn't Know
19.00 Supermarket Sweep
19.30 Shop Til' You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: Wild Horses
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self-Improvement Guide
05.30 Self-Improvement Guide

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.
Matige, tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen acht en 23 knopen)

WEEROVERZICHT:
Door aanvoer van enigszins vochtige lucht in de onderste luchtlagen kan de bewolking boven de Benedenwindse eilanden ook in de komende 24 uur tijdelijk toenemen. Hierdoor kunnen plaatselijk enkele buien tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 L.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag mm
Aruba	regen	29	22	4.0
Bonaire	zwaar bewolkt	30	23	4.5
Curaçao	zwaar bewolkt	30	24	0.6
Sint Maarten	licht bewolkt	29	22	2.6
Atlanta	licht bewolkt	12	01	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	28	17	sp
New York	geheel bewolkt	02	-6	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	--	--	9.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	31	22	1.8
Santo Domingo	half bewolkt	30	19	0.0

SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION

SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION
With deep sympathy we announce the passing away of our good friend and member
Leon Connor
Board member of the S.N.B.A. since 1980 most of which as our Secretary

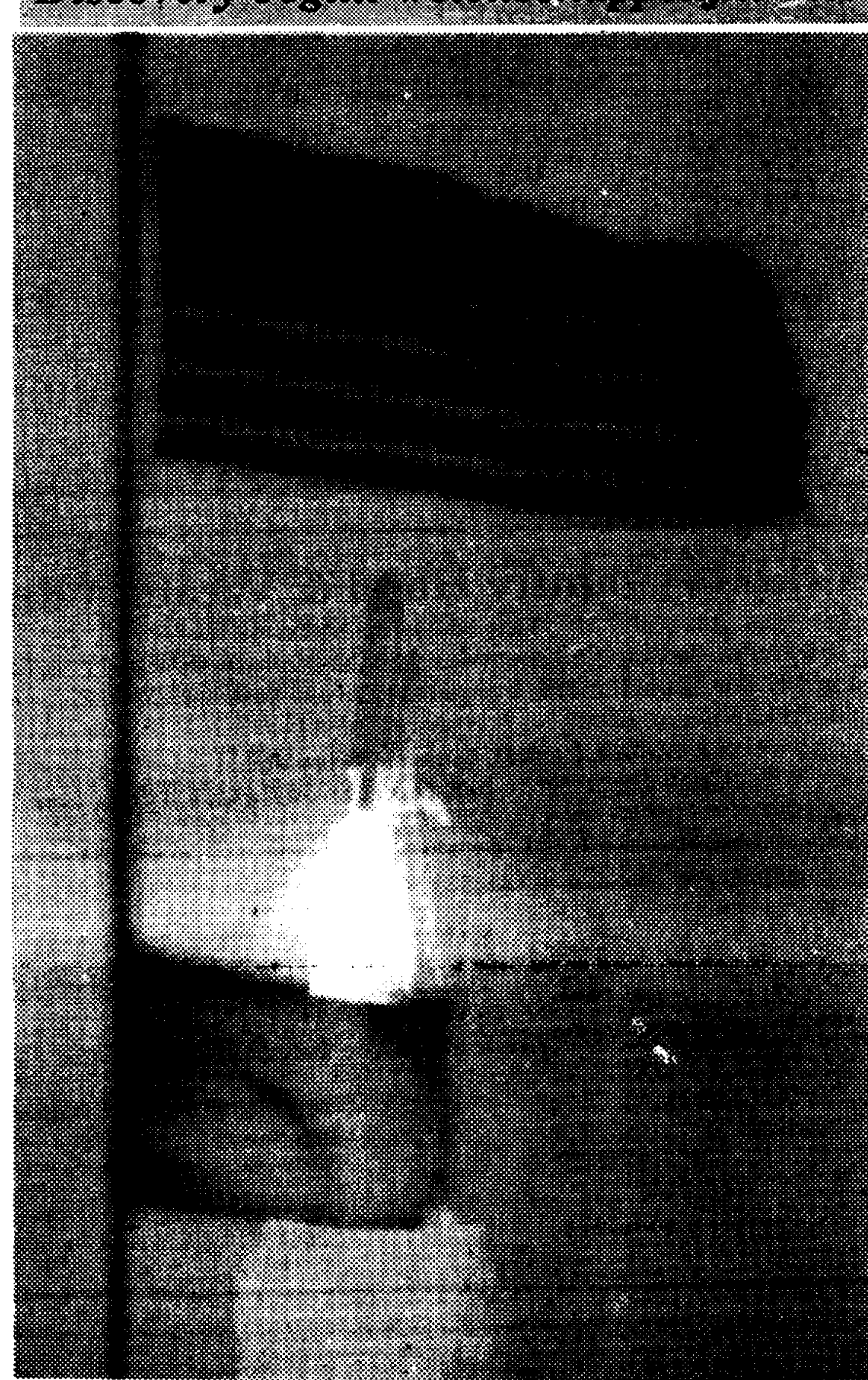
We valued his experience, his "always think positive" attitude and the generosity with which he shared his knowledge. But most of all, we valued his friendship. His memory will live with us for many more years.

'May Leon rest in peace'

Our sincere condolences to his bereaved wife, children and other relatives. We invite all our members and relations to the funeral, which will take place on February 7th at 4:00 p.m. leaving the St. Theresita Church.

The Board

Discovery begint wetenschappelijke reis



■ *KENNEDY SPACE CENTER - Het Amerikaanse ruimteveer Discovery gaat de ruimte in met aan boord een zeskoppige bemanning, onder wie de Rus Sergei Krikelev. Zijn aanwezigheid leverde al meteen een taal-probleempje op omdat men bij de NASA niet meteen zijn accent begreep zodat men steeds om een herhaling moest vragen als hij wat zei. Dit is een vlucht voor wetenschappelijke experimenten en studie.*
(AFP-satellietfoto)

Japanse H2 succesvol gelanceerd

TOKYO - Japan heeft vrijdagmorgen met succes zijn eerste eigen draagraket de ruimte ingeschoten. Een half uur na de start van het ruimtevaartcentrum Tanegashima op het eiland Kyushu, werden een onbemand ruimteveer en een testsatelliet uitgezet.

De vijftig meter lange en 260 ton zware H2-raket startte met twintig minuten vertraging, omdat een vissersboot in de afgesloten wateren voor het ruimtevaartcentrum was doorgedrongen. Twee eerdere startpogingen mislukten wegens slecht weer en een technisch mankement. Met de H2 hoopt Japan de Europese, Russische en Amerikaanse ruimtetechnologie bij te benen. De H2 dient louter voor commerciele opdrachten.

Kernwapenakkoord aanvaard door Kievs parlement

KIEV - Het parlement van de Oekraïne heeft donderdag ingestemd met de ontmanteling van kernraketten die het land van de Sovjetunie heeft geërfd. De parlementariers lieten de bezwaren vallen die zij eerder uitten tegen ratificatie van het START-I verdrag.

De bezwaren van het parlement werden vorige maand weggenomen bij de ondertekening van een akkoord in Washington tussen de Oekraïense president Leonid Kravtsjoek en zijn Russische en Amerikaanse ambtgenoten Boris Jeltsin en Bill Clinton. Daarin kreeg Kiëv in ruil voor de vernietiging van zestienhonderd kernwapens zowel veiligheidsgaranties als ruim twee miljard gulden voor de verkoop van uranium uit de kernkoppen.

Het Oekraïense parlement stemde echter tegen deelname aan het Non-proliferatie verdrag tegen de verspreiding van kernwapens uit 1968.

Eerste concrete samenwerking VS met PLO:

Vijftig miljoen voor bouw 192 appartementen

JERUZALEM/WASHINGTON - De bijdrage ad vijftig miljoen gulden van de Amerikanen voor de wederopbouw voor de Palestijnen in het Israelische bezette gebied is slechts een klein deel van het totale bedrag van zo'n vier miljard gulden dat de Palestijnen de afgelopen maanden door diverse landen en instanties is toegezegd.

De Amerikaanse bijdrage is bestemd voor de bouw van een kleine tweehonderd woningen voor Palestijnen in bezet gebied. De bouw van de 192 appartementen in Jabalya, een van de armste gebieden in de Gazastrook, zal volgende maand starten. De bedoeling is dat duizend Palestijnen er een onderkomen vinden. Het is het eerste concrete project dat door de Amerikanen wordt gefinancierd, ondanks de trage uitvoering van het in september gesloten Israelisch-Palestijns principe-akkoord voor beperkt Palestijns zelfbestuur in de Gazastrook en Jericho.

PLO-leider Yasser Arafat en de Israelische minister van Buitenlandse zaken Shimon Peres ontmoeten elkaar maandag in Cairo. Ze zullen er verder praten over de voorwaarden voor terugtrekking van de Israelische troepen uit de Gazastrook en Jericho. Aanvankelijk zouden beide leiders elkaar zondag treffen.

De bezette gebieden vormden de afgelopen maanden het toneel van bezoekende handelsmissies uit de hele wereld die kwamen bekijken hoe ze de door hen toegezegde bedragen kunnen besteden. Een Nederlandse handelsmissie van 36 bedrijven onder leiding van staatssecretaris van Economische zaken Van Rooy, brengt komend weekeinde een bezoek aan de Gazastrook.

Ver van media spoedig vervolg besprekingen:

Twaalfde MO-overlegronde in VS ten einde

WASHINGTON - De twaalfde onderhandelingsronde in Washington tussen Israel en zijn Arabische buren, is donderdag beëindigd. De delegaties van Israel, Syrie, Jordanie, Libanon en de PLO treffen elkaar vermoedelijk over tien dagen opnieuw.

De afgelopen besprekingsronde werd volgens een nieuw concept gehouden, ver weg van de media. Volgens een waarnemer was dat de belangrijkste vooruitgang in de besprekingen: "De delegaties onderhandelen niet langer via de media. Daardoor zijn de onderhandelingen minder confronterend geworden", zo zei hij.

Voornaamste onderwerp van gesprek was een mogelijk akkoord tussen Israel en buurland Syrie. Syrie wil dat Israel in ruil voor vrede zich terugtrekt van de Golanhoogvlakte. Jeruzalem wil pas over terugtrekking praten als Syrie eerst bereid is normale betrekkingen aan te gaan, met open grenzen en diplomatieke vestigingen.



RYSTTAFEL RESTAURANT INDONESIA

Home of the original 25 course Indonesian rijsttafel

Mercuriusstraat 13-15
Telefoon 612606 of 612999

Openingstijden: maandag t/m zaterdag 12-2 / 6-9.30
Zondag geen lunch.
Reserveren vriendelijk aanbevolen.
Ook voor take-out.

Warung Jawa Smulboetiek

Saliña Shopping Center (voorheen Mesker gebouw)
Tel. 65.89.89
Openingstijden: maandag t/m zaterdag van 9 uur 's morgens tot 10 uur 's avonds
Zondag gesloten

Typisch Suri... gere... zoals ... saoto-so... teloh, ... en ook ... bro...

Rose Garden Chinese Cuisine
Oude Caracasbaaiweg 56
Tel. 614574/618878

Buffet-Menu

Wonton Soup
Chicken Corn Soup
*
Egg Salad
*
Kroepoek, Spare Ribs, Chicken Wing, Egg Roll
*
Sweet & Sour Chicken
Beef a la Parilla
Shrimp Black Bean Sauce
Pork wit Broccoli
Stuffed Fresh Mushrooms
Crab Meat Lomien
Yang Chow Fried Rice
French Fries
*
Jello
Fresh Fruit
Tea or Coffee

Nafl. 28,50 per person
Children 12 and under 14,50
10% service charge excluded

Saturday 12 p.m. to 4 p.m.

New Korean Restaurant
Nieuwe Pareraweg 16a (t.o. Comwest Carpet)

Behalve Koreaanse gerechten nu ook **vegetarische gerechten** op de menukaart.

Tel. 657444
Openingstijden di t/m vrij: 11.30 - 15.00 uur en 18.00 - 23.00 uur
za. en zo. 11.30 - 23.00 uur

Fort Nassau RESTAURANT

Je hoeft toch geen toerist te zijn om te kunnen genieten van de mooie plekjes die ons eiland te bieden heeft.

Ook u bent welkom voor een sfeervol diner bij Restaurant Fort Nassau.
Reseveringen: tel. 613086/450

Faj...
Strips of Ch... steak, chic... combinati... two, serve... sizzling sk... grilled onio... green pe... Accompa... warm flour... guacamol... cream and ... gallo (a spic...
Only at T... Alaparia Br... Only 1...
The Best in... We Guaran...

J.L.B. Country Hotel & Vacation Resort
Klein Sta Martha 20, Tel. 641164
Gelegen tussen mooie groene heuvels, en dichtbij de mooiste stranden, kunt U een **appartement, bungalow of luxe suite** bij ons huren tegen zeer aantrekkelijke prijzen.
Zwembad, basket, tennis, volley etc.
Goed gesorteerde **bar, internationale** en **Chinese** keuken.
Altijd tot Uw dienst.

Carnaval Special
Lekker eten bij Pinocchio Restaurant, en maak kans op het **winnen van een kaartje voor de film** van Paradise Movies...
Elke dag verloten we twee kaartjes gedurende de lunch en twee gedurende het diner!
Restaurant Pinocchio: Het Einde

Pinocchio RESTAURANT

PARADISE MOVIES
presents in the International Trade Center

Sister Act II
Showtimes
Friday Febr. 4 and Sunday Febr. 6, at 7 p.m. and 9.15 p.m.
Saturday Febr. 5 NO MOVIES

Walt Disney's Classic Aladdin
Showtimes
Friday Febr. 4 and Sunday Febr. 6 at 5.00 p.m.
Ticketsale: Tickets Nafl. 12,50 available at the counter of the ITC on Fri. & Sun. from 2 - 9 p.m.
Tel: 636195

Restaurant Garuda
GARUDA INDONESIAN RESTAURANT
Iedere vrijdagavond Indisch Lekker Buffet f 35,= p.p.
Openingstijden: di. t/m vrij. lunch 12 - 2 uur diner 6.30 - 10 uur.
Zaterdag en zondag alleen open voor diner.
Maandag gesloten.
Tel. 626519

EL ENTABLAO
Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel.: 614855
Weekend Special
* Pescado
* Camarones
* Anticucho grande
* Paila Marina
* Valdi viano
* Churrasco
* Pisco i Vino Chileno

Weekend Club Seru Coral Special
Weekend Special
4, 5 & 6 februari 1994
Romige vissoep met krab en garnaal
*
Varkenshaas met pruimensaus, gebakken rijst en peultjes
*
Gembertaart met vanille-ijs
*
Koffie of thee

37,50
Exclusief 10% bediening
Reserveren wordt aanbevolen
A la carte dineren ook mogelijk

HOTEL RESTAURANT
Hotel Restaurant Club Seru Coral
Hoe vindt u one? Sta. Rosaweg af tot precies Marchena Hardware (Beurs). Linksaf (richting Koraal Tabak) en na twee kilometer ziet u de ingang aan de linkerkant.
Koraal Partier 10, tel. 678499, fax 678256
Live Music Vrijdag- en zaterdag tijdens borrel of diner, met gelegenheid tot een dansje!

FONTANAFREDDA
Brut
Pinot Spumante
American Trading N.V.
Tel.: 653885

Concordiastraat - Punda
RESTAURANT
The Wine Cellar
Weekspecialiteiten
Vers gerookte zalm
*
Hollandse heilbot
*
Château briand met béarnaise sauce
*
Aardbeien parfait
Voor reservering tel. 612178 of 674909

THE QUE... Apo... OF TABLE W...
Tel.: 688222 -

BAILEYS
De échte en originele **Irish Cream**
Agent distributeur: WIMCO

SHELLFISH H...
Villa Eliz...
Zo vanuit ... op uw b...
Het meest u... assortiment ... SEAFOO... op Curaçao ...
Mosselen... Maine Lob... Oesters... Clams... Crablegs... div. vissoo...
Keuken geopend van 6 - 11 ... Dinsdag ge... Op zaterdag en zond...
Koraalspecht... t/o Princess Beach ...
Tel/fax. 6575...
Reserveren aan...

If you're gonna do it... do it right!
L.A. club "The way you want it"
Lindbergweg, Salina Tel. 614353 Fax 617515

McDonald's
altijd gezellig voor **Uw kinderfeestje**
Bij Mc Donald's Sta. Maria extra gezellig met speeltuin.
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken
Tel.: 375080 / 375081

LAROUSSE RESTAURANT
GOURMET CUISINE
Penstraat 5 Phone: 655418
Uw vakantie op Curacao wordt zeker een feest, als U ook in La Rousse bent geweest.
Security aanwezig.
Pim en Marjolein

Hudson Bros.
Your house for the finest WINES
ITC, P.O. Box 6109
Tel. 636610 636207

Fresh and Affordab...
FISHERMAN'S WHARF
Tel: 6...
Dr. Martin Luther King Blvd. ...